

# GEORGE ORWELL

# 1984

THE GRAPHIC NOVEL

adapted and  
illustrated by

**FIDO  
NESTI**

1984

---

GEORGE ORWELL

1984



THE GRAPHIC NOVEL

ILLUSTRATED BY  
FIDO NESTI

HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT  
BOSTON NEW YORK  
2021

---

First U.S. edition 2021

Copyright © 2021 by The Estate of Sonia Brownell Orwell and  
Frederico Carvalhaes Nesti

1984 copyright © 1949 by Harcourt, Inc. and renewed 1977 by Sonia Brownell Orwell  
All rights reserved.

For information about permission to reproduce selections from this book, write to  
[trade.permissions@hmhco.com](mailto:trade.permissions@hmhco.com) or to Permissions, Houghton Mifflin Harcourt Publishing  
Company, 3 Park Avenue, 19th Floor, New York, New York 10016.

First published in Brazil as 1984 in 2020.

First published in Great Britain by Penguin Classics as *Nineteen Eighty-Four: The Graphic Novel* in 2021.

[hmhbooks.com](http://hmhbooks.com)

*Library of Congress Cataloging-in-Publication data is available.*

ISBN 978-0-358-35992-0

eISBN 978-0-358-35995-1

# PART 1

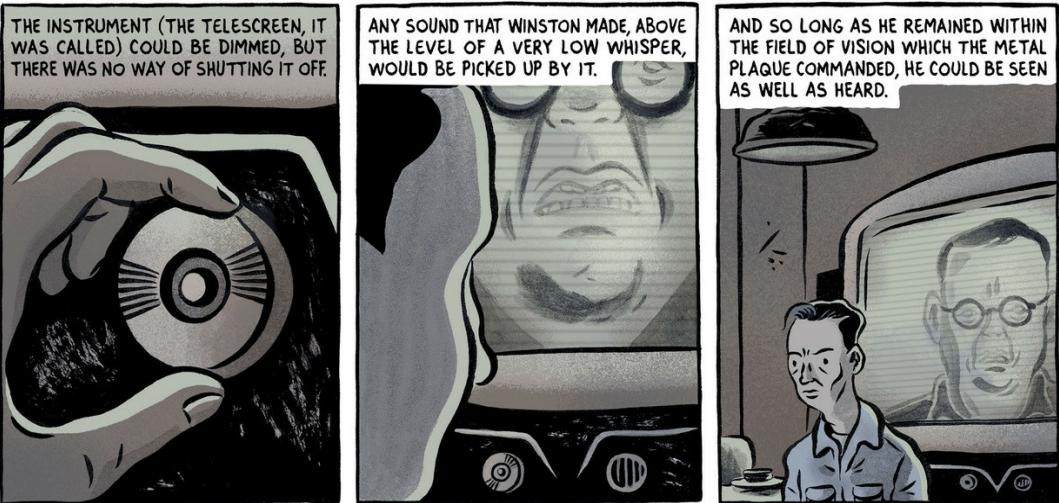


IT WAS A BRIGHT COLD DAY IN APRIL, AND THE CLOCKS WERE STRIKING THIRTEEN. WINSTON SMITH, HIS CHIN NUZZLED INTO HIS BREAST IN AN EFFORT TO ESCAPE THE VILE WIND, SLIPPED QUICKLY THROUGH THE GLASS DOORS OF VICTORY MANSIONS, THOUGH NOT QUICKLY ENOUGH TO PREVENT A SWIRL OF GRITTY DUST FROM ENTERING ALONG WITH HIM.

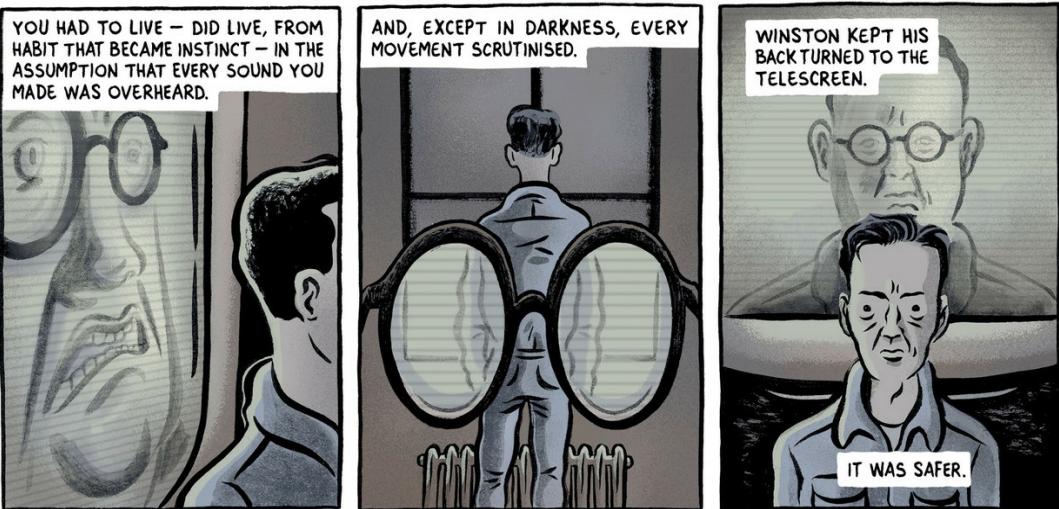
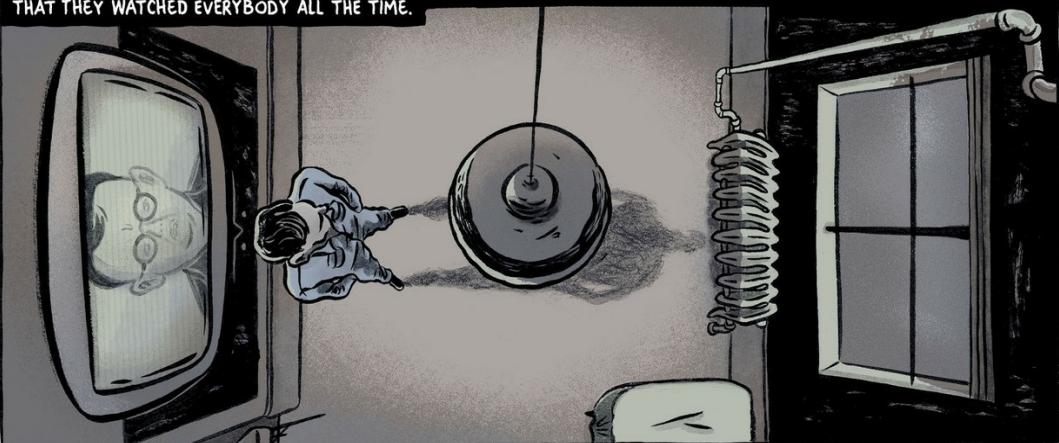


IT WAS NO USE TRYING THE LIFT. EVEN AT THE BEST OF TIMES IT WAS SELDOM WORKING, AND AT PRESENT THE ELECTRIC CURRENT WAS CUT OFF DURING DAYLIGHT HOURS. IT WAS PART OF THE ECONOMY DRIVE IN PREPARATION FOR HATE WEEK.





THERE WAS OF COURSE NO WAY OF KNOWING WHETHER YOU WERE BEING WATCHED AT ANY GIVEN MOMENT. HOW OFTEN, OR ON WHAT SYSTEM, THE THOUGHT POLICE PLUGGED IN ON ANY INDIVIDUAL WIRE WAS GUESSWORK. IT WAS EVEN CONCEIVABLE THAT THEY WATCHED EVERYBODY ALL THE TIME.



THIS WAS LONDON, CHIEF CITY OF  
AIRSTRIP ONE, ITSELF THE THIRD  
MOST POPULOUS OF THE PROVINCES  
OF OCEANIA.



WERE THERE ALWAYS THESE VISTAS OF ROTTING NINETEENTH-CENTURY HOUSES, THEIR SIDES SHORED UP WITH BAULKS OF TIMBER, THEIR WINDOWS PATCHED WITH CARDBOARD AND THEIR ROOFS WITH CORRUGATED IRON, THEIR CRAZY GARDEN WALLS SAGGING IN ALL DIRECTIONS?



AND THE BOMBED SITES WHERE THE PLASTER DUST SWIRLED IN THE AIR AND THE WILLOWHERB STRAGGLED OVER THE HEAPS OF RUBBLE?



AND THE PLACES WHERE THE BOMBS HAD CLEARED A LARGER PATCH AND THERE HAD SPRUNG UP SORDID COLONIES OF WOODEN DWELLINGS LIKE CHICKEN-HOUSES?



BUT IT WAS NO USE, HE COULD NOT REMEMBER.



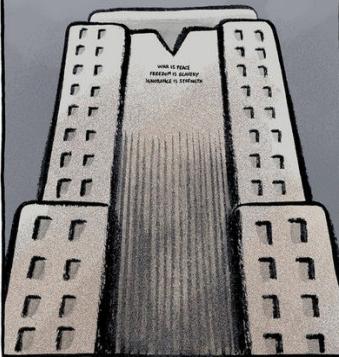
NOTHING REMAINED OF HIS CHILDHOOD EXCEPT A SERIES OF BRIGHT-LIT TABLEAUX



OCCURRING AGAINST NO BACKGROUND AND MOSTLY UNINTELLIGIBLE.



THE MINISTRY OF TRUTH CONTAINED, IT WAS SAID, THREE THOUSAND ROOMS ABOVE GROUND LEVEL, AND CORRESPONDING RAMIFICATIONS BELOW.



PICKED OUT ON ITS WHITE FACE, THE THREE SLOGANS OF THE PARTY:



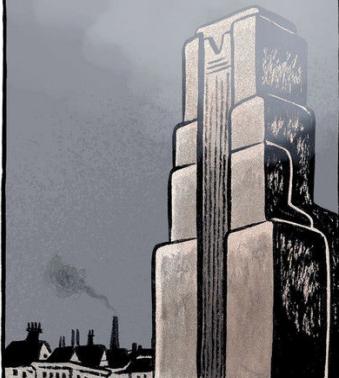
SCATTERED ABOUT LONDON THERE WERE JUST THREE OTHER BUILDINGS OF SIMILAR APPEARANCE AND SIZE.



THEY WERE THE HOMES OF THE FOUR MINISTRIES BETWEEN WHICH THE ENTIRE APPARATUS OF GOVERNMENT WAS DIVIDED. THE MINISTRY OF TRUTH, WHICH CONCERNED ITSELF WITH NEWS, ENTERTAINMENT, EDUCATION AND THE FINE ARTS. THE MINISTRY OF PEACE, WHICH CONCERNED ITSELF WITH WAR. THE MINISTRY OF LOVE, WHICH MAINTAINED LAW AND ORDER. AND THE MINISTRY OF PLENTY, WHICH WAS RESPONSIBLE FOR ECONOMIC AFFAIRS. THEIR NAMES, IN NEWSPEAK\*: MINITRUE, MINIPAX, MINILUV AND MINIPLenty.



THE MINISTRY OF LOVE WAS THE REALLY FRIGHTENING ONE. THERE WERE NO WINDOWS IN IT AT ALL.



IT WAS A PLACE IMPOSSIBLE TO ENTER EXCEPT ON OFFICIAL BUSINESS, AND THEN ONLY BY PENETRATING THROUGH A MAZE OF BARBED-WIRE ENTANGLEMENTS, STEEL DOORS AND HIDDEN MACHINE-GUN NESTS.



EVEN THE STREETS LEADING UP TO ITS OUTER BARRIERS WERE ROAMED BY GORILLA-FACED GUARDS IN BLACK UNIFORMS, ARMED WITH JOINTED TRUNCHEONS.



\* NEWSPEAK WAS THE OFFICIAL LANGUAGE OF OCEANIA. FOR AN ACCOUNT OF ITS STRUCTURE AND ETYMOLOGY SEE APPENDIX.



FOR SOME REASON THE TELESCREEN IN THE LIVING ROOM WAS IN AN UNUSUAL POSITION. INSTEAD OF BEING PLACED, AS WAS NORMAL, IN THE END WALL, WHERE IT COULD COMMAND THE WHOLE ROOM, IT WAS IN THE LONGER WALL. TO ONE SIDE OF IT THERE WAS A SHALLOW ALCOVE WHICH, WHEN THE FLATS WERE BUILT, HAD PROBABLY BEEN INTENDED TO HOLD BOOKSHELVES.





BUT IT HAD ALSO BEEN SUGGESTED BY THE BOOK.



A SENSE OF COMPLETE HELPLESSNESS HAD DESCENDED UPON HIM. TO BEGIN WITH HE DID NOT KNOW WITH ANY CERTAINTY THAT THIS WAS 1984.



IT WAS NEVER POSSIBLE NOWADAYS TO PIN DOWN ANY DATE WITHIN A YEAR OR TWO.



FOR WHOM WAS HE WRITING THIS DIARY? FOR THE FUTURE, FOR THE UNBORN. HOW COULD YOU COMMUNICATE WITH THE FUTURE?



IT WAS OF ITS NATURE IMPOSSIBLE. EITHER THE FUTURE WOULD RESEMBLE THE PRESENT, IN WHICH CASE IT WOULD NOT LISTEN TO HIM: OR IT WOULD BE DIFFERENT FROM IT, AND HIS PREDICAMENT WOULD BE MEANINGLESS.



HE SEEMED NOT MERELY TO HAVE LOST THE POWER OF EXPRESSING HIMSELF, BUT WHAT IT WAS THAT HE HAD ORIGINALLY INTENDED TO SAY.



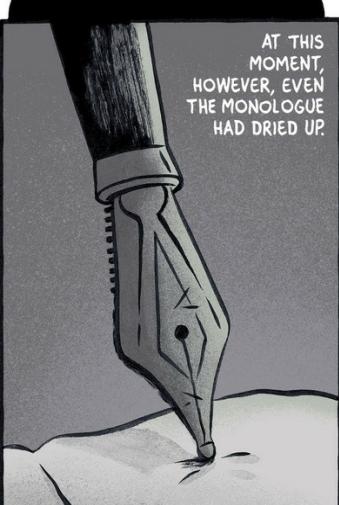
FOR WEEKS PAST HE HAD BEEN MAKING READY FOR THIS MOMENT, AND IT HAD NEVER CROSSED HIS MIND THAT ANYTHING WOULD BE NEEDED EXCEPT COURAGE.



THE ACTUAL WRITING WOULD BE EASY. ALL HE HAD TO DO WAS TO TRANSFER TO PAPER THE INTERMINABLE RESTLESS MONOLOGUE THAT HAD BEEN RUNNING INSIDE HIS HEAD, LITERALLY FOR YEARS.

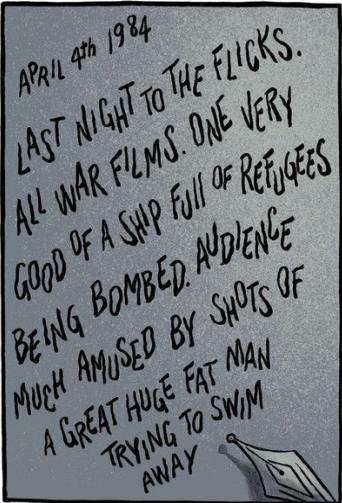


AT THIS MOMENT, HOWEVER, EVEN THE MONOLOGUE HAD DRIED UP.



SUDDENLY HE BEGAN WRITING IN SHEER PANIC.





WINSTON STOPPED WRITING, PARTLY  
BECAUSE HE WAS SUFFERING FROM  
CRAMP. HE DID NOT KNOW WHAT HAD  
MADE HIM POUR OUT THIS STREAM  
OF RUBBISH.



BUT THE CURIOUS THING WAS THAT  
WHILE HE WAS DOING SO A TOTALLY  
DIFFERENT MEMORY HAD CLARIFIED ITSELF  
IN HIS MIND.

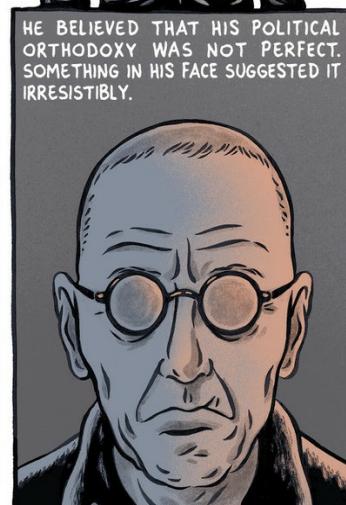
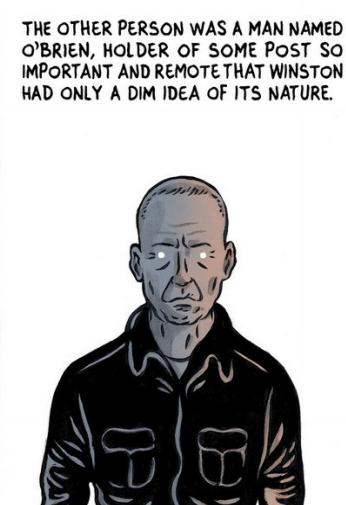
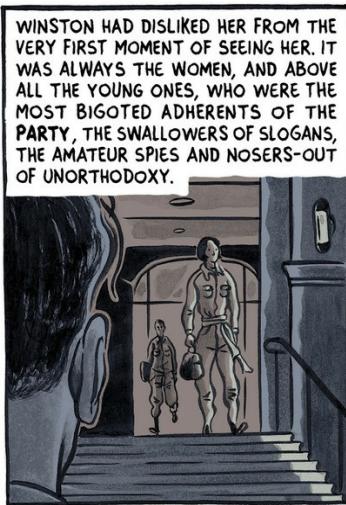


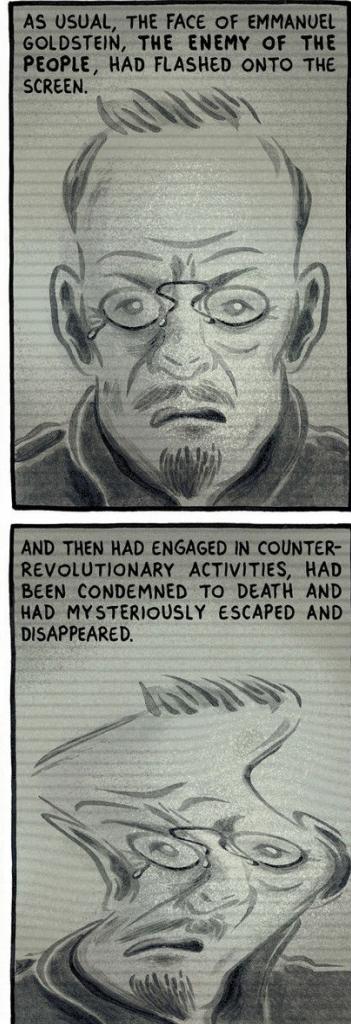
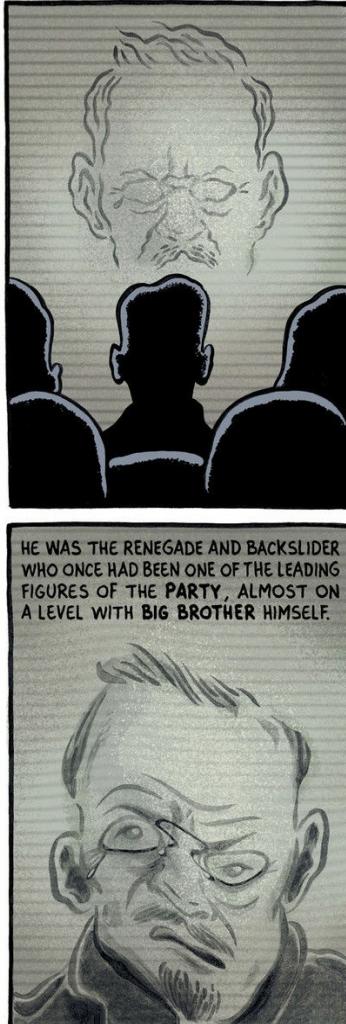
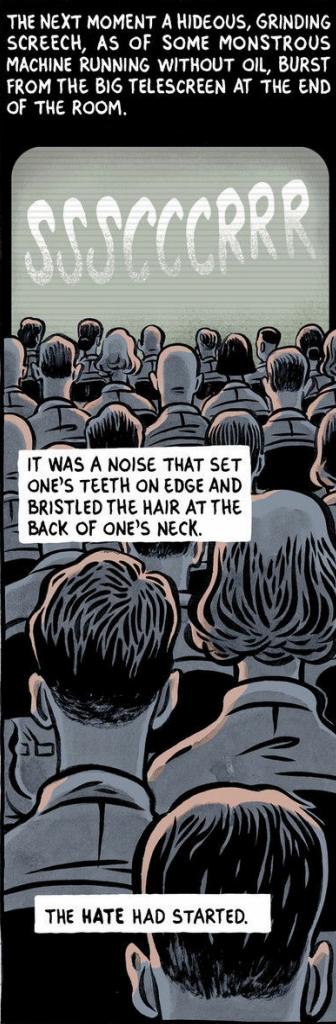
IT HAD HAPPENED THAT MORNING. IT WAS NEARLY ELEVEN HUNDRED, AND IN THE RECORDS DEPARTMENT, WHERE HE WORKED, THEY WERE DRAGGING THE CHAIRS OUT OF THE CUBICLES AND GROUPING THEM IN THE CENTRE OF THE HALL, IN PREPARATION FOR THE TWO MINUTES HATE. TWO PEOPLE, WHOM HE KNEW BY SIGHT, BUT HAD NEVER SPOKEN TO, CAME UNEXPECTEDLY INTO THE ROOM.



HE DID NOT KNOW HER NAME, BUT  
HE KNEW THAT SHE WORKED IN THE  
FICTION DEPARTMENT.

PRESUMABLY — SINCE HE HAD  
SOMETIMES SEEN HER WITH OILY HANDS  
AND CARRYING A SPANNER — SHE HAD  
SOME MECHANICAL JOB ON ONE OF THE  
NOVEL-WRITING MACHINES.





THE PROGRAMMES OF THE TWO MINUTES HATE VARIED FROM DAY TO DAY, BUT THERE WAS NONE IN WHICH GOLDSTEIN WAS NOT THE PRINCIPAL FIGURE. HE WAS THE PRIMAL TRAITOR, THE EARLIEST DEFILER OF THE PARTY'S PURITY. ALL SUBSEQUENT CRIMES AGAINST THE PARTY, ALL TREACHERIES, ACTS OF SABOTAGE, HERESIES, DEVIATIONS, SPRANG DIRECTLY OUT OF HIS TEACHING. SOMEWHERE OR OTHER HE WAS STILL ALIVE AND HATCHING HIS CONSPIRACIES: PERHAPS SOMEWHERE BEYOND THE SEA, UNDER THE PROTECTION OF HIS FOREIGN PAYMASTERS, PERHAPS EVEN - SO IT WAS RUMOURED - IN SOME HIDING-PLACE IN OCEANIA ITSELF.



GOLDSTEIN WAS ABUSING BIG BROTHER, HE WAS DENOUNCING THE DICTATORSHIP OF THE PARTY, HE WAS DEMANDING THE IMMEDIATE CONCLUSION OF PEACE WITH EURASIA, HE WAS ADVOCATING FREEDOM OF SPEECH, FREEDOM OF THE PRESS, FREEDOM OF THOUGHT, HE WAS CRYING HYSTERICALLY THAT THE REVOLUTION HAD BEEN BETRAYED.



THE DULL RHYTHMIC TRAMP OF THE EURASIAN ARMY SOLDIERS' BOOTS FORMED THE BACKGROUND TO GOLDSTEIN'S BLEATING VOICE.



THE SIGHT OR EVEN THE THOUGHT OF GOLDSTEIN PRODUCED FEAR AND ANGER AUTOMATICALLY. WHAT WAS STRANGE WAS THAT ALTHOUGH HE WAS HATED AND DESPISED BY EVERYBODY, ALTHOUGH EVERY DAY, ON PLATFORMS, ON THE TELESCREEN, IN NEWSPAPERS, IN BOOKS, HIS THEORIES WERE REFUTED, SMASHED, HIS INFLUENCE NEVER SEEMED TO GROW LESS.



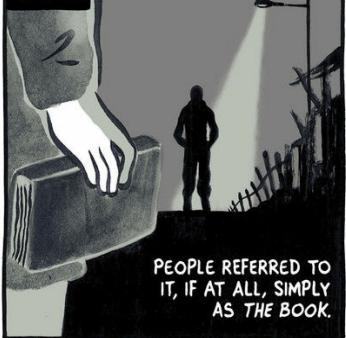
A DAY NEVER PASSED WHEN SPIES AND SABOTEURS ACTING UNDER HIS DIRECTIONS WERE NOT UNMASKED BY THE THOUGHT POLICE.



HE WAS THE COMMANDER OF A VAST SHADOWY ARMY, AN UNDERGROUND NETWORK OF CONSPIRATORS DEDICATED TO THE OVERTHROW OF THE STATE.



THERE WERE ALSO WHISPERED STORIES OF A TERRIBLE BOOK, A COMPENDIUM OF ALL THE HERESIES, OF WHICH GOLDSTEIN WAS THE AUTHOR AND WHICH CIRCULATED CLANDESTINELY HERE AND THERE. IT WAS A BOOK WITHOUT A TITLE.



PEOPLE REFERRED TO IT, IF AT ALL, SIMPLY AS THE BOOK.

IN ITS SECOND MINUTE THE HATE ROSE TO A FRENZY. PEOPLE WERE LEAPING UP AND DOWN IN THEIR PLACES AND SHOUTING AT THE TOPS OF THEIR VOICES IN AN EFFORT TO DROWN THE MADDERNING BLEATING VOICE THAT CAME FROM THE SCREEN.



IN A LUCID MOMENT WINSTON FOUND THAT HE WAS SHOUTING WITH THE OTHERS.



THE HORRIBLE THING ABOUT THE TWO MINUTES HATE WAS NOT THAT ONE WAS OBLIGED TO ACT A PART, BUT THAT IT WAS IMPOSSIBLE TO AVOID JOINING IN.



WITHIN THIRTY SECONDS ANY PRETENCE WAS ALWAYS UNNECESSARY. A HIDEOUS ECSTASY OF FEAR AND VINDICTIVENESS, A DESIRE TO KILL, TO TORTURE, TO SMASH FACES IN WITH A SLEDGE-HAMMER, SEEMED TO FLOW THROUGH THE WHOLE GROUP OF PEOPLE LIKE AN ELECTRIC CURRENT, TURNING ONE EVEN AGAINST ONE'S WILL INTO A GRIMACING, SCREAMING LUNATIC.



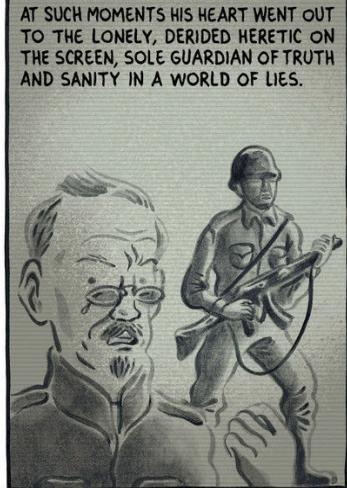
AND YET THE RAGE THAT ONE FELT WAS AN ABSTRACT, UNDIRECTED EMOTION WHICH COULD BE SWITCHED FROM ONE OBJECT TO ANOTHER LIKE THE FLAME OF A BLOWLAMP.



THUS, AT ONE MOMENT WINSTON'S HATRED WAS NOT TURNED AGAINST GOLDSTEIN AT ALL, BUT, ON THE CONTRARY, AGAINST BIG BROTHER, THE PARTY AND THE THOUGHT POLICE.



AT SUCH MOMENTS HIS HEART WENT OUT TO THE LONELY, DERIDED HERETIC ON THE SCREEN, SOLE GUARDIAN OF TRUTH AND SANITY IN A WORLD OF LIES.



AND YET THE VERY NEXT INSTANT HE WAS AT ONE WITH THE PEOPLE ABOUT HIM. AT THOSE MOMENTS HIS SECRET LOATHING OF BIG BROTHER CHANGED INTO ADORATION, AND GOLDSTEIN SEEMED LIKE SOME SINISTER ENCHANTER, CAPABLE BY THE MERE POWER OF HIS VOICE OF WRECKING THE STRUCTURE OF CIVILISATION.



WINSTON SUCCEEDED IN TRANSFERRING HIS HATRED TO THE DARK-HAIRED GIRL BEHIND HIM. VIVID, BEAUTIFUL HALLUCINATIONS FLASHED THROUGH HIS MIND.



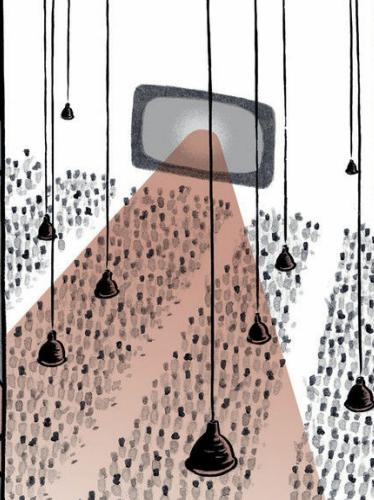
HE WOULD FLOG HER TO DEATH WITH A RUBBER TRUNCHEON.



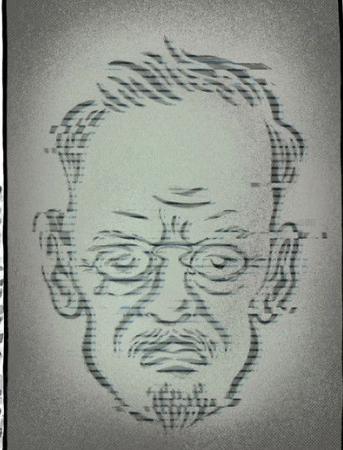
BETTER THAN BEFORE, HE REALISED WHY IT WAS THAT HE HATED HER. HE HATED HER BECAUSE SHE WAS YOUNG AND PRETTY AND SEXLESS.



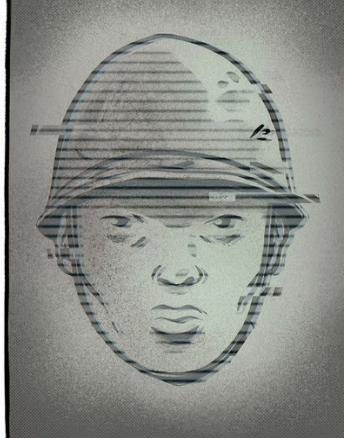
BECAUSE ROUND HER SWEET SUPPLE WAIST, WHICH SEEMED TO ASK YOU TO ENCLOSE IT WITH YOUR ARM, THERE WAS ONLY THE ODIOUS SCARLET SASH, AGGRESSIVE SYMBOL OF CHASTITY.



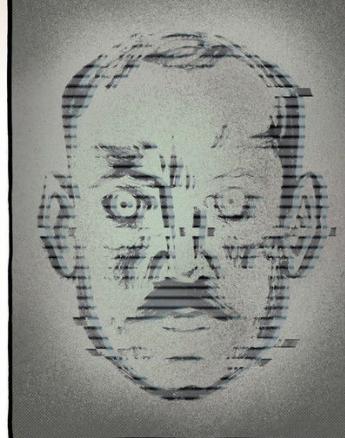
THE HATE ROSE TO ITS CLIMAX. GOLDSTEIN'S FACE MELTED.



IT WAS SUBSTITUTED WITH THE FIGURE OF A EURASIAN SOLDIER...

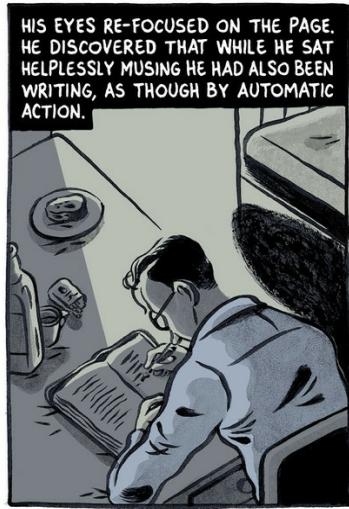


WHO MELTED INTO THE FACE OF BIG BROTHER.

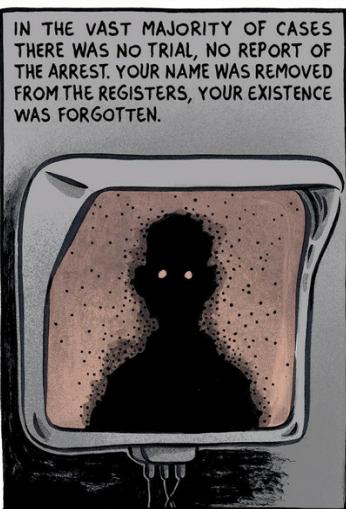
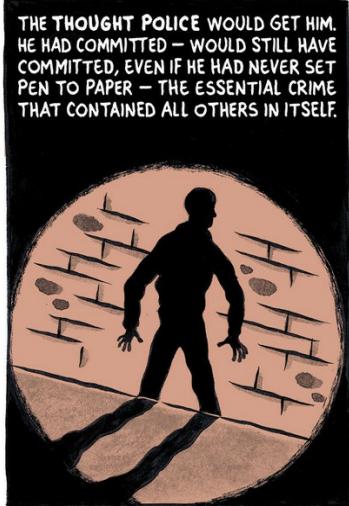


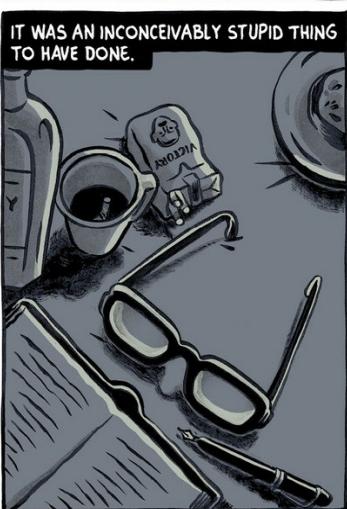
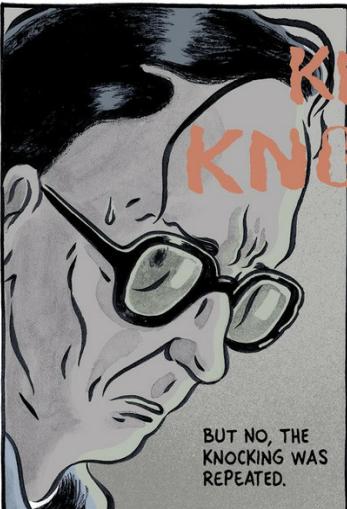
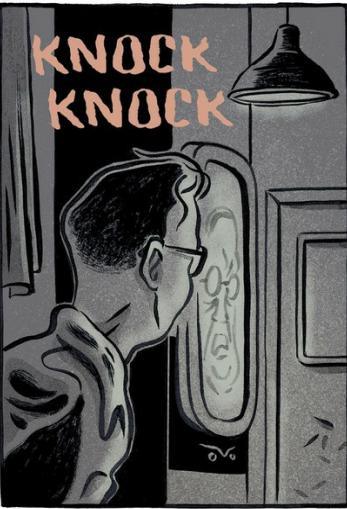
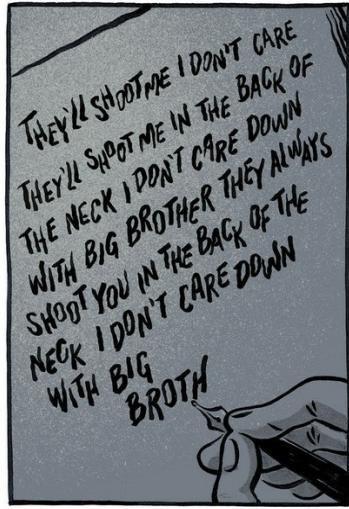
WAR  
IS PEACE  
FREEDOM  
IS SLAVERY  
IGNORANCE  
IS STRENGTH

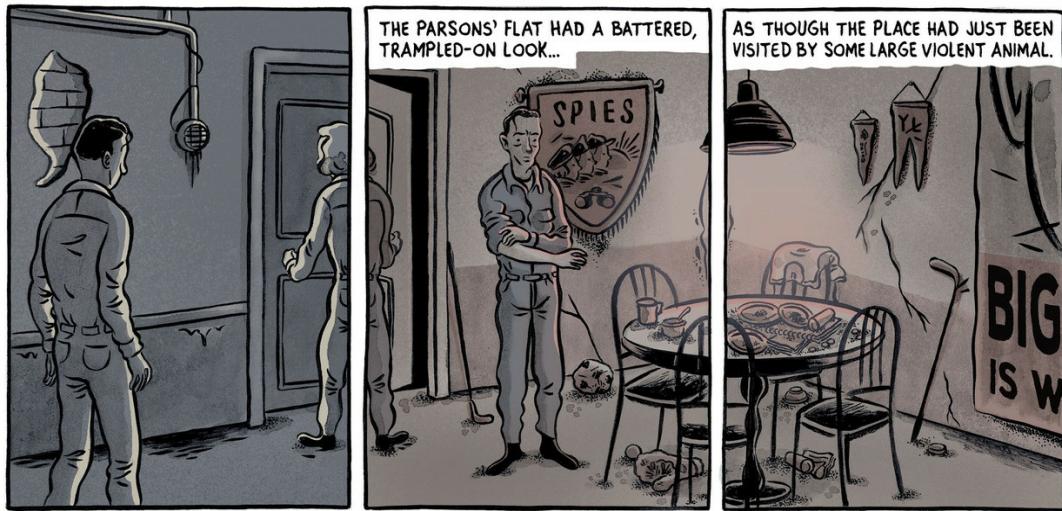
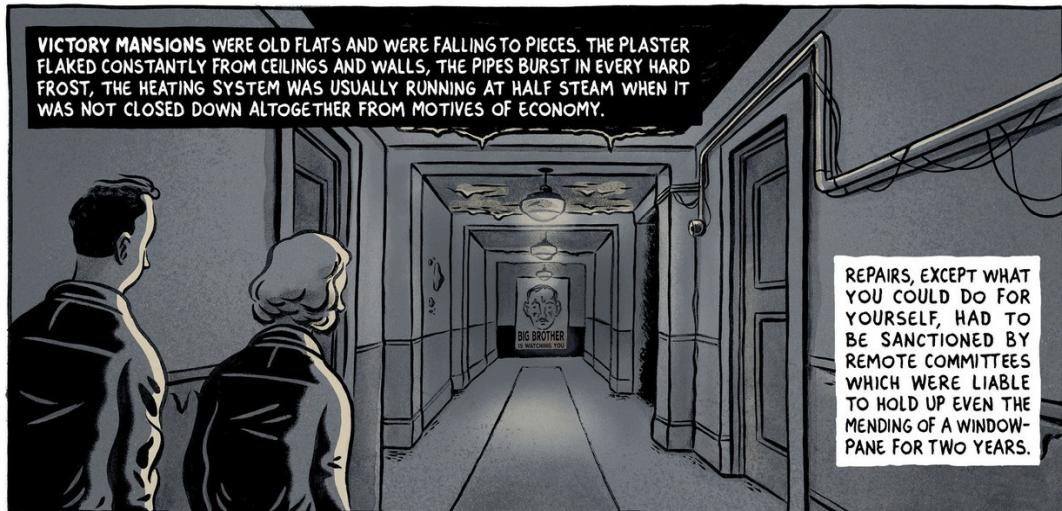
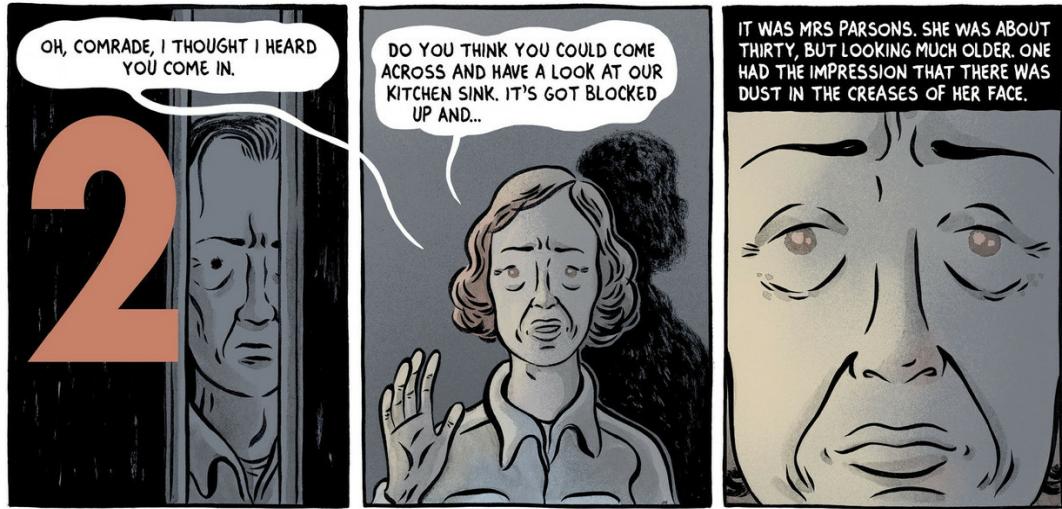


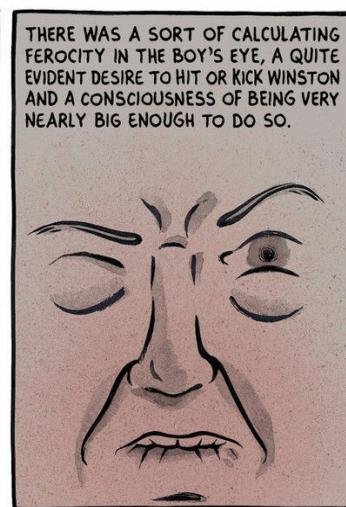
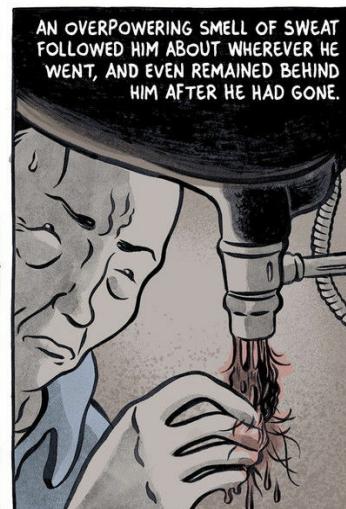
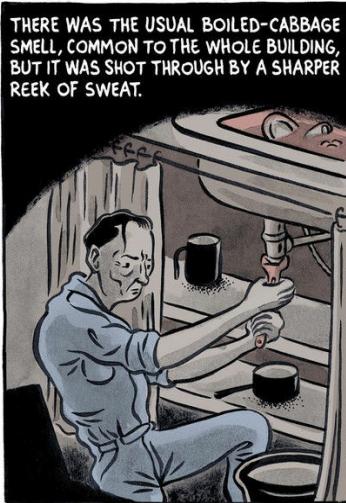
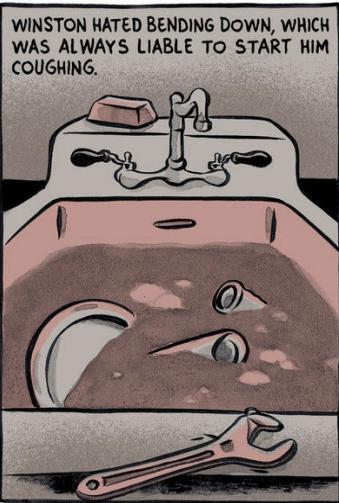


DOWN WITH BIG BROTHER  
DOWN WITH BIG BROTHER  
DOWN WITH BIG BROTH  
OWN WITH BIG BR  
WN WITH BIG BA  
N WITH BIG B

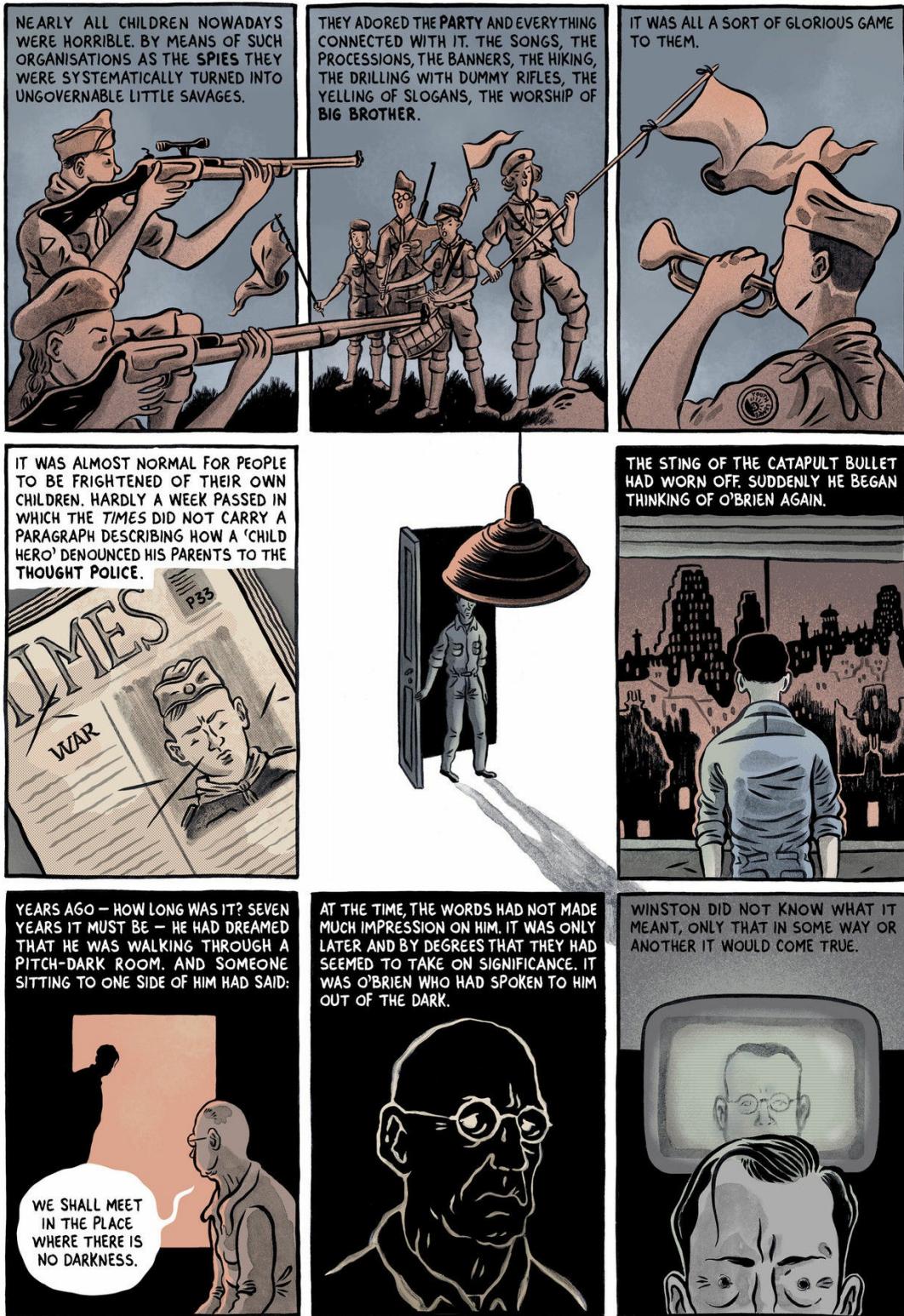














HE WONDERED AGAIN FOR WHOM HE WAS WRITING THE DIARY, AND IN FRONT OF HIM THERE LAY NOT DEATH BUT ANNIHILATION. THE DIARY WOULD BE REDUCED TO ASHES AND HIMSELF TO VAPOUR.



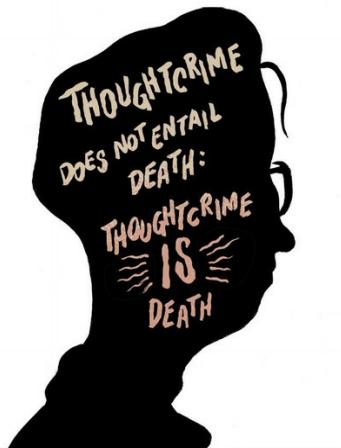
HOW COULD YOU MAKE APPEAL TO THE FUTURE WHEN NOT A TRACE OF YOU, NOT EVEN AN ANONYMOUS WORD SCRIBBLED ON A PIECE OF PAPER, COULD PHYSICALLY SURVIVE?



TO A TIME WHEN TRUTH EXISTS AND WHAT IS DONE CANNOT BE UNDONE: FROM THE AGE OF SOLITUDE, FROM THE AGE OF BIG BROTHER, FROM THE AGE OF DOUBLETHINK, GREETINGS!



HE WAS ALREADY DEAD, HE REFLECTED.



NOW THAT HE HAD RECOGNISED HIMSELF AS A DEAD MAN IT BECAME IMPORTANT TO STAY ALIVE AS LONG AS POSSIBLE. TWO FINGERS OF HIS RIGHT HAND WERE INKSTAINED. IT WAS EXACTLY THE KIND OF DETAIL THAT MIGHT BETRAY YOU.



SOME NOSING ZEALOT IN THE MINISTRY MIGHT START WONDERING WHY HE HAD BEEN WRITING DURING THE LUNCH INTERVAL, WHY HE HAD USED AN OLD-FASHIONED PEN, WHAT HE HAD BEEN WRITING.



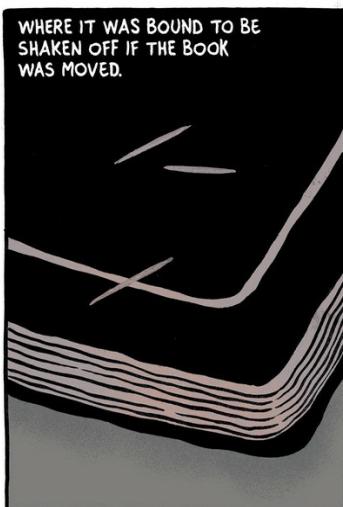
HE PUT THE DIARY AWAY IN THE DRAWER. IT WAS QUITE USELESS TO THINK OF HIDING IT, BUT HE COULD AT LEAST MAKE SURE WHETHER OR NOT ITS EXISTENCE HAD BEEN DISCOVERED.

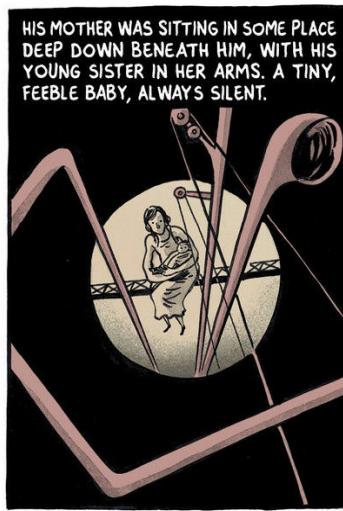


A HAIR LAID ACROSS THE PAGE-ENDS WAS TOO OBVIOUS. WITH THE TIP OF HIS FINGER HE PICKED UP AN IDENTIFIABLE GRAIN OF WHITISH DUST AND DEPOSITED IT ON THE CORNER OF THE COVER,



WHERE IT WAS BOUND TO BE SHAKEN OFF IF THE BOOK WAS MOVED.





THE THING THAT NOW SUDDENLY STRUCK WINSTON WAS THAT HIS MOTHER'S DEATH, NEARLY THIRTY YEARS AGO, HAD BEEN TRAGIC AND SORROWFUL IN A WAY THAT WAS NO LONGER POSSIBLE.



TRAGEDY, HE PERCEIVED, BELONGED TO THE ANCIENT TIME, TO A TIME WHEN THERE WAS STILL PRIVACY, LOVE AND FRIENDSHIP.



HIS MOTHER'S MEMORY TORE AT HIS HEART BECAUSE SHE HAD DIED LOVING HIM, WHEN HE WAS TOO YOUNG AND SELFISH TO LOVE HER IN RETURN.



SUCH THINGS, HE SAW, COULD NOT HAPPEN TODAY. TODAY THERE WERE FEAR, HATRED AND PAIN, BUT NO DIGNITY OF EMOTION, NO DEEP OR COMPLEX SORROWS.



ALL THIS WINSTON SEEMED TO SEE IN THE LARGE EYES OF HIS MOTHER AND HIS SISTER, LOOKING UP AT HIM THROUGH THE GREEN WATER, HUNDREDS OF FATHOMS DOWN...



AND STILL SINKING.

SUDDENLY HE WAS STANDING ON SHORT SPRINGY TURF, ON A SUMMER EVENING WHEN THE SLANTING RAYS OF THE SUN GILDED THE GROUND.



THE LANDSCAPE THAT HE WAS LOOKING AT REURRED SO OFTEN IN HIS DREAMS THAT HE WAS NEVER FULLY CERTAIN WHETHER OR NOT HE HAD SEEN IT IN THE REAL WORLD.



IN HIS WAKING THOUGHTS HE CALLED IT THE GOLDEN COUNTRY.







WINSTON COULD NOT DEFINITELY REMEMBER A TIME WHEN HIS COUNTRY HAD NOT BEEN AT WAR, BUT IT WAS EVIDENT THAT THERE HAD BEEN A FAIRLY LONG INTERVAL OF PEACE DURING HIS CHILDHOOD, BECAUSE ONE OF HIS EARLY MEMORIES WAS OF AN AIR RAID WHICH APPEARED TO TAKE EVERYONE BY SURPRISE. PERHAPS IT WAS THE TIME WHEN THE ATOMIC BOMB HAD FALLEN ON COLCHESTER.



SINCE ABOUT THAT TIME, WAR HAD BEEN LITERALLY CONTINUOUS. BUT TO TRACE OUT THE HISTORY OF THE WHOLE PERIOD, TO SAY WHO WAS FIGHTING WHOM AT ANY GIVEN MOMENT, WOULD HAVE BEEN UTTERLY IMPOSSIBLE, SINCE THERE WAS NO WRITTEN RECORD.



AT THIS MOMENT, FOR EXAMPLE, IN 1984 (IF IT WAS 1984), OCEANIA WAS AT WAR WITH EURASIA AND IN ALLIANCE WITH EASTASIA. IN NO PUBLIC OR PRIVATE UTTERANCE WAS IT EVER ADMITTED THAT THE THREE POWERS HAD AT ANY TIME BEEN GROUPED ALONG DIFFERENT LINES.



ACTUALLY, AS WINSTON WELL KNEW, IT WAS ONLY FOUR YEARS SINCE OCEANIA HAD BEEN AT WAR WITH EASTASIA AND IN ALLIANCE WITH EURASIA. BUT THAT WAS MERELY A PIECE OF FURTIVE KNOWLEDGE WHICH HE HAPPENED TO POSSESS, BECAUSE HIS MEMORY WAS NOT SATISFACTORILY UNDER CONTROL.



OFFICIALLY THE CHANGE OF PARTNERS HAD NEVER HAPPENED. THE ENEMY OF THE MOMENT ALWAYS REPRESENTED ABSOLUTE EVIL, AND IT FOLLOWED THAT ANY PAST OR FUTURE AGREEMENT WITH HIM WAS IMPOSSIBLE.



IF THE PARTY COULD THRUST ITS HAND INTO THE PAST AND SAY OF THIS OR THAT EVENT, *IT NEVER HAPPENED*, THAT, SURELY, WAS MORE TERRIFYING THAN MERE TORTURE AND DEATH.



IF ALL ACCEPTED THE LIE IT PASSED INTO HISTORY AND BECAME TRUTH, ALL THAT WAS NEEDED WAS AN UNENDING SERIES OF VICTORIES OVER YOUR OWN MEMORY.



'WHO CONTROLS THE PAST,' RAN THE PARTY SLOGAN, 'CONTROLS THE FUTURE: WHO CONTROLS THE PRESENT CONTROLS THE PAST.'



WINSTON SANK HIS ARMS TO HIS SIDES AND SLOWLY REFILLED HIS LUNGS WITH AIR.



HIS MIND SLID AWAY INTO THE LABYRINTHINE WORLD OF DOUBLETHINK. TO KNOW AND NOT TO KNOW, TO BE CONSCIOUS OF COMPLETE TRUTHFULNESS WHILE TELLING CAREFULLY-CONSTRUCTED LIES, TO HOLD SIMULTANEOUSLY TWO OPINIONS WHICH CANCELLED OUT, KNOWING THEM TO BE CONTRADICTORY AND BELIEVING IN BOTH OF THEM.



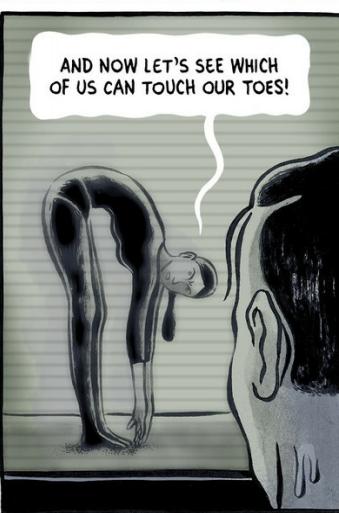
TO USE LOGIC AGAINST LOGIC, TO REPUDIATE MORALITY WHILE LAYING CLAIM TO IT, TO BELIEVE THAT DEMOCRACY WAS IMPOSSIBLE AND THAT THE PARTY WAS THE GUARDIAN OF DEMOCRACY; TO FORGET WHATEVER IT WAS NECESSARY TO FORGET, THEN TO DRAW IT BACK INTO MEMORY AGAIN AT THE MOMENT WHEN IT WAS NEEDED, AND THEN PROMPTLY TO FORGET IT AGAIN.



AND ABOVE ALL, TO APPLY THE SAME PROCESS TO THE PROCESS ITSELF. THAT WAS THE ULTIMATE SUBTLETY: CONSCIOUSLY TO INDUCE UNCONSCIOUSNESS, AND THEN, ONCE AGAIN, TO BECOME UNCONSCIOUS OF THE ACT OF HYPNOSIS YOU HAD JUST PERFORMED. EVEN TO UNDERSTAND THE WORLD 'DOUBLETHINK' INVOLVED THE USE OF DOUBLETHINK.



AND NOW LET'S SEE WHICH OF US CAN TOUCH OUR TOES!

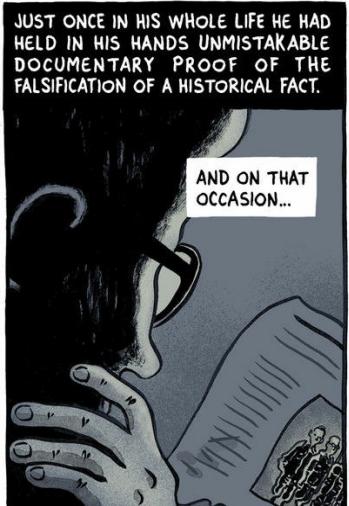
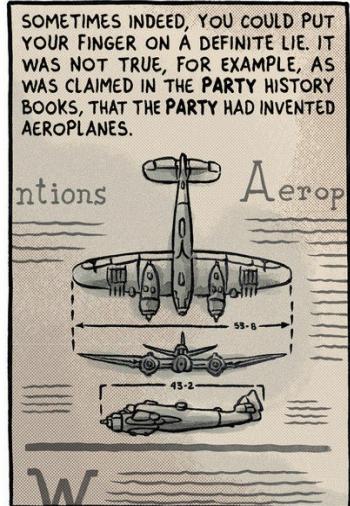
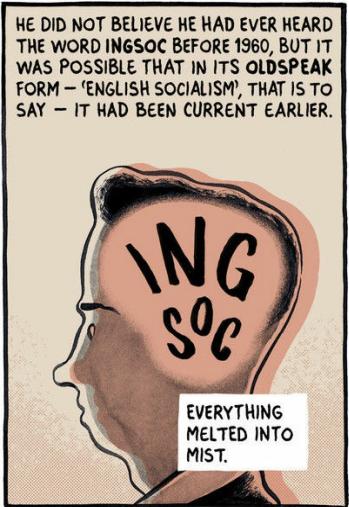
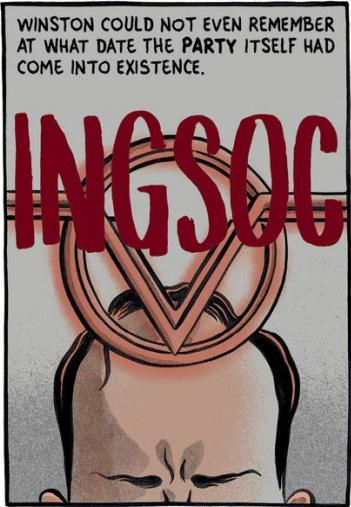
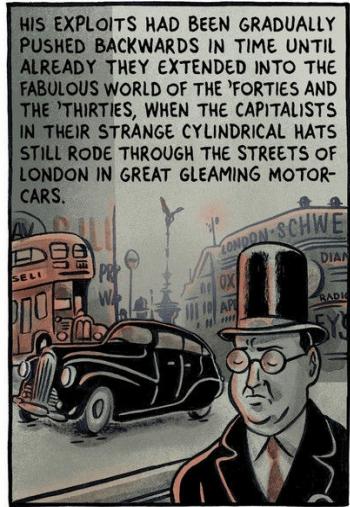


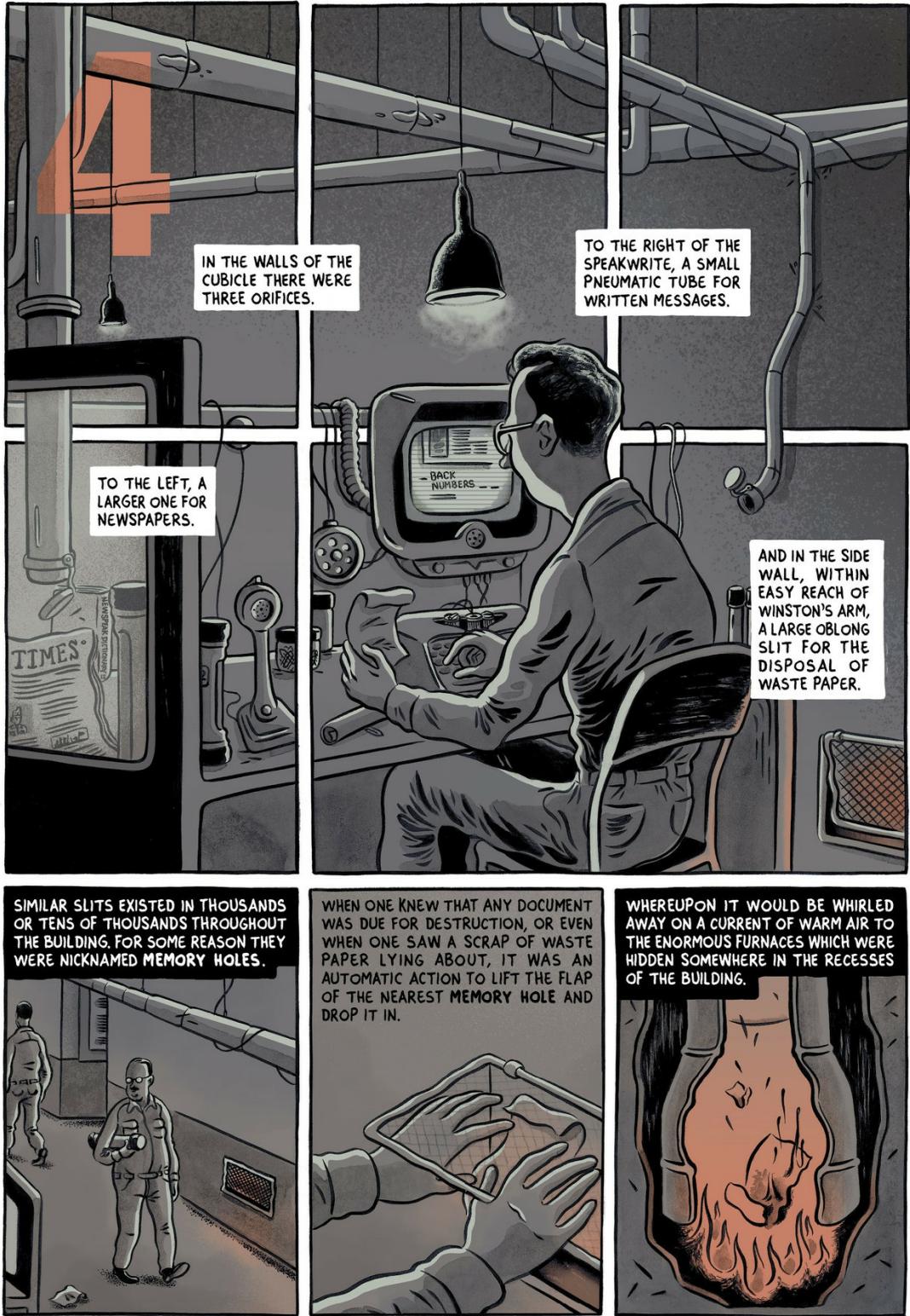
HE TRIED TO REMEMBER IN WHAT YEAR HE HAD FIRST HEARD MENTION OF BIG BROTHER. HE THOUGHT IT MUST HAVE BEEN AT SOME TIME IN THE SIXTIES, BUT IT WAS IMPOSSIBLE TO BE CERTAIN.



IN THE PARTY HISTORIES, OF COURSE, BIG BROTHER FIGURED AS THE LEADER AND GUARDIAN OF THE REVOLUTION SINCE ITS VERY EARLIEST DAYS.







THE MESSAGES WINSTON HAD RECEIVED REFERRED TO ARTICLES OR NEWS-ITEMS WHICH FOR ONE REASON OR ANOTHER IT WAS THOUGHT NECESSARY TO ALTER, OR, AS THE OFFICIAL PHRASE HAD IT, TO RECTIFY.



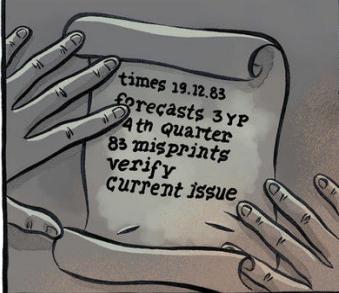
FOR EXAMPLE, IT APPEARED FROM THE TIMES OF THE SEVENTEENTH OF MARCH THAT BIG BROTHER, IN HIS SPEECH OF THE PREVIOUS DAY, HAD PREDICTED THAT THE SOUTH INDIAN FRONT WOULD REMAIN QUIET BUT THAT A EURASIAN OFFENSIVE WOULD SHORTLY BE LAUNCHED IN NORTH AFRICA.



ACTUALLY, QUITE THE OPPOSITE HAPPENED. IT WAS THEREFORE NECESSARY TO REWRITE A PARAGRAPH OF THE SPEECH, IN SUCH A WAY AS TO MAKE HIM PREDICT THE THING THAT HAD ACTUALLY HAPPENED.



OR AGAIN, THE TIMES OF THE NINETEENTH OF DECEMBER HAD PUBLISHED THE OFFICIAL FORECASTS OF THE OUTPUT OF VARIOUS CLASSES OF CONSUMPTION GOODS IN THE FOURTH QUARTER OF 1983. NUMBERS THAT WERE IN EVERY INSTANCE GROSSLY WRONG. WINSTON'S JOB WAS TO RECTIFY THE ORIGINAL FIGURES.



AS FOR THE THIRD MESSAGE, IT REFERRED TO A PROMISE ISSUED BY THE MINISTRY OF PLENTY THAT THERE WOULD BE NO REDUCTION OF THE CHOCOLATE RATION DURING 1984.



ACTUALLY, AS WINSTON WAS AWARE, THE CHOCOLATE RATION WAS TO BE REDUCED AT THE END OF THE PRESENT WEEK. ALL THAT WAS NEEDED WAS TO SUBSTITUTE FOR THE ORIGINAL PROMISE A WARNING THAT IT WOULD PROBABLY BE NECESSARY TO REDUCE THE RATION AT SOME TIME IN APRIL.



AS SOON AS ALL THE CORRECTIONS HAD BEEN ASSEMBLED, THAT NUMBER WOULD BE REPRINTED, THE ORIGINAL COPY DESTROYED, AND THE CORRECTED COPY PLACED ON THE FILES IN ITS STEAD.



THIS PROCESS OF CONTINUOUS ALTERATION WAS APPLIED NOT ONLY TO NEWSPAPERS, BUT TO BOOKS, PERIODICALS, PAMPHLETS, POSTERS, LEAFLETS, FILMS, SOUND-TRACKS, CARTOONS, PHOTOGRAPHS.



TO EVERY KIND OF LITERATURE OR DOCUMENTATION WHICH MIGHT CONCEIVABLY HOLD ANY POLITICAL OR IDEOLOGICAL SIGNIFICANCE.



DAY BY DAY AND ALMOST MINUTE BY MINUTE THE PAST WAS BROUGHT UP TO DATE. IN THIS WAY EVERY PREDICTION MADE BY THE PARTY COULD BE SHOWN BY DOCUMENTARY EVIDENCE TO HAVE BEEN CORRECT; NOR WAS ANY ITEM OF NEWS, OR ANY EXPRESSION OF OPINION, WHICH CONFLICTED WITH THE NEEDS OF THE MOMENT, EVER ALLOWED TO REMAIN ON RECORD.



ALL HISTORY WAS A PALIMPSEST, SCRAPED CLEAN AND RE-INSCRIBED EXACTLY AS OFTEN AS WAS NECESSARY. IN NO CASE WOULD IT HAVE BEEN POSSIBLE, ONCE THE DEED WAS DONE, TO PROVE THAT ANY FALSIFICATION HAD TAKEN PLACE.



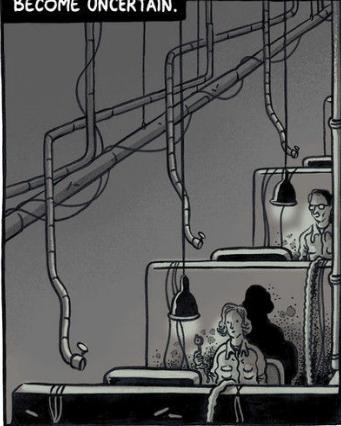
THE LARGEST SECTION OF THE RECORDS DEPARTMENT CONSISTED SIMPLY OF PERSONS WHOSE DUTY IT WAS TO TRACK DOWN AND COLLECT ALL COPIES OF BOOKS, NEWSPAPERS AND OTHER DOCUMENTS WHICH HAD BEEN SUPERSeded AND WERE DUE FOR DESTRUCTION.



EVEN THE WRITTEN INSTRUCTIONS WHICH WINSTON RECEIVED NEVER STATED OR IMPLIED THAT AN ACT OF FORGERY WAS TO BE COMMITTED: ALWAYS THE REFERENCE WAS TO SLIPS, ERRORS, MISPRINTS OR MISQUOTATIONS WHICH IT WAS NECESSARY TO PUT RIGHT IN THE INTERESTS OF ACCURACY.



EVERYTHING FADED AWAY INTO A SHADOW-WORLD IN WHICH, FINALLY, EVEN THE DATE OF THE YEAR HAD BECOME UNCERTAIN.



HE GLANCED ACROSS THE HALL. A SMALL MAN WAS WORKING STEADILY AWAY.



WINSTON HARDLY KNEW TILLOTSON, AND HAD NO IDEA WHAT WORK HE WAS EMPLOYED ON.



THERE WERE QUITE A DOZEN PEOPLE WHOM WINSTON DID NOT EVEN KNOW BY NAME, THOUGH HE DAILY SAW THEM HURRYING TO AND FRO IN THE CORRIDORS OR GESTICULATING IN THE TWO MINUTES HATE.



HE KNEW THAT IN THE CUBICLE NEXT TO HIM THE LITTLE WOMAN WITH SANDY HAIR TOILED DAY IN, DAY OUT, SIMPLY AT TRACKING DOWN AND DELETING FROM THE PRESS THE NAMES OF PEOPLE WHO HAD BEEN VAPORISED AND WERE THEREFORE CONSIDERED NEVER TO HAVE EXISTED.



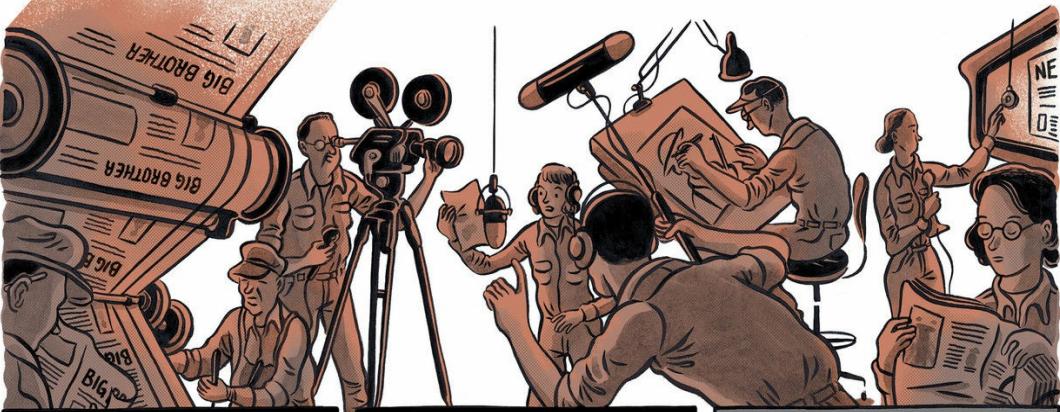
AND A FEW CUBICLES AWAY A CREATURE NAMED AMPLEFORTH WAS ENGAGED IN PRODUCING GARBLED VERSIONS OF POEMS WHICH HAD BECOME IDEOLOGICALLY OFFENSIVE BUT WHICH FOR ONE REASON OR ANOTHER WERE TO BE RETAINED IN THE ANTHOLOGIES.



AND THIS HALL, WITH ITS FIFTY WORKERS OR THEREABOUTS, WAS ONLY ONE SUB-SECTION, A SINGLE CELL, AS IT WERE, IN THE HUGE COMPLEXITY OF THE RECORDS DEPARTMENT.



BEYOND, ABOVE, BELOW, WERE OTHER SWARMS OF WORKERS ENGAGED IN AN UNIMAGINABLE MULTITUDE OF JOBS. THERE WERE THE HUGE PRINTING SHOPS WITH THEIR SUB-EDITORS, THEIR TYPOGRAPHY EXPERTS AND THEIR ELABORATELY-EQUIPPED STUDIOS FOR THE FAKING OF PHOTOGRAPHS. THERE WAS THE TELE-PROGRAMMES SECTION WITH ITS ENGINEERS, ITS PRODUCERS AND ITS TEAMS OF ACTORS SPECIALLY CHOSEN FOR THEIR SKILL IN IMITATING VOICES. THERE WERE THE ARMIES OF REFERENCE CLERKS WHOSE JOB WAS SIMPLY TO DRAW UP LISTS OF BOOKS AND PERIODICALS WHICH WERE DUE FOR RECALL.



AND SOMEWHERE OR OTHER, QUITE ANONYMOUS, THERE WERE THE DIRECTING BRAINS WHO CO-ORDINATED THE WHOLE EFFORT



AND LAID DOWN THE LINES OF POLICY WHICH MADE IT NECESSARY THAT THIS FRAGMENT OF THE PAST SHOULD BE PRESERVED, THAT ONE FALSIFIED...



AND THE OTHER RUBBED OUT OF EXISTENCE.



AND THE RECORDS DEPARTMENT, AFTER ALL, WAS ITSELF ONLY A SINGLE BRANCH OF THE MINISTRY OF TRUTH, WHOSE PRIMARY JOB WAS NOT TO RECONSTRUCT THE PAST BUT TO SUPPLY THE CITIZENS OF OCEANIA WITH NEWSPAPERS, FILMS, TEXTBOOKS, TELESCREEN PROGRAMMES, PLAYS, NOVELS — WITH EVERY CONCEIVABLE KIND OF INFORMATION, INSTRUCTION OR ENTERTAINMENT.



AND THE MINISTRY HAD ALSO TO REPEAT THE WHOLE OPERATION AT A LOWER LEVEL FOR THE BENEFIT OF THE PROLETARIAT. THERE WAS A WHOLE CHAIN OF SEPARATE DEPARTMENTS DEDICATED TO THEM.



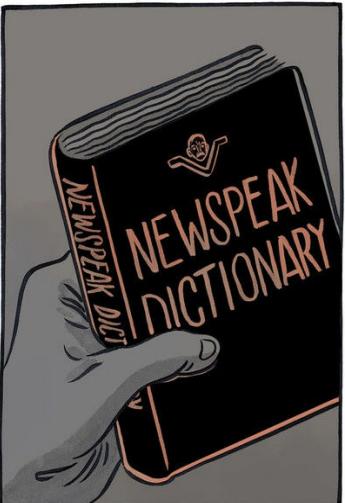
HERE WERE PRODUCED RUBBISHY NEWSPAPERS CONTAINING ALMOST NOTHING EXCEPT SPORT, CRIME AND ASTROLOGY, SENSATIONAL FIVE-CENT NOVELETTES...



FILMS Oozing with sex, and sentimental songs which were composed entirely by mechanical means on a special kind of kaleidoscope known as a versifier.



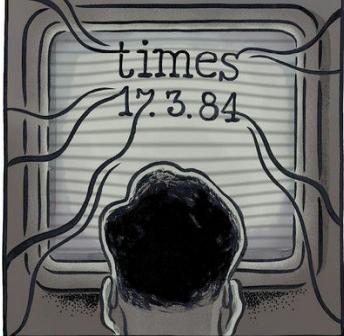
THERE WAS EVEN A WHOLE SUB-SECTION — PORNSEC, IT WAS CALLED IN NEWSPEAK — ENGAGED IN PRODUCING THE LOWEST KIND OF PORNOGRAPHY, WHICH WAS SENT OUT IN SEALED PACKETS.

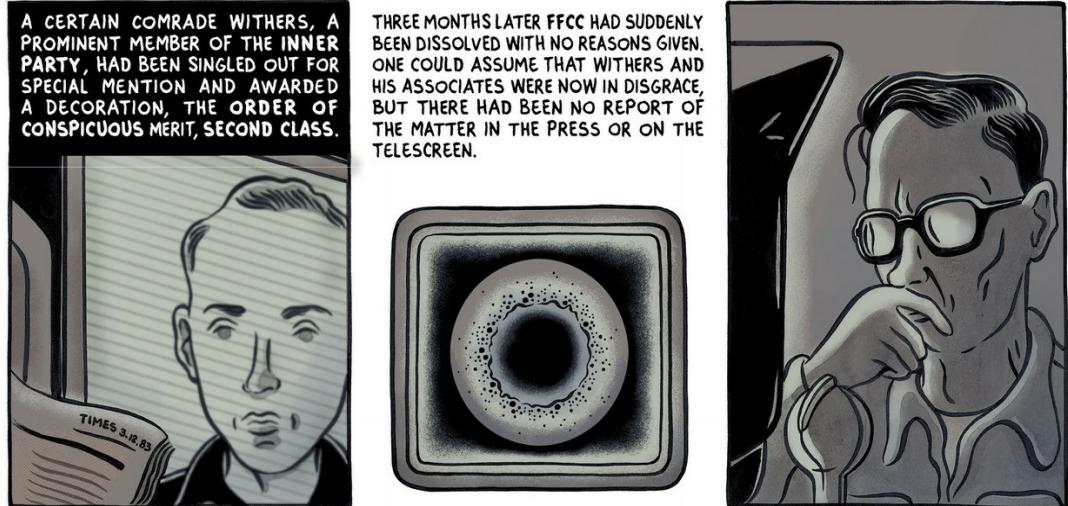
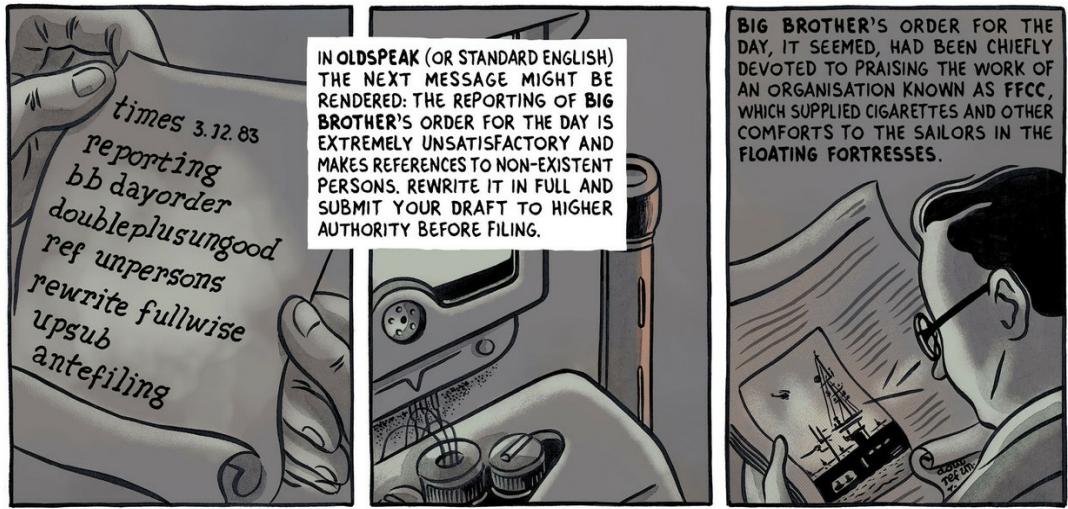


WINSTON'S GREATEST PLEASURE IN LIFE WAS IN HIS WORK. MOST OF IT WAS A TEDIOUS ROUTINE, BUT INCLUDED IN IT THERE WERE ALSO JOBS SO DIFFICULT AND INTRICATE THAT YOU COULD LOSE YOURSELF IN THEM AS IN THE DEPTHS OF A MATHEMATICAL PROBLEM.



DELICATE PIECES OF FORGERY IN WHICH YOU HAD NOTHING TO GUIDE YOU EXCEPT YOUR KNOWLEDGE OF THE PRINCIPLES OF INGSOC AND YOUR ESTIMATE OF WHAT THE PARTY WANTED YOU TO SAY. WINSTON WAS GOOD AT THIS KIND OF THING.





WINSTON DECIDED THAT IT WOULD NOT BE ENOUGH SIMPLY TO REVERSE THE TENDENCY OF BIG BROTHER'S SPEECH. IT WAS BETTER TO MAKE IT DEAL WITH SOMETHING TOTALLY UNCONNECTED WITH ITS ORIGINAL SUBJECT.



SUDDENLY THERE SPRANG INTO HIS MIND, READY MADE AS IT WERE, THE IMAGE OF A CERTAIN COMRADE OGILVY, WHO HAD RECENTLY DIED IN BATTLE, IN HEROIC CIRCUMSTANCES.



A FEW LINES OF PRINT AND A COUPLE OF FADED PHOTOGRAPHS WOULD SOON BRING HIM INTO EXISTENCE.



AT THE AGE OF THREE COMRADE OGILVY HAD REFUSED ALL TOYS EXCEPT A DRUM, A SUB-MACHINE GUN AND A MODEL HELICOPTER. AT SIX HE HAD JOINED THE SPIES; AT NINE HE HAD BEEN A TROOP LEADER. AT ELEVEN HE HAD DENOUNCED HIS UNCLE TO THE THOUGHT POLICE.

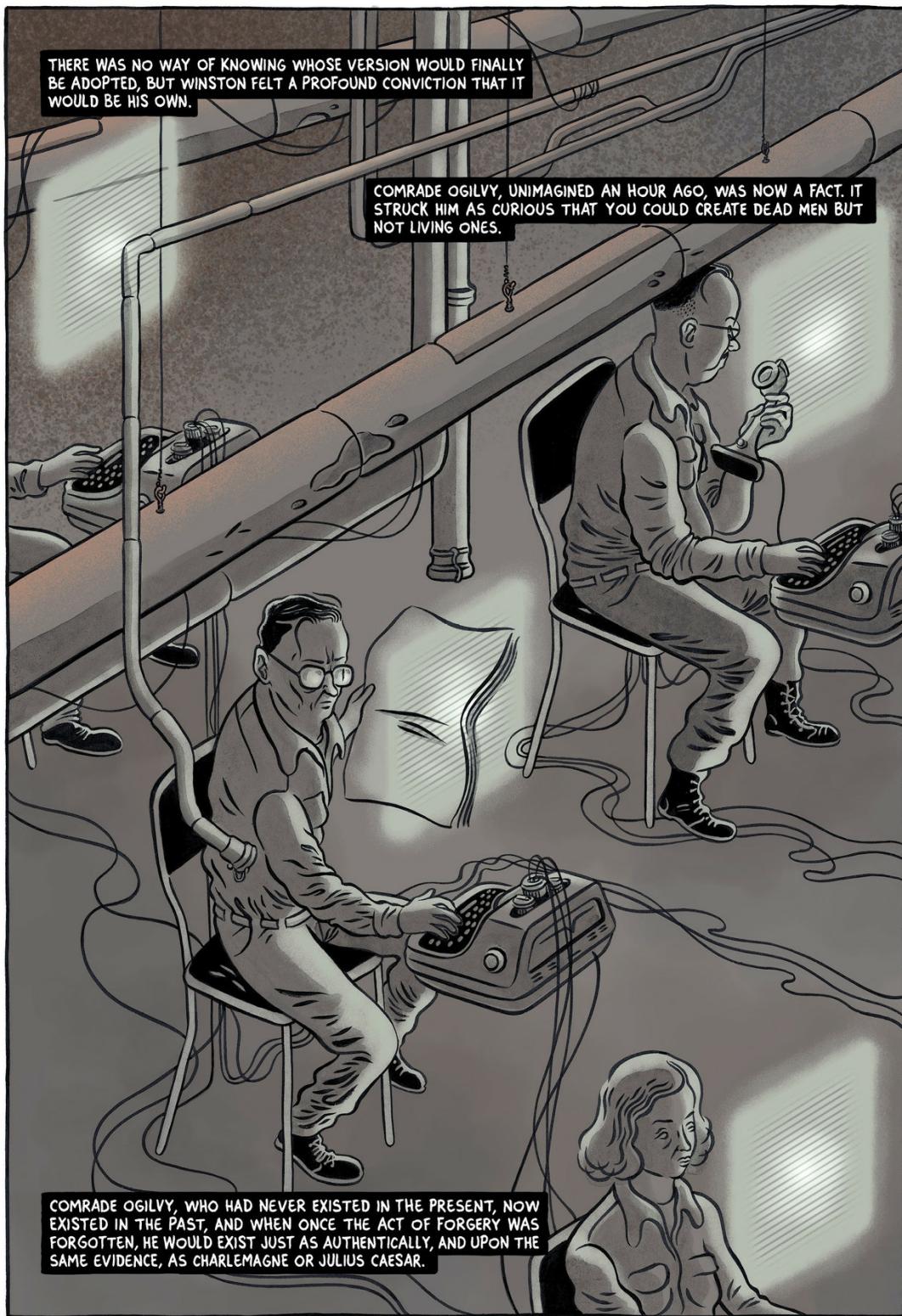


AT SEVENTEEN HE HAD BEEN A DISTRICT ORGANISER OF THE JUNIOR ANTI-SEX LEAGUE. AT NINETEEN HE HAD DESIGNED A HAND GRENADE WHICH HAD BEEN ADOPTED BY THE MINISTRY OF PEACE. AT TWENTY-THREE HE HAD PERISHED IN ACTION. AN END, SAID BIG BROTHER, WHICH IT WAS IMPOSSIBLE TO CONTEMPLATE WITHOUT FEELINGS OF ENVY.



HE HAD NO AIM IN LIFE EXCEPT THE DEFEAT OF THE EURASIAN ENEMY AND THE HUNTING-DOWN OF SPIES, SABOTEURS, THOUGHT-CRIMINALS AND TRAITORS GENERALLY.







IT WAS HIS FRIEND SYME, WHO WORKED IN THE RESEARCH DEPARTMENT AND WAS ONE OF THE ENORMOUS TEAM OF EXPERTS NOW ENGAGED IN COMPILED THE ELEVENTH EDITION OF THE NEWSPEAK DICTIONARY.



I WANTED TO ASK YOU WHETHER YOU'D GOT ANY RAZOR BLADES.

NOT ONE.



EVERYONE KEPT ASKING YOU FOR RAZOR BLADES. ACTUALLY HE HAD TWO UNUSED ONES WHICH HE WAS HOARDING UP.



AT ANY GIVEN MOMENT THERE WAS SOME NECESSARY ARTICLE WHICH THE PARTY SHOPS WERE UNABLE TO SUPPLY. SOMETIMES IT WAS BUTTONS, SOMETIMES IT WAS DARNING WOOL, SOMETIMES IT WAS SHOELACES; AT PRESENT IT WAS RAZOR BLADES.



DID YOU GO AND SEE THE PRISONERS HANGED YESTERDAY?

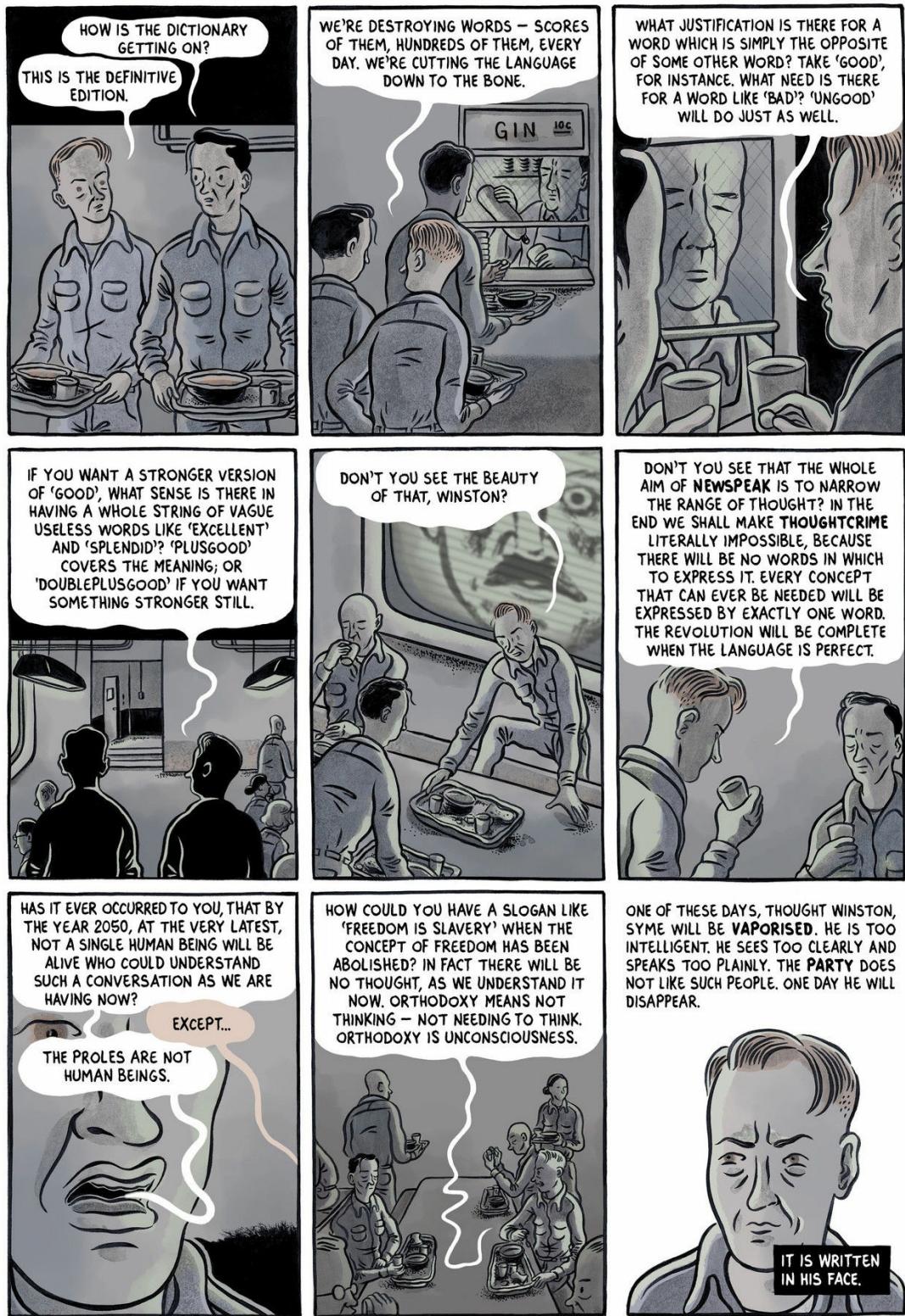
I WAS WORKING. I SHALL SEE IT ON THE FLICKS, I SUPPOSE.

A VERY INADEQUATE SUBSTITUTE.

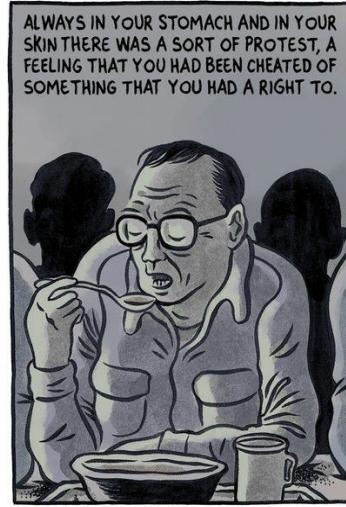
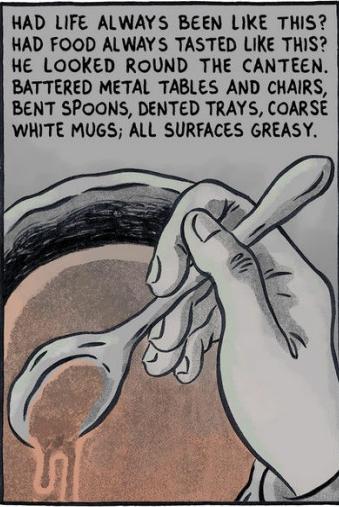


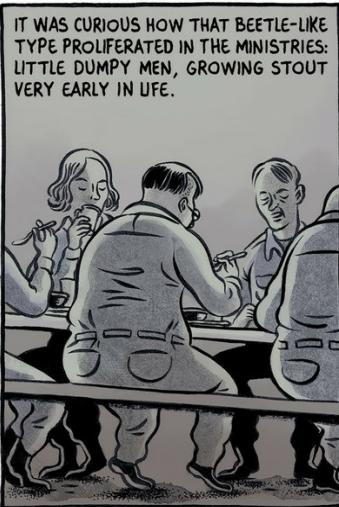
I THINK IT SPOILS IT WHEN THEY TIE THEIR FEET TOGETHER. I LIKE TO SEE THEM KICKING. AND ABOVE ALL, AT THE END, THE TONGUE STICKING RIGHT OUT, AND BLUE.











WITH SHORT LEGS, SWIFT SCUTTLING MOVEMENTS, AND FAT INSCRUTABLE FACES WITH VERY SMALL EYES.



THE SMALLEST THING COULD GIVE YOU AWAY. A NERVOUS TIC, AN UNCONSCIOUS LOOK OF ANXIETY — ANYTHING THAT CARRIED WITH IT THE SUGGESTION OF ABNORMALITY, OF HAVING SOMETHING TO HIDE.



TO WEAR AN IMPROPER EXPRESSION ON YOUR FACE (TO LOOK INCREDOULOUS WHEN A VICTORY WAS ANNOUNCED, FOR EXAMPLE) WAS ITSELF A PUNISHABLE OFFENCE.



THERE WAS EVEN A WORD FOR IT IN NEWSPEAK: FACECRIME.



THE GIRL HAD TURNED HER BACK ON HIM AGAIN.



PERHAPS SHE WAS NOT REALLY FOLLOWING HIM ABOUT; PERHAPS SHE WAS NOT IN THE THOUGHT POLICE AND IT WAS COINCIDENCE THAT SHE HAD SAT SO CLOSE TO HIM TWO DAYS RUNNING...



DID I EVER TELL YOU, OLD BOY, ABOUT THE TIME WHEN THOSE TWO NIPPERS OF MINE SET FIRE TO THE OLD MARKET-WOMAN'S SKIRT BECAUSE THEY SAW HER WRAPPING UP SAUSAGES IN A POSTER OF B.B.?



SNEAKED UP BEHIND HER AND SET FIRE TO IT WITH A BOX OF MATCHES.



AT THIS MOMENT THE TELESCREEN LET OUT A PIERCING WHISTLE.



IT WAS THE SIGNAL TO RETURN TO WORK.



IT WAS THREE YEARS AGO. IT WAS ON A DARK EVENING, IN A NARROW SIDE-STREET NEAR ONE OF THE BIG RAILWAY STATIONS.

6

IT WAS REALLY THE PAINT THAT APPEALED TO ME, THE WHITENESS OF IT, LIKE A MASK, AND THE BRIGHT RED LIPS.



THERE WAS NOBODY ELSE IN THE STREET, AND NO TELEScreens. SHE SAID TWO DOLLARS.



I WENT WITH HER THROUGH THE DOORWAY AND ACROSS A BACKYARD INTO A BASEMENT KITCHEN. THERE WAS A BED AGAINST THE WALL, AND A LAMP ON THE TABLE, TURNED DOWN VERY LOW. SHE...



FOR THE MOMENT IT WAS TOO DIFFICULT TO GO ON. WINSTON HAD AN ALMOST OVERWHELMING TEMPTATION TO SHOUT A STRING OF FILTHY WORDS AT THE TOP OF HIS VOICE, OR TO BANG HIS HEAD AGAINST THE WALL.



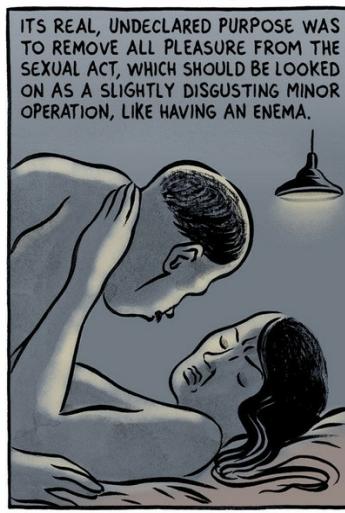
SHE WAS STANDING NEAR A DOORWAY IN THE WALL, UNDER A STREET LAMP THAT HARDLY GAVE ANY LIGHT.

HIS TEETH WERE SET ON EDGE. HE WOULD HAVE LIKED TO SPIT. SIMULTANEOUSLY WITH THE WOMAN IN THE BASEMENT KITCHEN HE THOUGHT OF KATHARINE.



WINSTON WAS MARRIED — HAD BEEN MARRIED, AT ANY RATE: PROBABLY HE STILL WAS MARRIED, FOR SO FAR AS HE KNEW HIS WIFE WAS NOT DEAD.





IT MUST BE NINE, TEN, NEARLY ELEVEN YEARS SINCE WINSTON AND HIS WIFE HAD PARTED. THEY HAD ONLY BEEN TOGETHER FOR ABOUT FIFTEEN MONTHS.



VERY EARLY WINSTON HAD DECIDED SHE HAD NOT A THOUGHT IN HER HEAD THAT WAS NOT A SLOGAN, AND THERE WAS NO IMBECILITY THAT SHE WAS NOT CAPABLE OF SWALLOWING IF THE PARTY HANDED IT OUT TO HER.



YET HE COULD HAVE ENDURED LIVING WITH HER IF IT HAD NOT BEEN FOR JUST ONE THING. AS SOON AS HE TOUCHED HER SHE SEEMED TO WINCE AND STIFFEN. TO EMBRACE HER WAS LIKE EMBRACING A JOINTED WOODEN IMAGE.



SHE WOULD LIE THERE WITH SHUT EYES AND SHE HAD TWO NAMES FOR IT. ONE WAS 'MAKING A BABY', AND THE OTHER WAS 'OUR DUTY TO THE PARTY': YES, SHE HAD ACTUALLY USED THAT PHRASE.



BUT LUCKILY NO CHILD APPEARED, AND IN THE END SHE AGREED TO GIVE UP TRYING, AND SOON AFTERWARDS THEY PARTED.



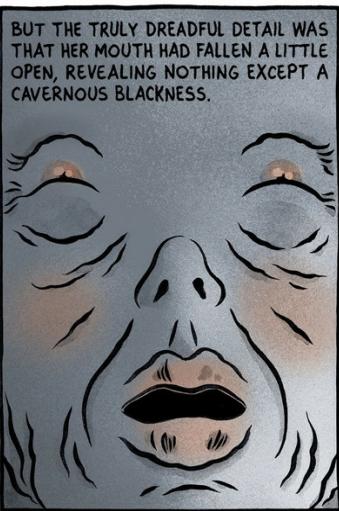
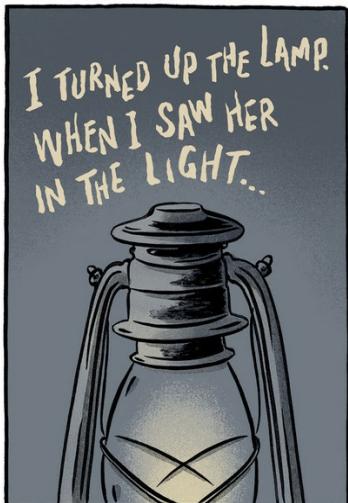
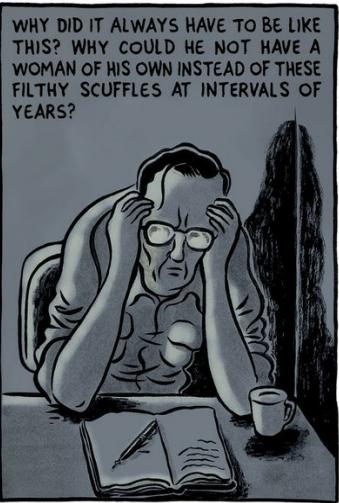
SHE THREW HERSELF DOWN ON THE BED, AND AT ONCE, WITHOUT ANY KIND OF PRELIMINARY, IN THE MOST COARSE, HORRIBLE WAY YOU CAN IMAGINE, PULLED UP HER SKIRT. I

HE SAW HIMSELF STANDING THERE IN THE DIM LAMPLIGHT, WITH THE SMELL OF BUGS AND CHEAP SCENT IN HIS NOSTRILS, AND IN HIS HEART A FEELING OF DEFEAT AND RESENTMENT WHICH EVEN AT THAT MOMENT WAS MIXED UP WITH THE THOUGHT OF KATHARINE'S



WHITE BODY, FROZEN FOR EVER BY THE HYPNOTIC POWER OF THE PARTY.





# 7

ONLY THERE, IN THOSE SWARMING DISREGARDED MASSES, 85 PER CENT OF THE POPULATION OF OCEANIA, COULD THE FORCE TO DESTROY THE PARTY EVER BE GENERATED.



THE PARTY COULD NOT BE OVERTHROWN FROM WITHIN. ITS ENEMIES, IF IT HAD ANY ENEMIES, HAD NO WAY OF COMING TOGETHER OR EVEN OF IDENTIFYING ONE ANOTHER.



EVEN IF THE LEGENDARY BROTHERHOOD EXISTED, IT WAS INCONCEIVABLE THAT ITS MEMBERS COULD EVER ASSEMBLE IN LARGER NUMBERS THAN TWOS AND THREES.



REBELLION MEANT A LOOK IN THE EYES, AN INFLECTION OF THE VOICE; AT THE MOST, AN OCCASIONAL WHISPERED WORD.



BUT THE PROLES, IF ONLY THEY COULD SOMEHOW BECOME CONSCIOUS OF THEIR OWN STRENGTH, WOULD HAVE NO NEED TO CONSPIRE.



THEY NEEDED ONLY TO RISE UP AND SHAKE THEMSELVES LIKE A HORSE SHAKING OFF FLIES. IF THEY CHOSE THEY COULD BLOW THE PARTY TO PIECES TOMORROW MORNING.



AND YET...



THE PARTY CLAIMED, OF COURSE, TO HAVE LIBERATED THE PROLES FROM BONDAGE. BEFORE THE REVOLUTION THEY HAD BEEN HIDEOUSLY OPPRESSED BY THE CAPITALISTS, THEY HAD BEEN STARVED AND FLOGGED, WOMEN HAD BEEN FORCED TO WORK IN THE COAL MINES (WOMEN STILL DID WORK IN THE COAL MINES, AS A MATTER OF FACT), CHILDREN HAD BEEN SOLD INTO THE FACTORIES AT THE AGE OF SIX, BUT SIMULTANEOUSLY, TRUE TO THE PRINCIPLES OF DOUBLETHINK, THE PARTY TAUGHT THAT THE PROLES WERE NATURAL INFERIORS WHO MUST BE KEPT IN SUBJECTION, LIKE ANIMALS, BY THE APPLICATION OF A FEW SIMPLE RULES.



IN REALITY VERY LITTLE WAS KNOWN ABOUT THE PROLES. IT WAS NOT NECESSARY TO KNOW MUCH. SO LONG AS THEY CONTINUED TO WORK AND BREED, THEIR OTHER ACTIVITIES WERE WITHOUT IMPORTANCE. LEFT TO THEMSELVES, THEY WERE BORN, THEY GREW UP IN THE GUTTERS, THEY WENT TO WORK AT TWELVE AND THEY DIED, FOR THE MOST PART, AT SIXTY.



HEAVY PHYSICAL WORK, THE CARE OF HOME AND CHILDREN, FOOTBALL, BEER AND, ABOVE ALL, GAMBLING, FILLED UP THE HORIZON OF THEIR MINDS. TO KEEP THEM IN CONTROL WAS NOT DIFFICULT.



NO ATTEMPT WAS MADE TO INDOCTRINATE THEM WITH THE IDEOLOGY OF THE PARTY. IT WAS NOT DESIRABLE THAT THE PROLES SHOULD HAVE STRONG POLITICAL FEELINGS. ALL THAT WAS REQUIRED OF THEM WAS A PRIMITIVE PATRIOTISM WHICH COULD BE APPEALED TO WHENEVER IT WAS NECESSARY TO MAKE THEM ACCEPT LONGER WORKING-HOURS OR SHORTER RATIONS.



AND EVEN WHEN THEY BECAME DISCONTENTED, IT LED NOWHERE, BECAUSE THEY COULD ONLY FOCUS ON PETTY SPECIFIC GRIEVANCES. THE LARGER EVILS INVARIABLY ESCAPED THEIR NOTICE.



EVEN THE CIVIL POLICE INTERFERED WITH THEM VERY LITTLE. THERE WAS A VAST AMOUNT OF CRIMINALITY IN LONDON, A WHOLE WORLD-WITHIN-A-WORLD OF THIEVES, BANDITS, PROSTITUTES, DRUG-PEDDLERS AND RACKETEERS OF EVERY DESCRIPTION.



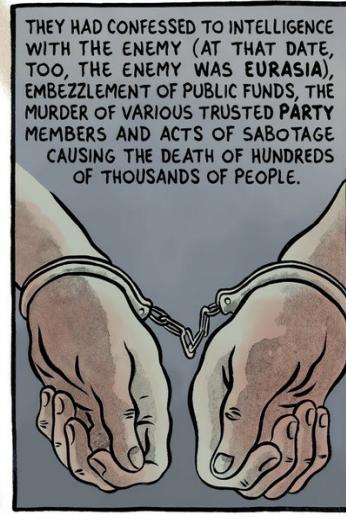
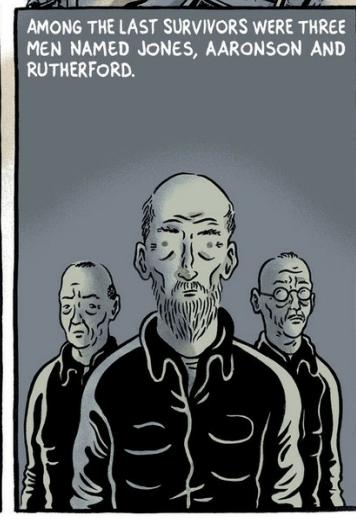
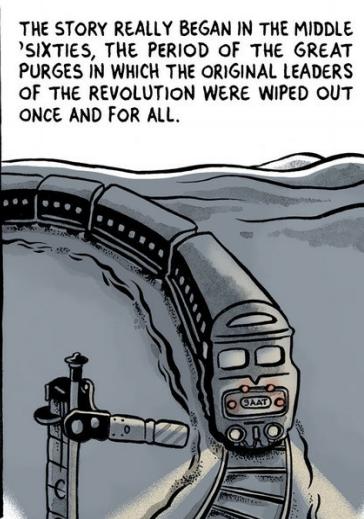
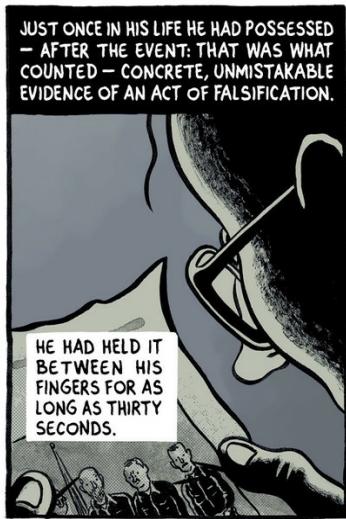
BUT SINCE IT ALL HAPPENED AMONG THE PROLES THEMSELVES, IT WAS OF NO IMPORTANCE. AS THE PARTY SLOGAN PUT IT: 'PROLES AND ANIMALS ARE FREE.'



THE IDEAL SET UP BY THE PARTY, THOUGHT WINSTON, WAS SOMETHING HUGE, TERRIBLE AND GLITTERING – A WORLD OF STEEL AND CONCRETE, OF MONSTROUS MACHINES AND TERRIFYING WEAPONS – A NATION OF WARRIORS AND FANATICS, MARCHING FORWARD IN PERFECT UNITY, ALL THINKING THE SAME THOUGHTS AND SHOUTING THE SAME SLOGANS, PERPETUALLY WORKING, FIGHTING, TRIUMPHING, PERSECUTING – THREE HUNDRED MILLION PEOPLE ALL WITH THE SAME FACE.



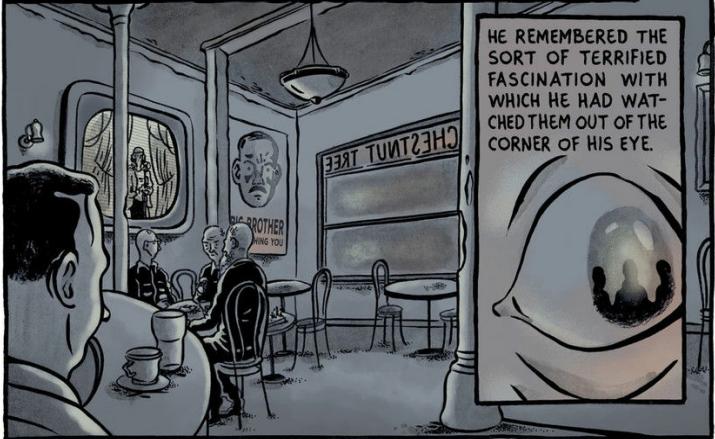
THE REALITY WAS  
DECAYING, DINGY CITIES  
WHERE UNDERFEED PEOPLE  
SHUFFLED TO AND FRO IN  
LEAKY SHOES, IN PATCHED-UP  
NINETEENTH-CENTURY HOUSES THAT  
SMELT ALWAYS OF CABBAGE AND BAD  
LAVATORIES.



AFTER BEING PARDONED, THEY HAD BEEN RE-INSTATED IN THE PARTY AND WROTE LONG, ABJECT ARTICLES IN THE TIMES, ANALYSING THE REASONS FOR THEIR DEFECTON AND PROMISING TO MAKE AMENDS.



SOME TIME AFTER THEIR RELEASE WINSTON HAD ACTUALLY SEEN ALL THREE OF THEM IN THE CHESTNUT TREE CAFE, DEN OF PAINTERS AND MUSICIANS.



HE REMEMBERED THE SORT OF TERRIFIED FASCINATION WITH WHICH HE HAD WATCHED THEM OUT OF THE CORNER OF HIS EYE.

THEY WERE RELICS OF THE ANCIENT WORLD, ALMOST THE LAST GREAT FIGURES LEFT OVER FROM THE HEROIC EARLY DAYS OF THE PARTY.



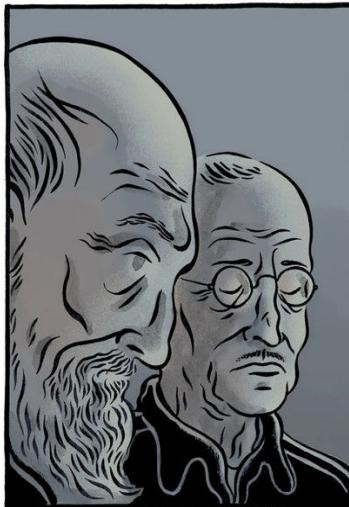
BUT ALSO HE KNEW THEY WERE OUTLAWS, ENEMIES, UNTOUCHABLES, DOOMED WITH ABSOLUTE CERTAINTY TO EXTINCTION WITHIN A YEAR OR TWO.



NO ONE WHO HAD ONCE FALLEN INTO THE HANDS OF THE THOUGHT POLICE EVER ESCAPED IN THE END, THEY WERE CORPSES WAITING TO BE SENT BACK TO THE GRAVE.



UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE  
I SOLD YOU AND YOU SOLD ME:  
THERE LIE THEY, AND HERE LIE WE  
UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE.



A LITTLE LATER ALL THREE WERE RE-ARRESTED. IT APPEARED THAT THEY HAD ENGAGED IN FRESH CONSPIRACIES. AFTER THEIR SECOND TRIAL THEY WERE EXECUTED, AND THEIR FATE WAS RECORDED IN THE PARTY HISTORIES, A WARNING TO POSTERITY.

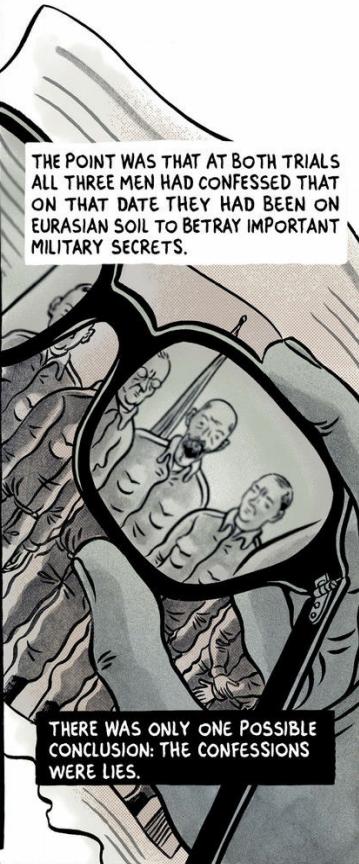


ABOUT FIVE YEARS AFTER THIS, WINSTON WAS UNROLLING A WAD OF DOCUMENTS WHICH HAD JUST FLOPPED OUT OF THE PNEUMATIC TUBE, WHEN HE CAME ON A FRAGMENT OF PAPER WHICH HAD EVIDENTLY BEEN SLIPPED IN AMONG THE OTHERS AND THEN FORGOTTEN.



THE INSTANT HE HAD FLATTENED IT OUT HE SAW ITS SIGNIFICANCE.

IT WAS A HALF-PAGE TORN OUT OF THE TIMES OF ABOUT TEN YEARS EARLIER AND IT CONTAINED A PHOTOGRAPH OF THE DELEGATES AT SOME PARTY FUNCTION IN NEW YORK. PROMINENT IN THE MIDDLE OF THE GROUP WERE JONES, AARONSON AND RUTHERFORD.



THERE WAS ONLY ONE POSSIBLE CONCLUSION: THE CONFESSIONS WERE LIES.

THIS WAS CONCRETE EVIDENCE; IT WAS A FRAGMENT OF THE ABOLISHED PAST, LIKE A FOSSIL BONE WHICH TURNS UP IN THE WRONG STRATUM AND DESTROYS A GEOLOGICAL THEORY. IT WAS ENOUGH TO BLOW THE PARTY TO ATOMS, IF IN SOME WAY IT COULD HAVE BEEN PUBLISHED TO THE WORLD AND ITS SIGNIFICANCE MADE KNOWN.



WINSTON COVERED THE PHOTOGRAPH UP WITH ANOTHER SHEET OF PAPER AND PUT IT OVER HIS KNEE, PUSHING BACK HIS CHAIR TO GET AS FAR AWAY FROM THE TELESCREEN AS POSSIBLE.



HE LET WHAT HE JUDGED TO BE TEN MINUTES GO BY, TORMENTED ALL THE WHILE BY THE FEAR THAT SOME ACCIDENT — A SUDDEN DRAUGHT BLOWING ACROSS HIS DESK, FOR INSTANCE — WOULD BETRAY HIM.



THEN, WITHOUT UNCOVERING IT AGAIN, HE DROPPED THE PHOTOGRAPH INTO THE MEMORY HOLE, ALONG WITH SOME OTHER WASTE PAPERS.

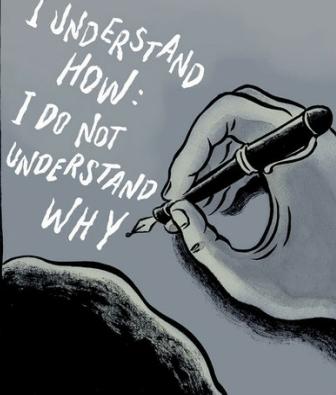


WITHIN ANOTHER MINUTE, THE PICTURE WOULD HAVE CRUMBLED INTO ASHES.

WHAT MOST AFFLICTED HIM WITH THE SENSE OF NIGHTMARE WAS THAT HE HAD NEVER CLEARLY UNDERSTOOD WHY THE HUGE IMPOSTURE WAS UNDERTAKEN.



THE IMMEDIATE ADVANTAGES OF FALSIFYING THE PAST WERE OBVIOUS, BUT THE ULTIMATE MOTIVE WAS MYSTERIOUS.



HE WONDERED, AS HE HAD MANY TIMES WONDERED BEFORE, WHETHER HE HIMSELF WAS A LUNATIC. PERHAPS A LUNATIC WAS SIMPLY A MINORITY OF ONE.



AT ONE TIME IT HAD BEEN A SIGN OF MADNESS TO BELIEVE THAT THE EARTH GOES ROUND THE SUN: TODAY, TO BELIEVE THAT THE PAST IS UNALTERABLE.



HE MIGHT BE ALONE IN HOLDING THAT BELIEF, AND IF ALONE, THEN A LUNATIC. BUT THE THOUGHT OF BEING A LUNATIC DID NOT GREATLY TROUBLE HIM: THE HORROR WAS THAT HE MIGHT ALSO BE WRONG.



THE HYPNOTIC EYES GAZED INTO HIS OWN. IT WAS AS THOUGH SOME HUGE FORCE PENETRATED INSIDE YOUR SKULL, BATTERING AGAINST YOUR BRAIN, FRIGHTENING YOU OUT OF YOUR BELIEFS.



IN THE END THE PARTY WOULD ANNOUNCE THAT TWO AND TWO MADE FIVE, AND YOU WOULD HAVE TO BELIEVE IT. AND WHAT WAS TERRIFYING WAS NOT THAT THEY WOULD KILL YOU FOR THINKING OTHERWISE, BUT THAT THEY MIGHT BE RIGHT.



FOR, AFTER ALL, HOW DO WE KNOW THAT TWO AND TWO MAKE FOUR? OR THAT THE FORCE OF GRAVITY WORKS? OR THAT THE PAST IS UNCHANGEABLE?



IF BOTH THE PAST AND THE EXTERNAL WORLD EXIST ONLY IN THE MIND, AND IF THE MIND ITSELF IS CONTROLLABLE - WHAT THEN?







THIS WAS THE SECOND TIME IN THREE WEEKS THAT HE HAD MISSED AN EVENING AT THE COMMUNITY CENTRE: A RASH ACT, SINCE YOU COULD BE CERTAIN THAT THE NUMBER OF YOUR ATTENDANCES AT THE CENTRE WAS CAREFULLY CHECKED.

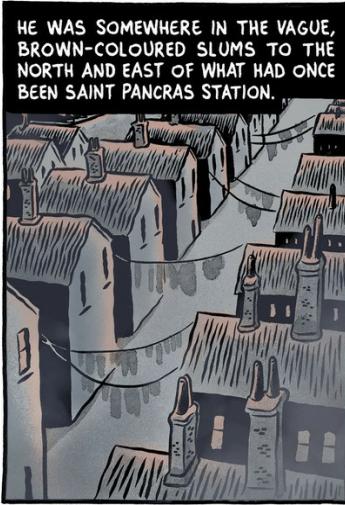
IN PRINCIPLE A PARTY MEMBER HAD NO SPARE TIME, AND WAS NEVER ALONE EXCEPT IN BED.

TO DO ANYTHING THAT SUGGESTED A TASTE FOR SOLITUDE, EVEN TO GO FOR A WALK BY YOURSELF, WAS ALWAYS SLIGHTLY DANGEROUS.

THERE WAS A WORD FOR IT IN NEWSPEAK: OWNLIFE, IT WAS CALLED, MEANING INDIVIDUALISM AND ECCENTRICITY.

BUT THIS EVENING AS HE CAME OUT OF THE MINISTRY, HE HAD TURNED AWAY FROM THE BUS-STOP AND WANDERED OFF INTO THE LABYRINTH OF LONDON.

FIRST SOUTH, THEN EAST, THEN NORTH AGAIN, LOSING HIMSELF AMONG UNKNOWN STREETS AND HARDLY BOthering in WHICH DIRECTION HE WAS GOING.

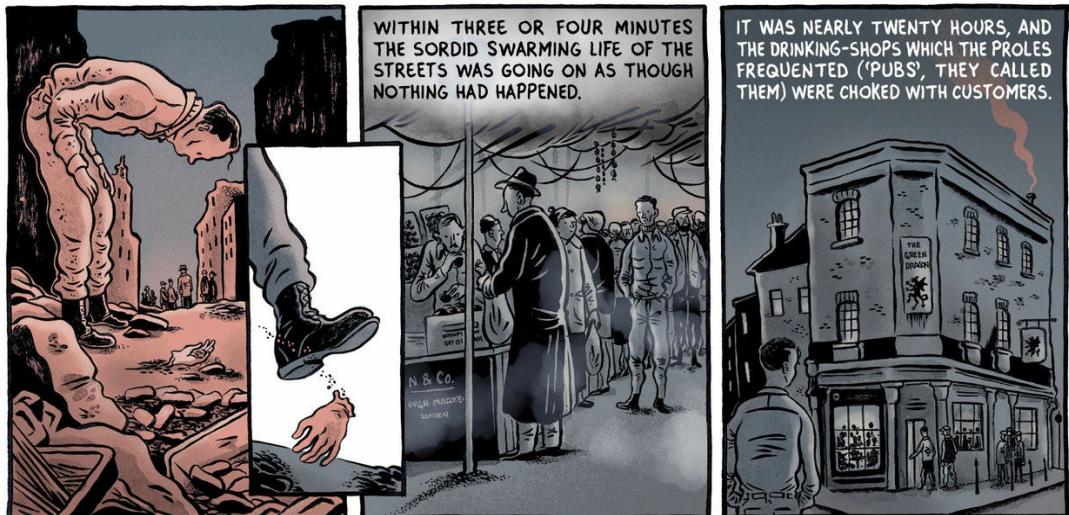


IN AND OUT OF THE DARK DOORWAYS, AND DOWN NARROW ALLEYWAYS THAT BRANCHED OFF ON EITHER SIDE, PEOPLE SWARMED IN ASTONISHING NUMBERS — GIRLS IN FULL BLOOM, WITH CRUDELY LIPSTICKED MOUTHS, AND YOUTHES WHO CHASED THE GIRLS, AND SWOLLEN WADDLING WOMEN WHO SHOWED YOU WHAT THE GIRLS WOULD BE LIKE IN TEN YEARS' TIME, AND OLD BENT CREATURES SHUFFLING ALONG ON SPANNED FEET, AND RAGGED BAREFOOTED CHILDREN WHO PLAYED IN THE PUDDLES.





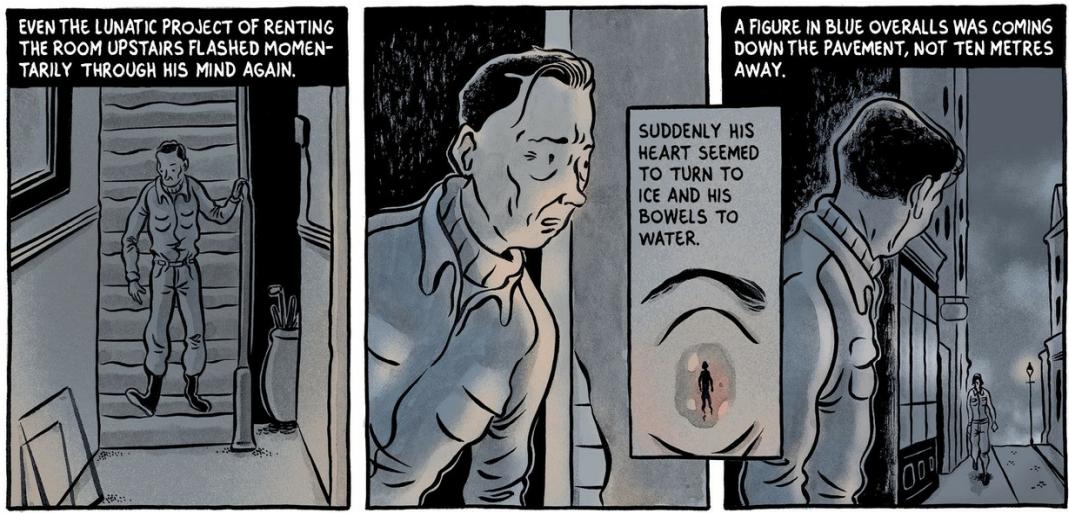
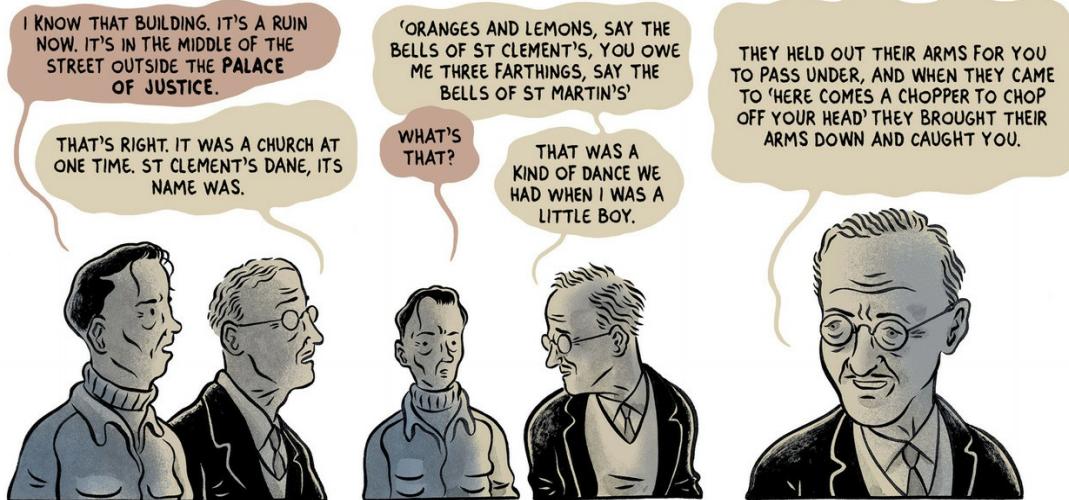


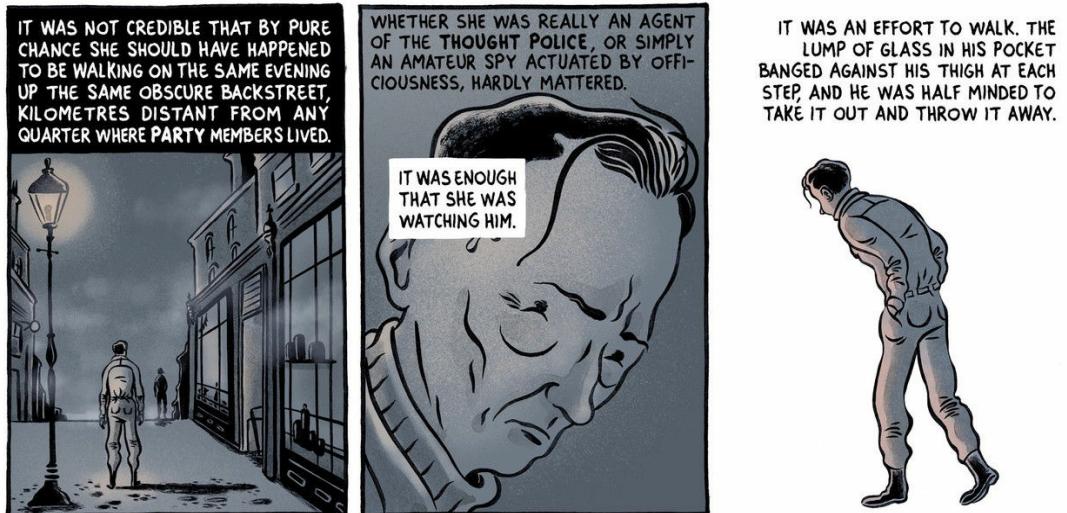
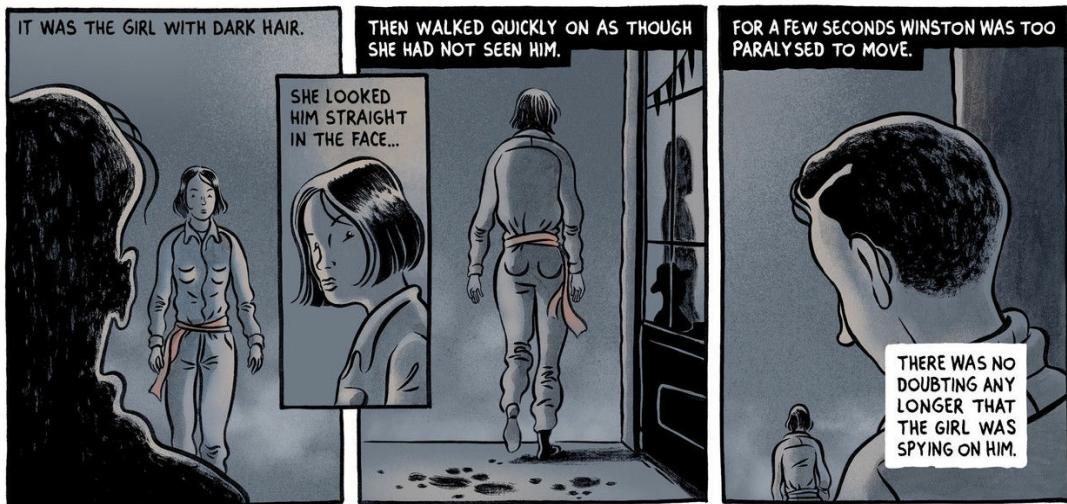












IT WAS AFTER TWENTY-TWO HOURS WHEN HE GOT BACK TO THE FLAT. THE LIGHTS WOULD BE SWITCHED OFF AT THE MAIN AT TWENTY-THREE THIRTY.



IT WAS AT NIGHT THAT THEY CAME FOR YOU, ALWAYS AT NIGHT. THE PROPER THING WAS TO KILL YOURSELF BEFORE THEY GOT YOU.



WINSTON THOUGHT OF THE BIOLOGICAL USELESSNESS OF PAIN AND FEAR. HE MIGHT HAVE SILENCED THE GIRL IF ONLY HE HAD ACTED QUICKLY ENOUGH.



BUT PRECISELY BECAUSE OF THE EXTREMITY OF HIS DANGER HE HAD LOST THE POWER TO ACT.



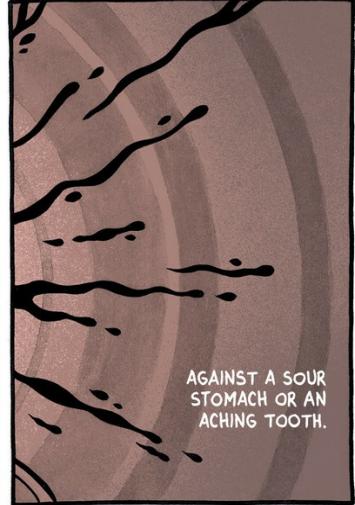
AND IT IS THE SAME, HE PERCEIVED, IN ALL SEEMINGLY HEROIC OR TRAGIC SITUATIONS.



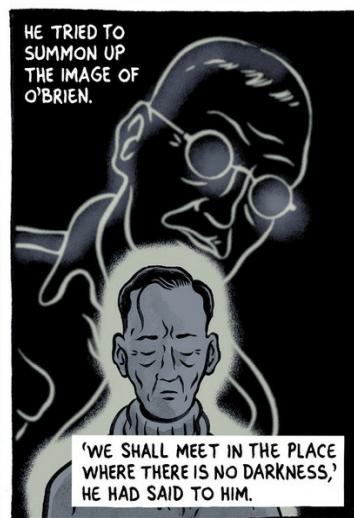
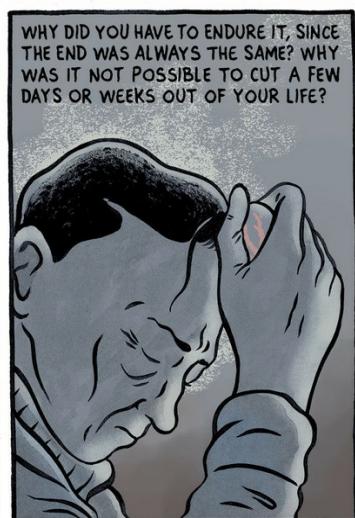
ON THE BATTLEFIELD, IN THE TORTURE CHAMBER, ON A SINKING SHIP, THE ISSUES THAT YOU ARE FIGHTING FOR ARE ALWAYS FORGOTTEN, BECAUSE THE BODY SWELLS UP UNTIL IT FILLS THE UNIVERSE.

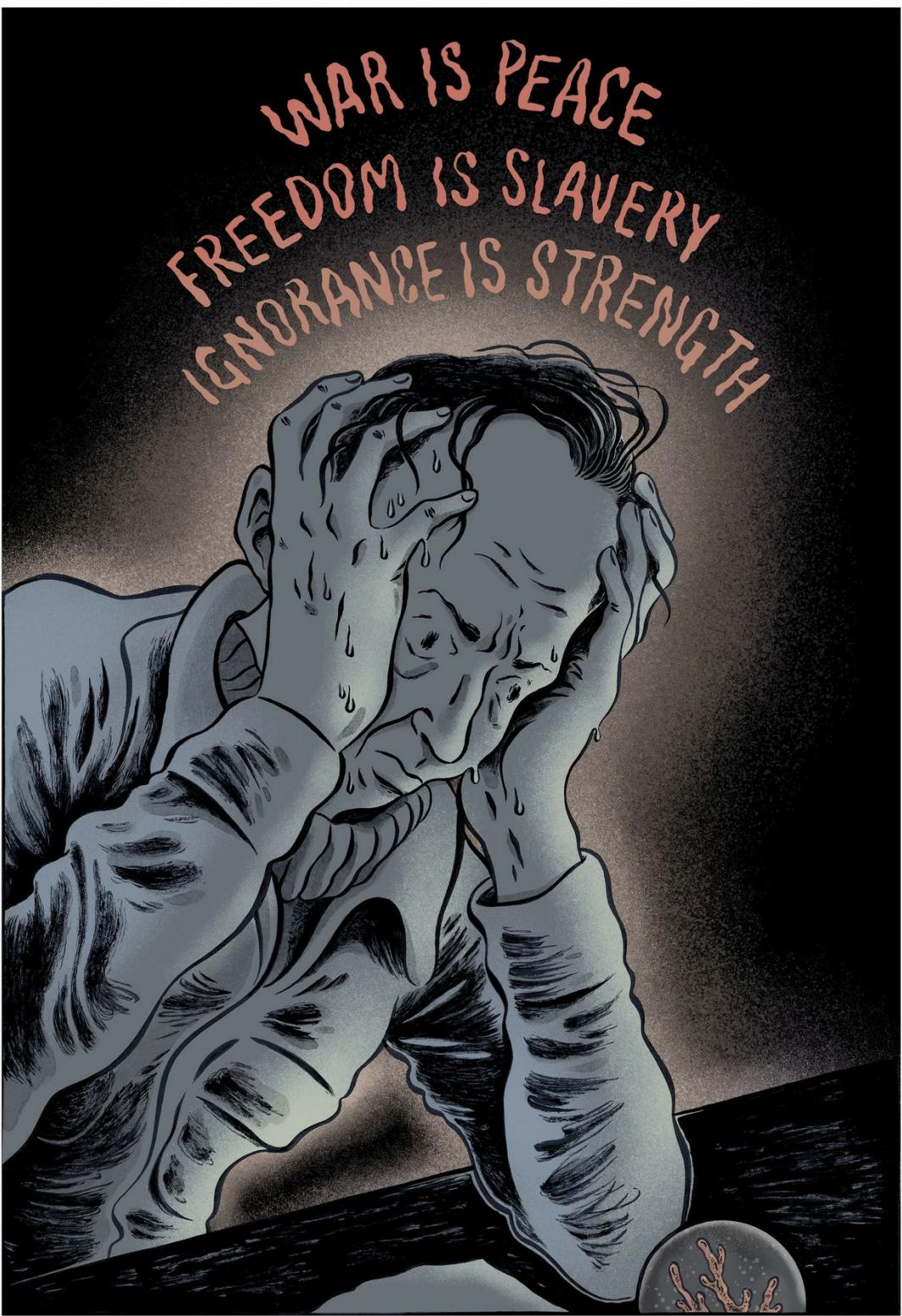


AND EVEN WHEN YOU ARE NOT PARALYSED BY FRIGHT OR SCREAMING WITH PAIN, LIFE IS A MOMENT-TO-MOMENT STRUGGLE AGAINST HUNGER OR COLD OR SLEEPLESSNESS.



AGAINST A SOUR STOMACH OR AN ACHING TOOTH.



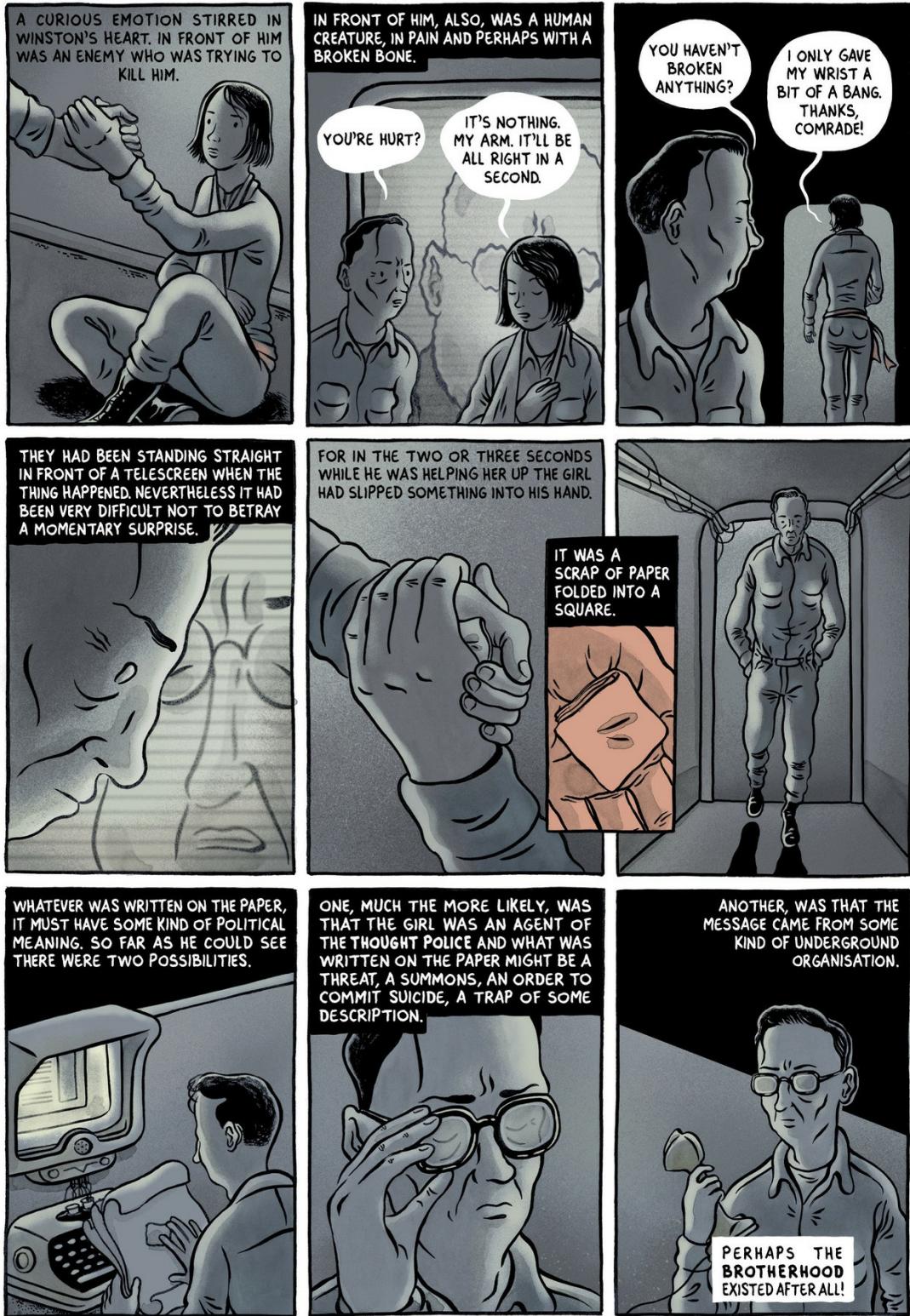




---

PART  
2





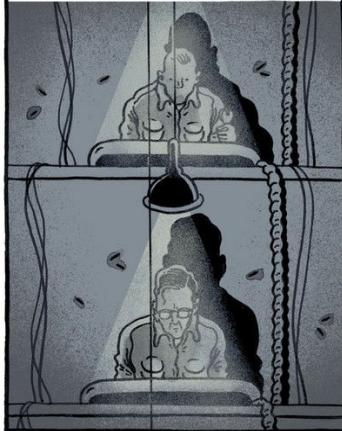
HIS HEART BUMPED IN HIS BREAST WITH FRIGHTENING LOUDNESS, AND IT WAS WITH DIFFICULTY THAT HE KEPT HIS VOICE FROM TREMBLING AS HE MURMURED HIS FIGURES INTO THE SPEAKWRITE.



EIGHT MINUTES HAD GONE BY. HE DREW THE NEXT BATCH OF WORK TOWARDS HIM, WITH THE SCRAP OF PAPER ON TOP OF IT.



FOR SEVERAL SECONDS HE WAS TOO STUNNED EVEN TO THROW THE INCRIMINATING THING INTO THE MEMORY HOLE.



WHEN HE DID SO, ALTHOUGH HE KNEW VERY WELL THE DANGER OF SHOWING TOO MUCH INTEREST, HE COULD NOT RESIST READING IT ONCE AGAIN.



JUST TO MAKE SURE THAT THE WORDS WERE REALLY THERE.



FOR THE REST OF THE MORNING IT WAS VERY DIFFICULT TO WORK.

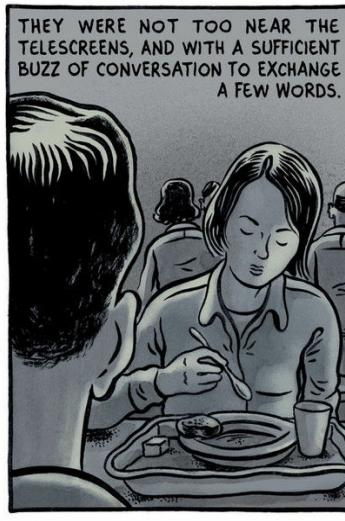
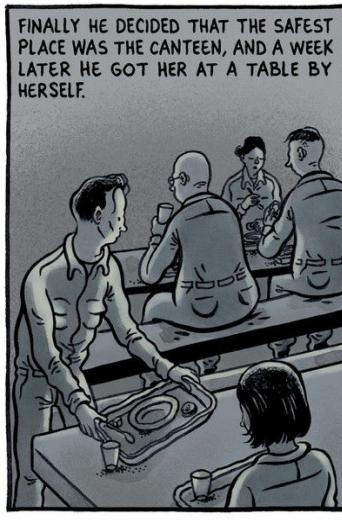
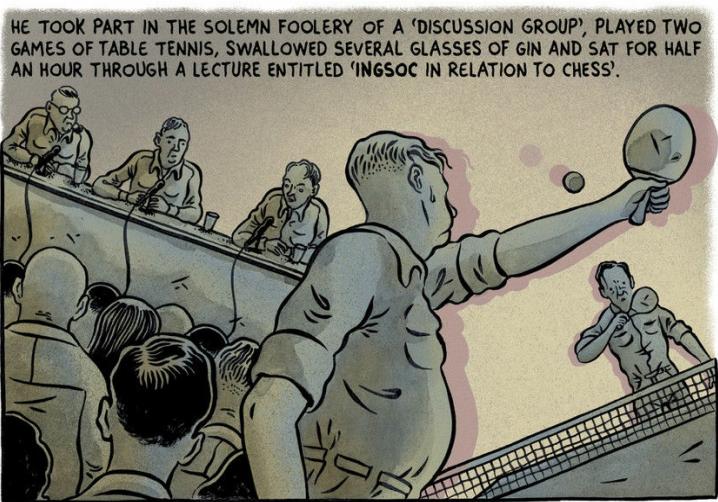


WHAT WAS EVEN WORSE THAN HAVING TO FOCUS HIS MIND ON A SERIES OF NIGGLING JOBS WAS THE NEED TO CONCEAL HIS AGITATION FROM THE TELESCREEN.



HE FELT AS THOUGH A FIRE WERE BURNING IN HIS BELLY.







WITH A SORT OF MILITARY PRECISION THAT ASTONISHED HIM, SHE OUTLINED THE ROUTE THAT HE WAS TO FOLLOW. A HALF-HOUR RAILWAY JOURNEY; TURN LEFT OUTSIDE THE STATION; TWO KILOMETRES ALONG THE ROAD; A GATE WITH THE TOP BAR MISSING; A PATH ACROSS A FIELD; A GRASS-GROWN LANE; A TRACK BETWEEN BUSHES; A DEAD TREE WITH MOSS ON IT.

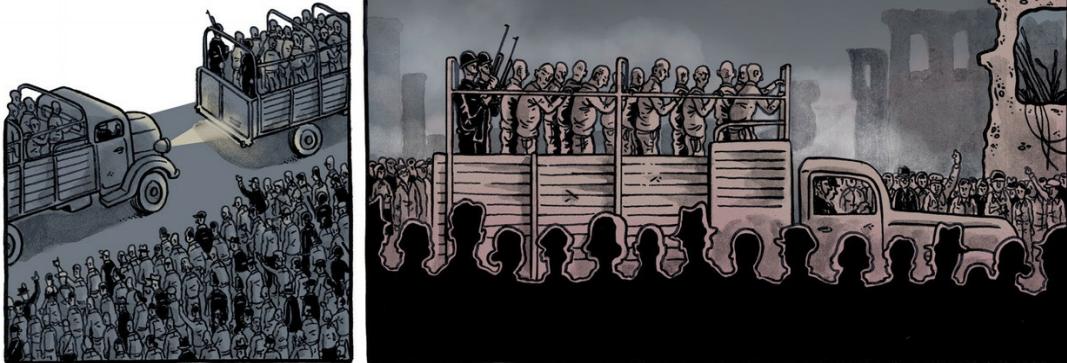


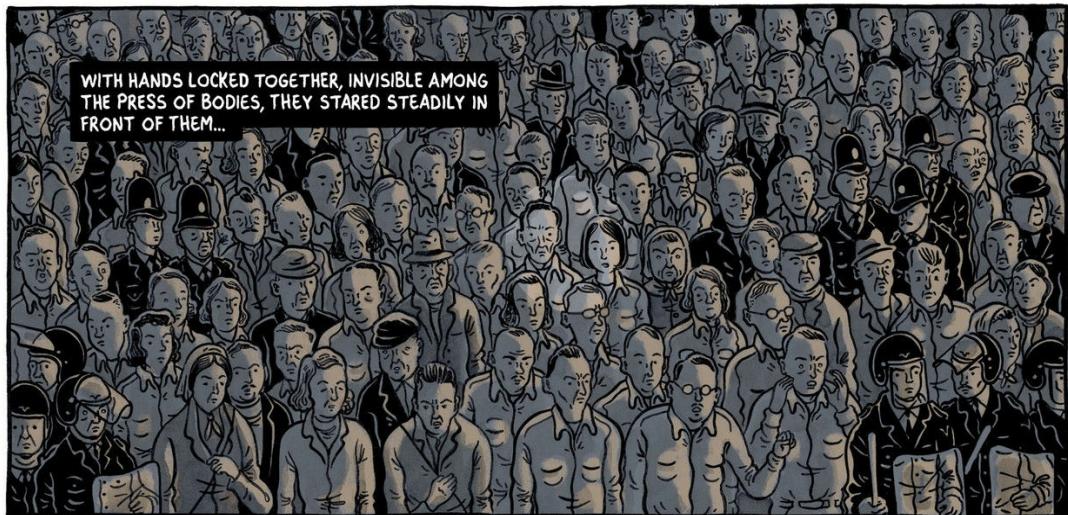
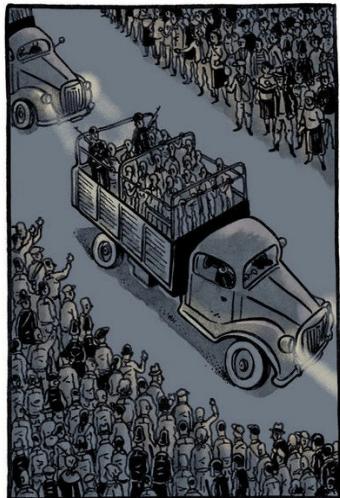
IT WAS AS THOUGH SHE HAD  
A MAP INSIDE HER HEAD.



SHE NEED NOT HAVE TOLD HIM THAT.  
BUT FOR THE MOMENT THEY COULD  
NOT EXTRICATE THEMSELVES FROM THE  
CROWD.

THE TRUCKS WERE STILL FILING PAST, THE PEOPLE STILL INSATIABLY GAPPING.  
FOREIGNERS, WHETHER FROM EURASIA OR FROM EASTASIA, WERE A KIND OF  
STRANGE ANIMAL. ONE NEVER KNEW WHAT BECAME OF THEM, APART FROM  
THE FEW WHO WERE HANGED AS WAR-CRIMINALS: THE OTHERS SIMPLY  
VANISHED, PRESUMABLY INTO FORCED-LABOUR CAMPS.







# 2



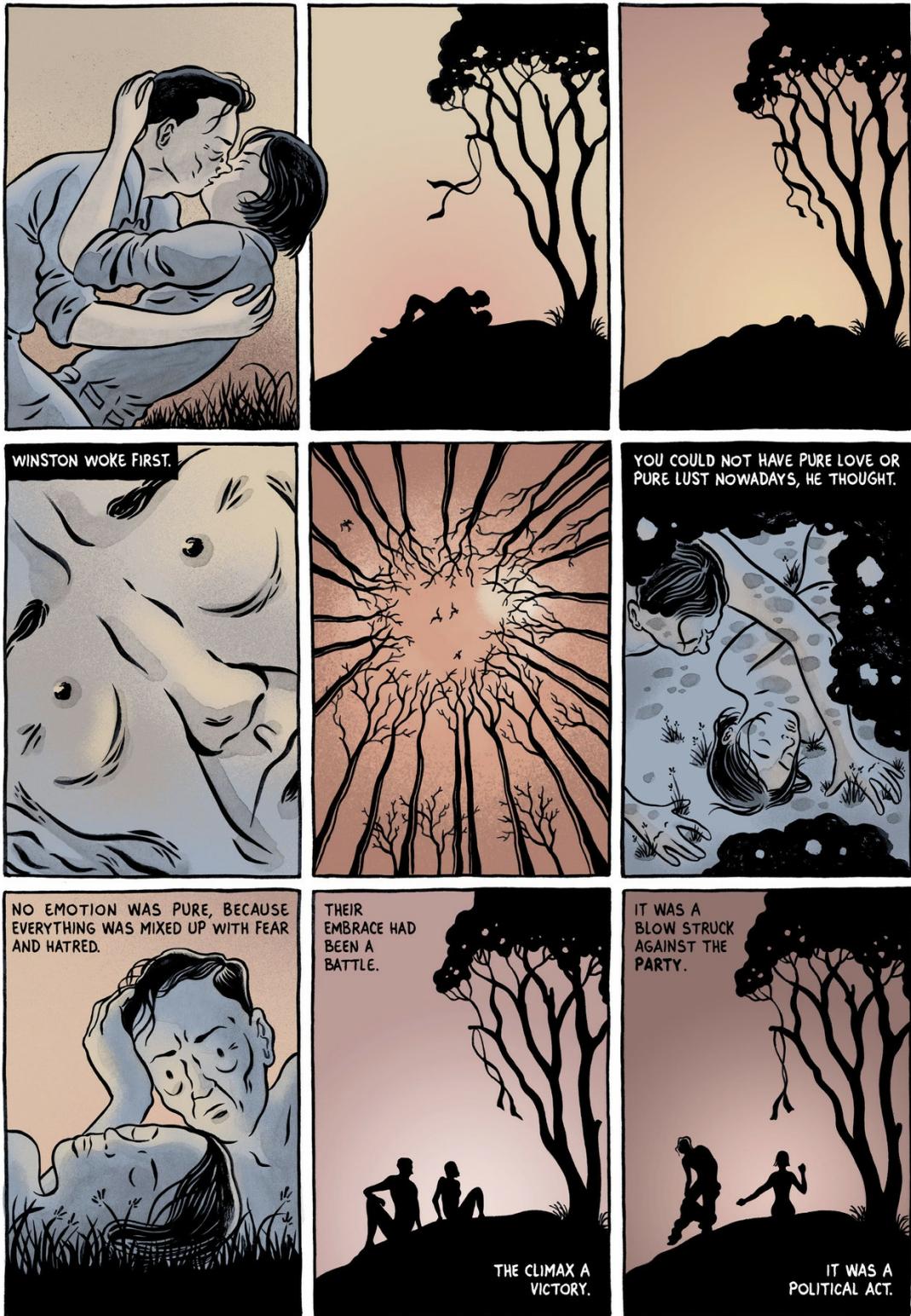














3



AS IT HAPPENED THEY NEVER WENT BACK TO THE CLEARING IN THE WOOD.



WINSTON'S WORKING WEEK WAS SIXTY HOURS, JULIA'S WAS EVEN LONGER, AND THEIR FREE DAYS DID NOT OFTEN COINCIDE.

THEY COULD MEET ONLY IN THE STREETS, IN A DIFFERENT PLACE EVERY EVENING AND NEVER FOR MORE THAN HALF AN HOUR AT A TIME.



AS THEY DRIFTED DOWN THE CROWDED PAVEMENTS, NOT QUITE ABREAST AND NEVER LOOKING AT ONE ANOTHER, THEY CARRIED ON A CURIOUS, INTERMITTENT CONVERSATION WHICH FLICKED ON AND OFF LIKE THE BEAMS OF A LIGHTHOUSE.

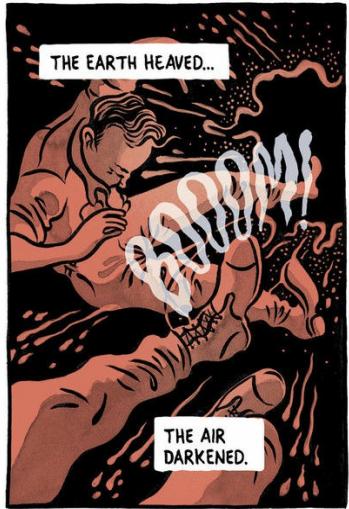


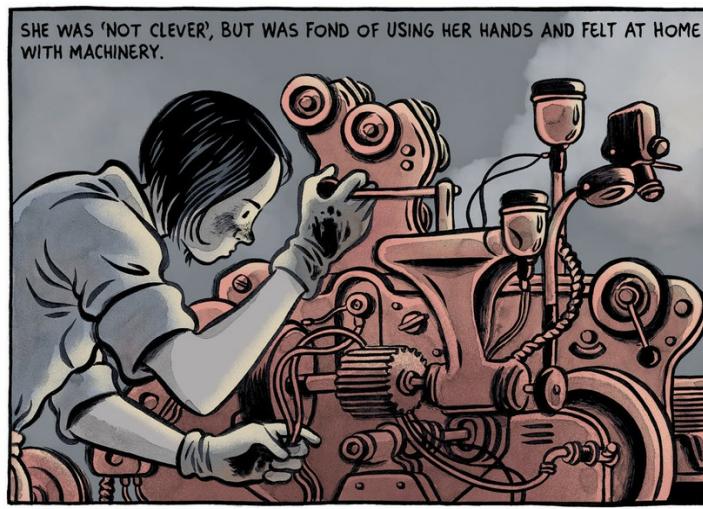
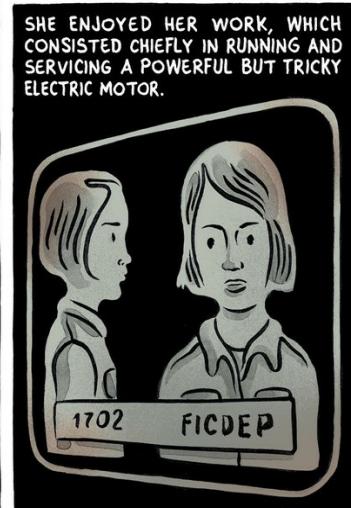
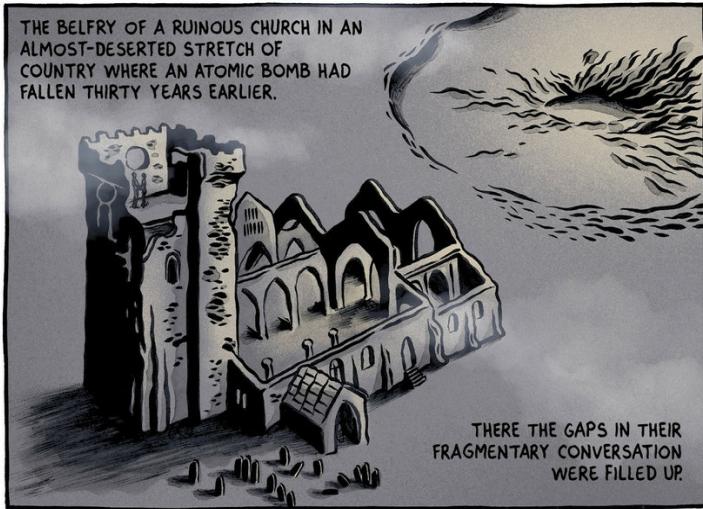
NIPPED INTO SILENCE BY THE APPROACH OF A PARTY UNIFORM OR THE PROXIMITY OF A TELESCREEN...



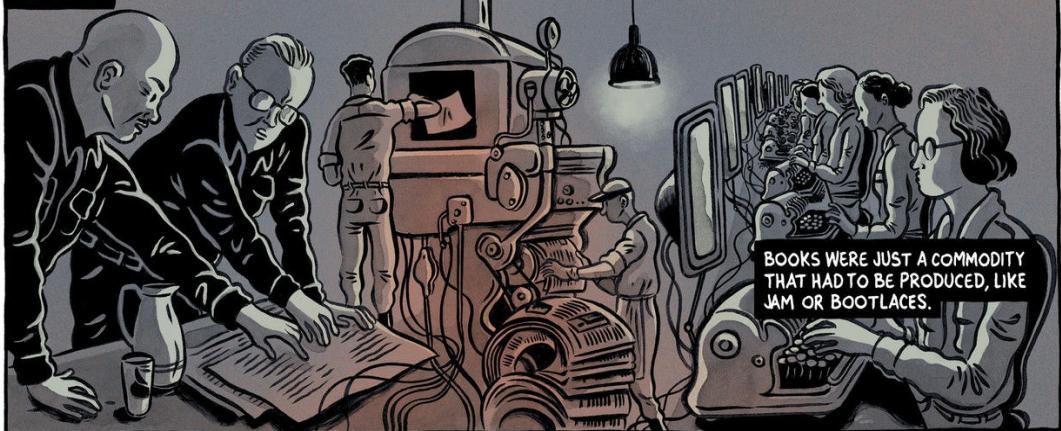
THEN TAKEN UP AGAIN MINUTES LATER IN THE MIDDLE OF A SENTENCE.







SHE COULD DESCRIBE THE WHOLE PROCESS OF COMPOSING A NOVEL, FROM THE GENERAL DIRECTIVE ISSUED BY THE PLANNING COMMITTEE DOWN TO THE FINAL TOUCHING-UP BY THE REWRITE SQUAD, BUT SHE WAS NOT INTERESTED IN THE FINISHED PRODUCT.



LIFE AS SHE SAW IT WAS QUITE SIMPLE. YOU WANTED A GOOD TIME; 'THEY', MEANING THE PARTY, WANTED TO STOP YOU HAVING IT.



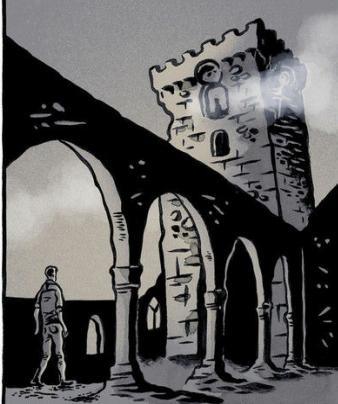
ANY KIND OF ORGANISED REVOLT STRUCK HER AS STUPID.



THE CLEVER THING WAS TO BREAK THE RULES AND STAY ALIVE ALL THE SAME.



HE WONDERED VAGUELY HOW MANY OTHERS LIKE HER THERE MIGHT BE IN THE YOUNGER GENERATION.



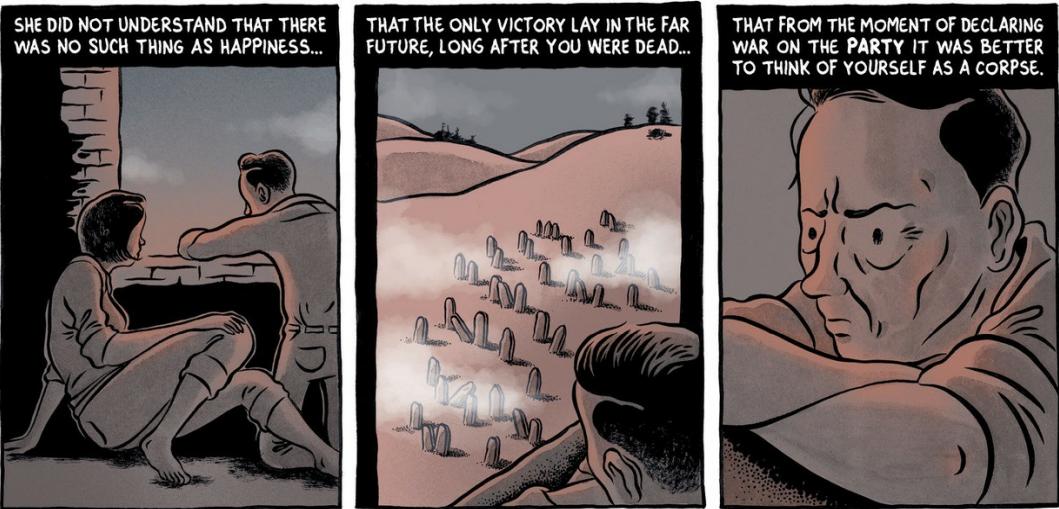
PEOPLE WHO HAD GROWN UP IN THE WORLD OF THE REVOLUTION, KNOWING NOTHING ELSE, ACCEPTING THE PARTY AS SOMETHING UNALTERABLE, LIKE THE SKY.

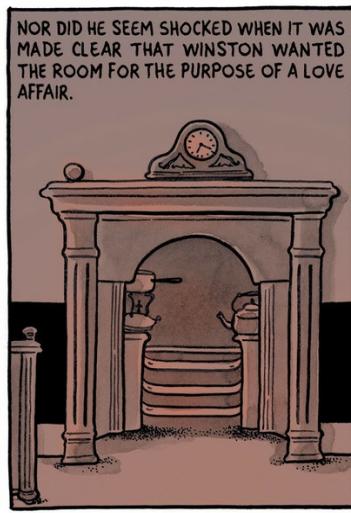
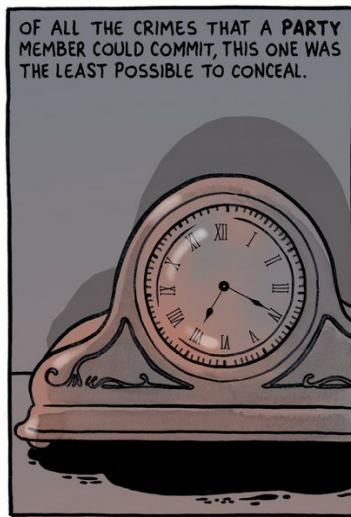


NOT REBELLING AGAINST ITS AUTHORITY BUT SIMPLY EVADING IT, AS A RABBIT DODGES A DOG.









IN THE SUN-FILLED COURT BELOW A MONSTROUS WOMAN, SOLID AS A NORMAN PILLAR, WITH BRAWNY RED FOREARMS, WAS STUMPING TO AND FRO BETWEEN A WASHTUB AND A CLOTHES LINE, PEGGING OUT A SERIES OF SQUARE WHITE THINGS WHICH WINSTON RECOGNISED AS BABIES' DIAPERS.



IT WAS ONLY AN 'OPELESS FANCY,  
IT PASSED LIKE AN APRIL DYE,  
BUT A LOOK AN' A WORD AN' THE  
DREAMS THEY STIRRED THEY 'AVE  
STOLEN MY 'EART AWYE!

IT WAS INCONCEIVABLE THAT THEY COULD FREQUENT THIS PLACE FOR MORE THAN A FEW WEEKS WITHOUT BEING CAUGHT.



THE SMELL OF HER HAIR, THE TASTE OF HER MOUTH, THE FEELING OF HER SKIN SEEMED TO HAVE GOT INSIDE HIM, OR INTO THE AIR ALL ROUND HIM.



HE WISHED THAT THEY WERE A MARRIED COUPLE OF TEN YEARS' STANDING.



BUT THE TEMPTATION OF HAVING A HIDING-PLACE THAT WAS TRULY THEIR OWN HAD BEEN TOO MUCH FOR BOTH OF THEM.



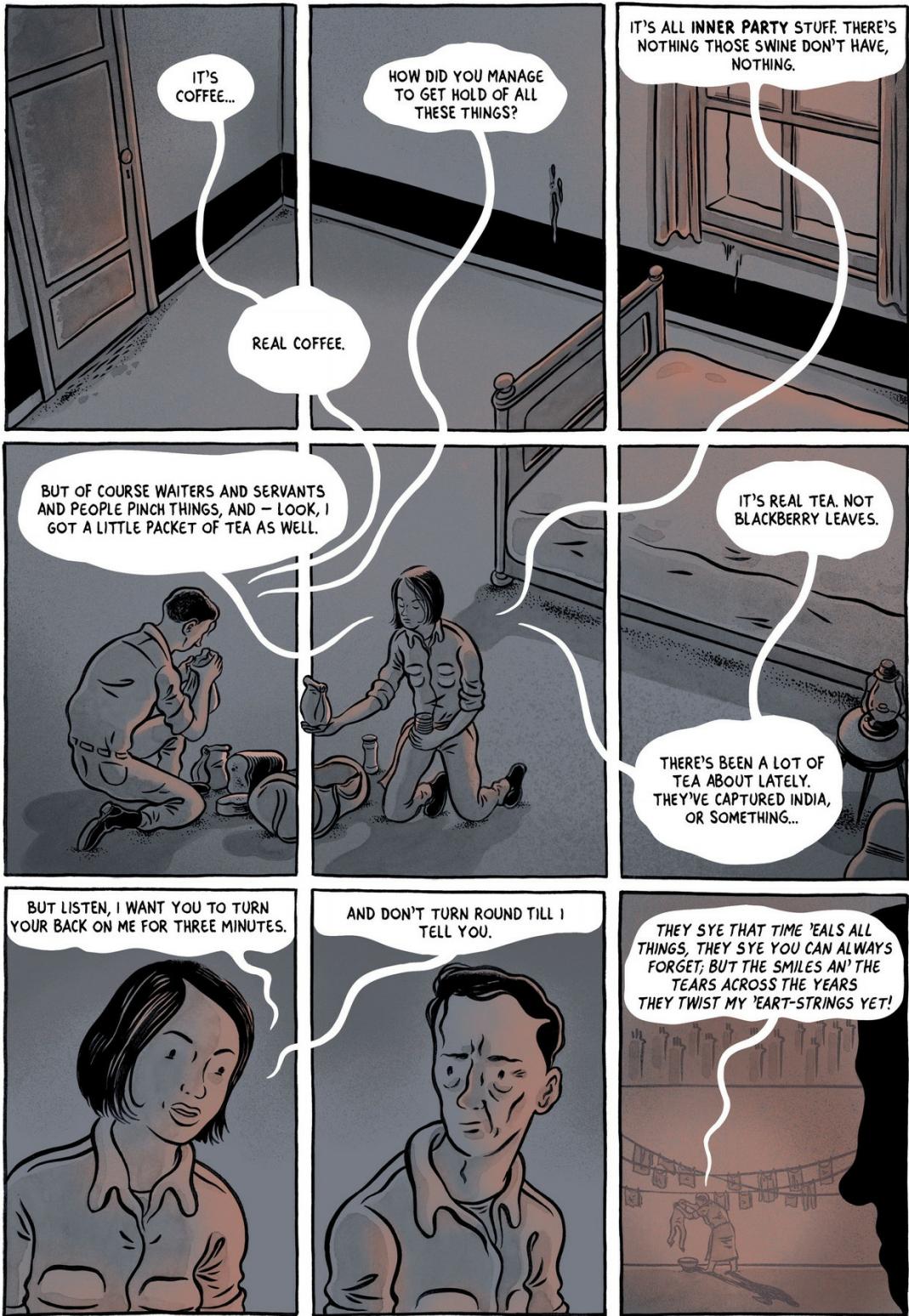
SHE HAD BECOME A PHYSICAL NECESSITY.



HE WISHED THAT HE WERE WALKING THROUGH THE STREETS WITH HER OPENLY AND WITHOUT FEAR, TALKING OF TRIVIALITIES AND BUYING ODDS AND ENDS FOR THE HOUSEHOLD.







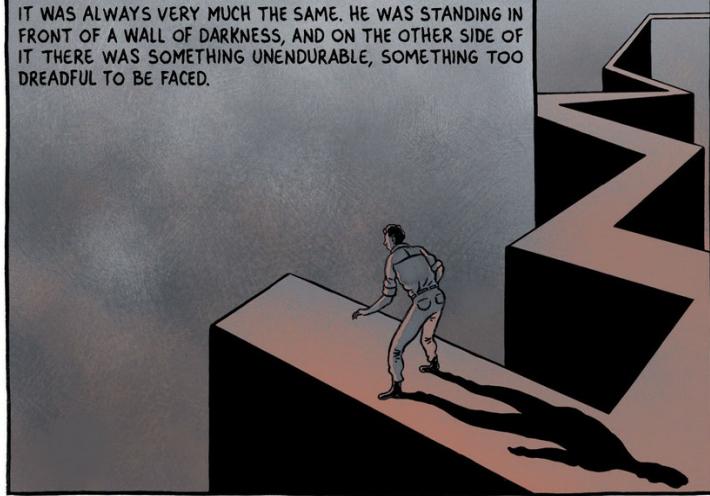




FOR SEVERAL MOMENTS HE HAD THE FEELING OF BEING BACK IN A NIGHTMARE WHICH HAD REURRED FROM TIME TO TIME THROUGHOUT HIS LIFE.



IT WAS ALWAYS VERY MUCH THE SAME. HE WAS STANDING IN FRONT OF A WALL OF DARKNESS, AND ON THE OTHER SIDE OF IT THERE WAS SOMETHING UNENDURABLE, SOMETHING TOO DREADFUL TO BE FACED.



IN THE DREAM HIS DEEPEST FEELING WAS ALWAYS ONE OF SELF-DECEPTION, BECAUSE HE DID IN FACT KNOW WHAT WAS BEHIND THE WALL OF DARKNESS.



WITH A DEADLY EFFORT, LIKE WRENCHING A PIECE OUT OF HIS OWN BRAIN, HE COULD EVEN HAVE DRAGGED THE THING INTO THE OPEN.



HE ALWAYS WOKE UP WITHOUT DISCOVERING WHAT IT WAS.

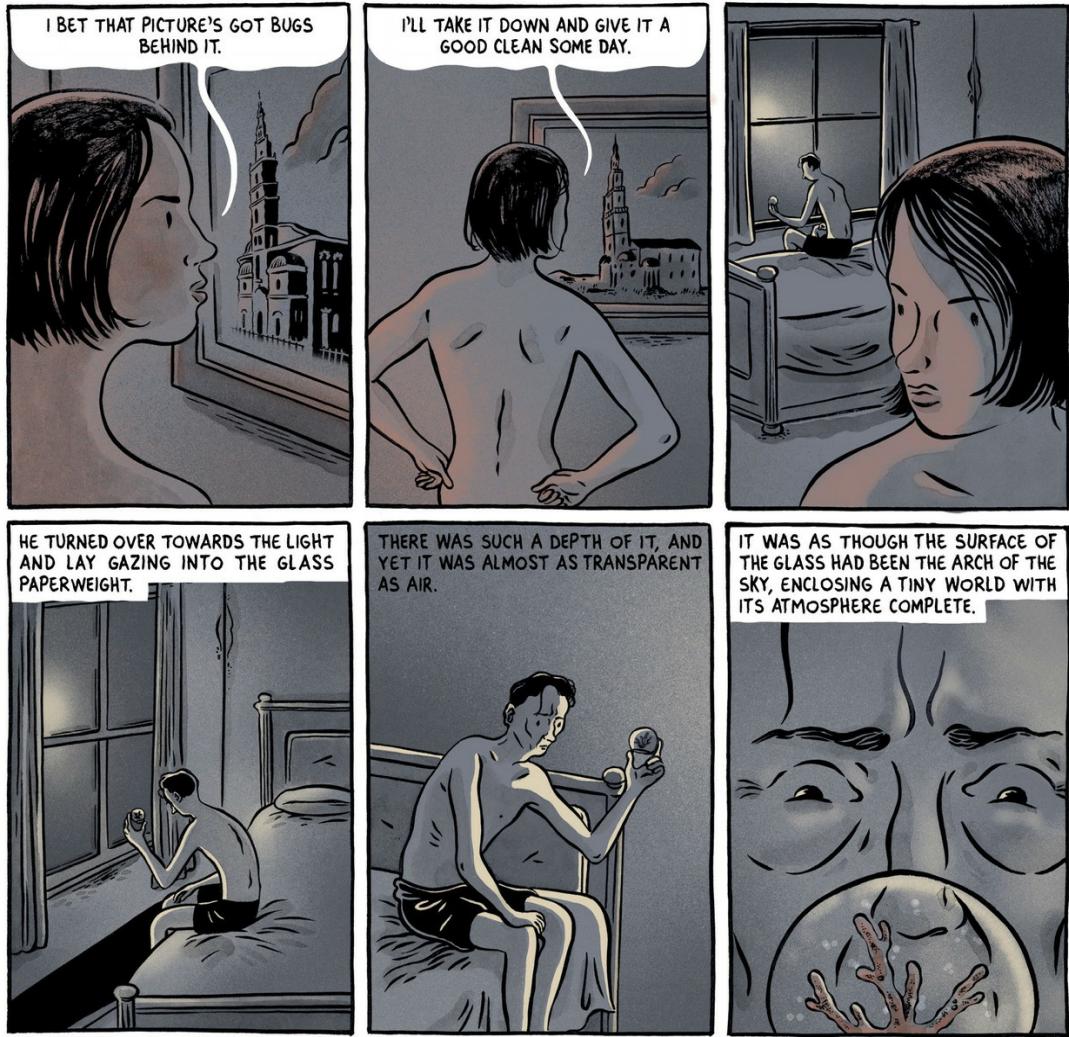


DON'T WORRY, DEAR, WE'RE NOT GOING TO HAVE THE FILTHY BRUTES IN HERE.



NEXT TIME WE COME HERE I'LL BRING SOME PLASTER AND BUNG IT UP PROPERLY.





HE HAD THE FEELING THAT HE COULD GET INSIDE IT, AND THAT IN FACT HE WAS INSIDE IT, ALONG WITH THE MAHOGANY BED, THE CLOCK, THE STEEL ENGRAVING AND THE PAPERWEIGHT ITSELF.

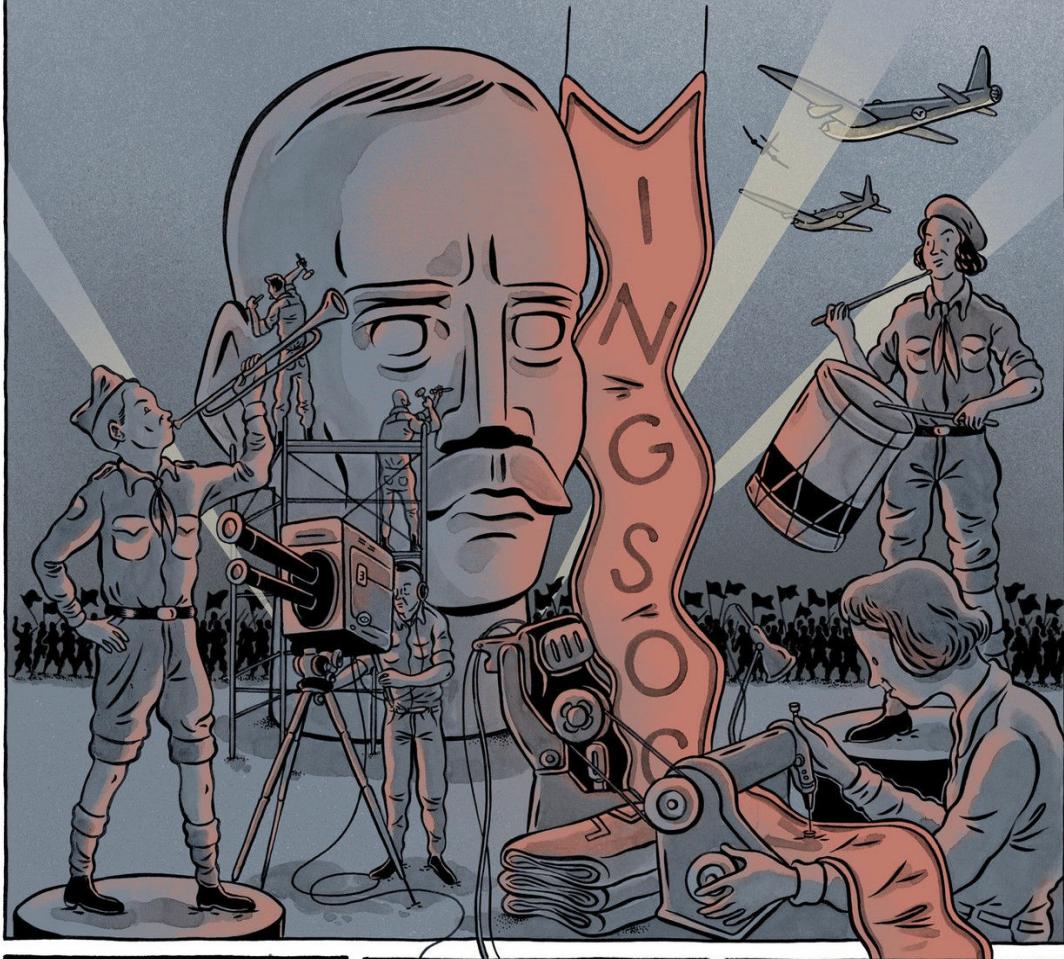


THE PAPERWEIGHT WAS THE ROOM HE WAS IN, AND THE CORAL WAS JULIA'S LIFE AND HIS OWN, FIXED IN A SORT OF ETERNITY AT THE HEART OF THE CRYSTAL.

# 5



THE PREPARATIONS FOR HATE WEEK WERE IN FULL SWING, AND THE STAFFS OF ALL THE MINISTRIES WERE WORKING OVERTIME. PROCESSIONS, MEETINGS, MILITARY PARADES, LECTURES, FILM SHOWS, TELESCREEN PROGRAMMES ALL HAD TO BE ORGANISED; STANDS HAD TO BE ERECTED, EFFIGIES BUILT, SLOGANS COINED, RUMOURS CIRCULATED, PHOTOGRAPHS FADED.



JULIA'S UNIT IN THE FICTION DEPARTMENT HAD BEEN TAKEN OFF THE PRODUCTION OF NOVELS AND WAS RUSHING OUT A SERIES OF ATROCITY PAMPHLETS.



WINSTON SPENT LONG PERIODS EVERY DAY IN GOING THROUGH BACK FILES OF THE TIMES AND ALTERING AND EMBELLISHING NEWS ITEMS WHICH WERE TO BE QUOTED IN SPEECHES.



THE NEW TUNE WHICH WAS TO BE THE THEME-SONG OF HATE WEEK (THE HATE SONG, IT WAS CALLED) HAD ALREADY BEEN COMPOSED AND WAS BEING ENDLESSLY PLUGGED ON THE TELESCREENS.



IT HAD A SAVAGE, BARKING RHYTHM WHICH COULD NOT EXACTLY BE CALLED MUSIC, BUT RESEMBLED THE BEATING OF A DRUM. ROARED OUT BY HUNDREDS OF VOICES TO THE TRAMP OF MARCHING FEET, IT WAS TERRIFYING.



A NEW POSTER HAD SUDDENLY APPEARED ALL OVER LONDON. IT HAD NO CAPTION, AND REPRESENTED SIMPLY THE MONSTROUS FIGURE OF A EURASIAN SOLDIER, THREE OR FOUR METRES HIGH, STRIDING FORWARD WITH ENORMOUS BOOTS AND A SUBMACHINE GUN POINTED FROM HIS HIP.



THE PROLES, NORMALLY APATHETIC ABOUT THE WAR, WERE BEING LASHED INTO ONE OF THEIR PERIODICAL FRENZIES OF PATRIOTISM.

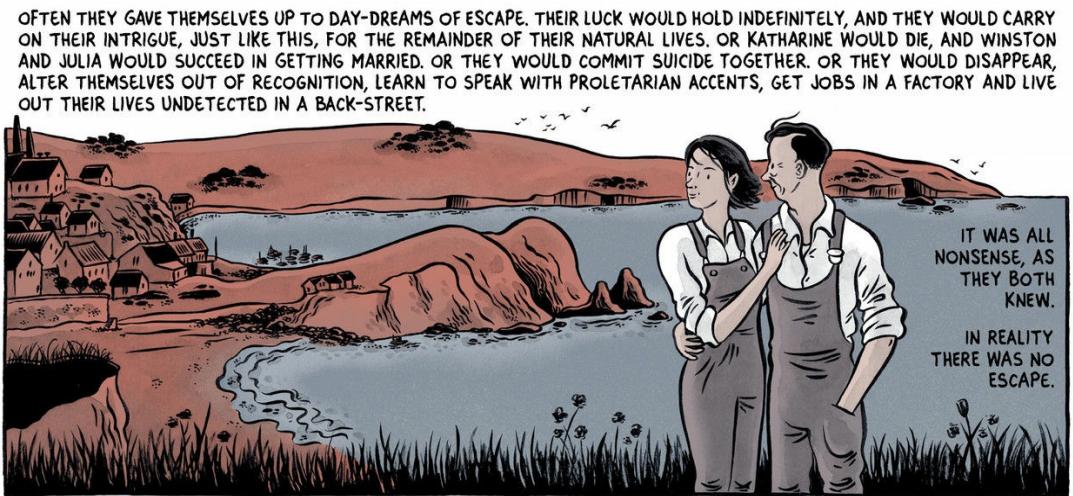
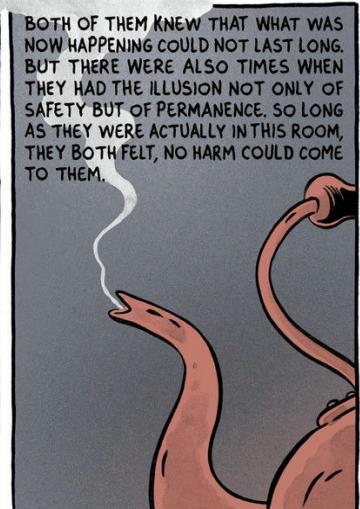
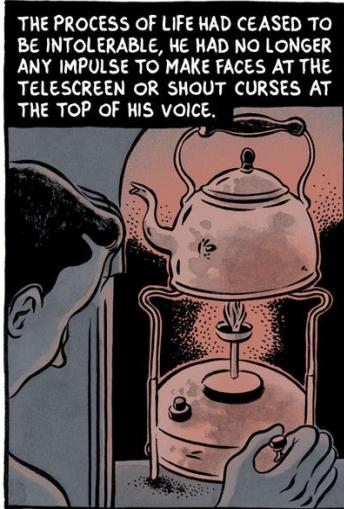
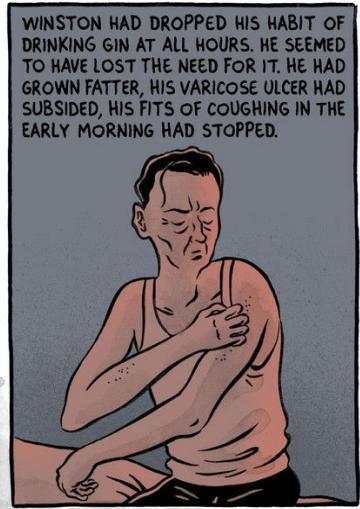


AS THOUGH TO HARMONISE WITH THE GENERAL MOOD, THE ROCKET BOMBS HAD BEEN KILLING LARGER NUMBERS OF PEOPLE THAN USUAL...



IN THE FAR DISTANCE THERE WERE ENORMOUS EXPLOSIONS WHICH NO ONE COULD EXPLAIN.





SOMETIMES, TOO, THEY TALKED OF ENGAGING IN ACTIVE REBELLION AGAINST THE PARTY, BUT WITH NO NOTION OF HOW TO TAKE THE FIRST STEP EVEN IF THE FABULOUS BROTHERHOOD WAS A REALITY, THERE STILL REMAINED THE DIFFICULTY OF FINDING ONE'S WAY INTO IT.



IN SOME WAYS SHE WAS FAR MORE ACUTE THAN WINSTON, AND FAR LESS SUSCEPTIBLE TO PARTY PROPAGANDA. ONCE SHE STARTLED HIM BY SAYING CASUALLY THAT IN HER OPINION THE WAR WAS NOT HAPPENING...



THE ROCKET BOMBS WERE PROBABLY FIRED BY THE GOVERNMENT OF OCEANIA ITSELF, 'JUST TO KEEP PEOPLE FRIGHTENED'.



SHE ALSO STIRRED A SORT OF ENVY IN HIM BY TELLING HIM THAT DURING THE TWO MINUTES HATE HER GREAT DIFFICULTY WAS TO AVOID BURSTING OUT LAUGHING.



BUT SHE ONLY QUESTIONED THE TEACHINGS OF THE PARTY WHEN THEY IN SOME WAY TOUCHED UPON HER OWN LIFE.

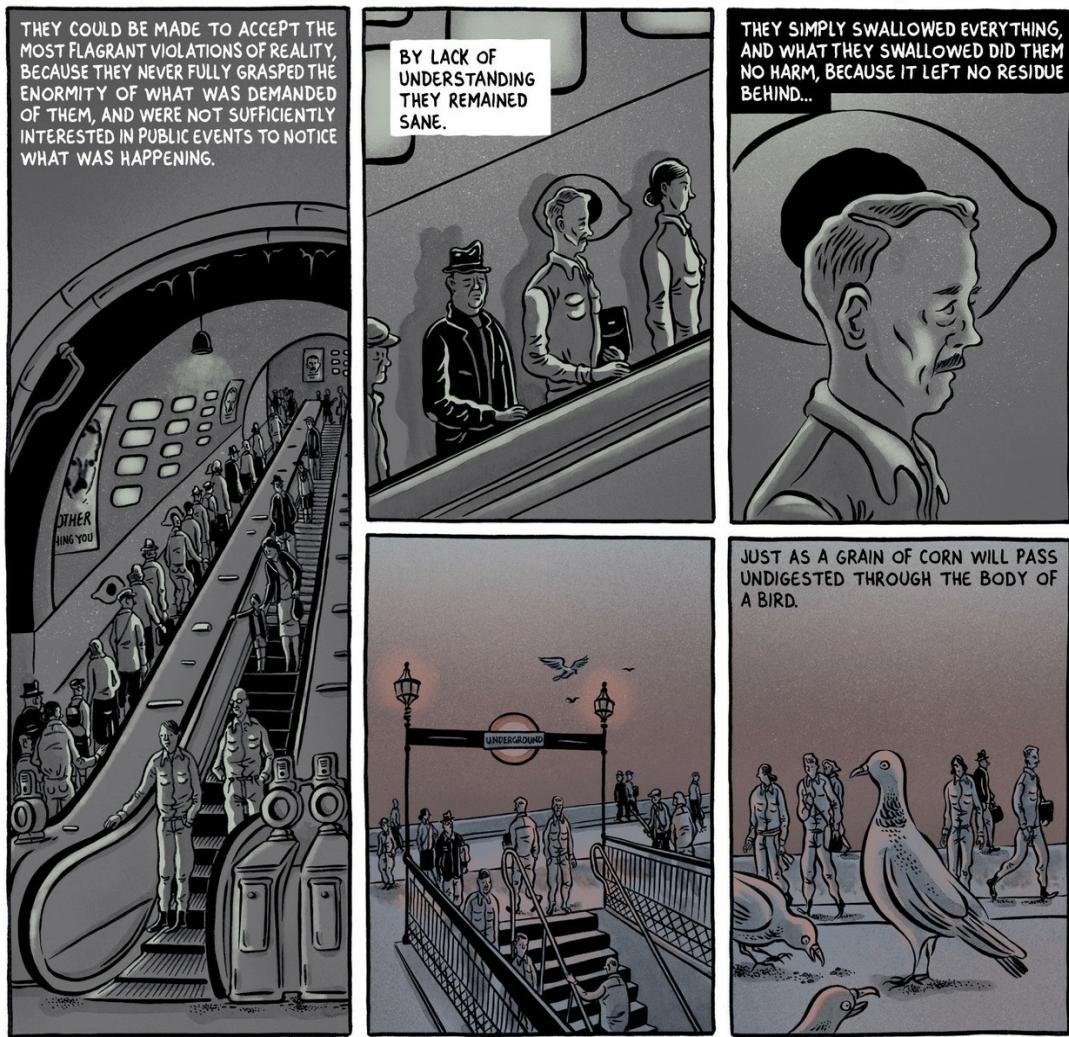
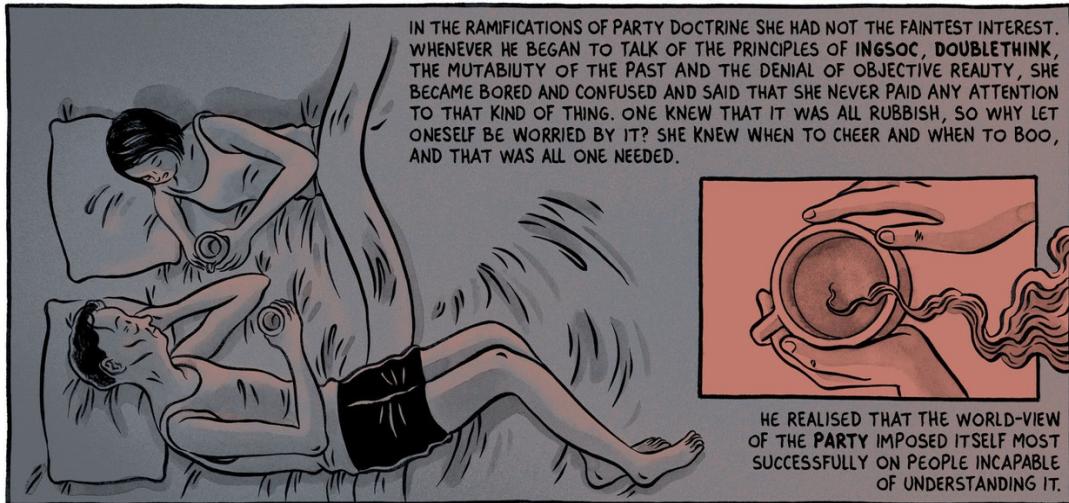


OFTEN SHE WAS READY TO ACCEPT THE OFFICIAL MYTHOLOGY, SIMPLY BECAUSE THE DIFFERENCE BETWEEN TRUTH AND FALSEHOOD DID NOT SEEM IMPORTANT TO HER.



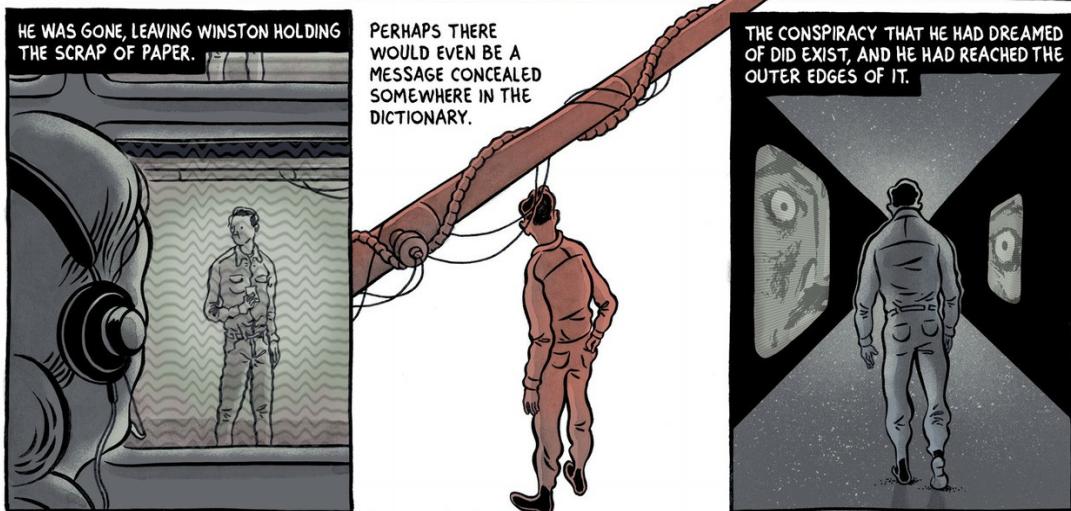
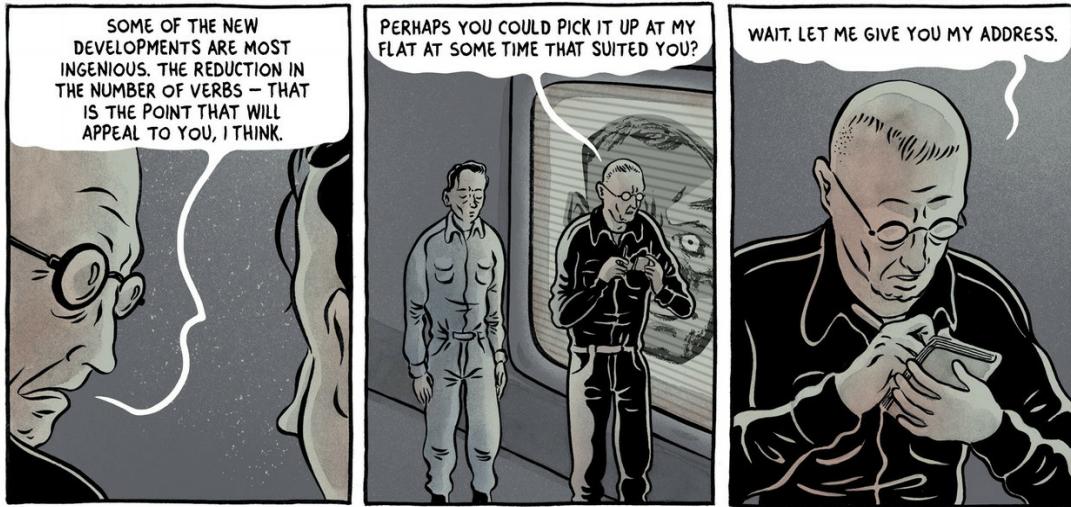
YOU'RE ONLY A REBEL FROM THE WAIST DOWNWARDS.







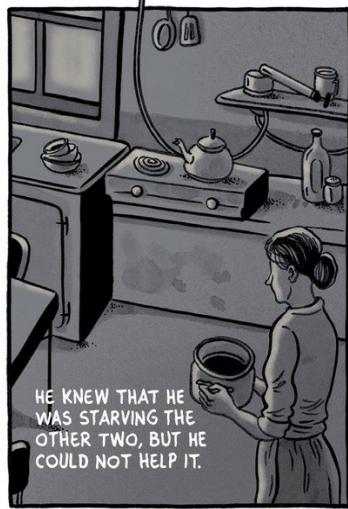
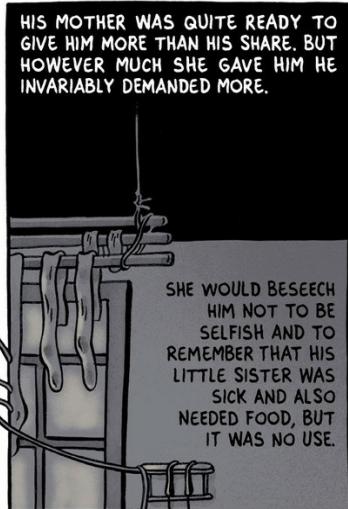
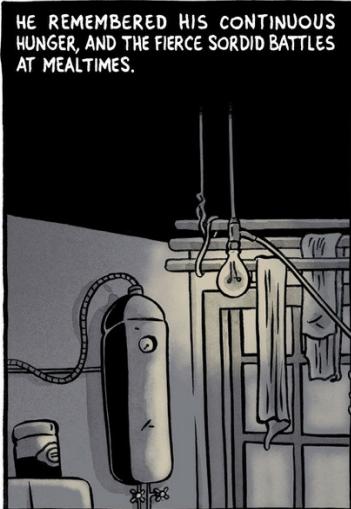




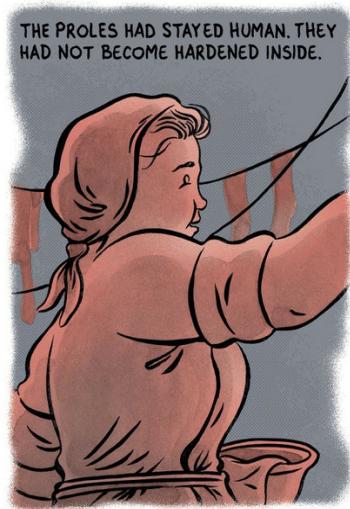
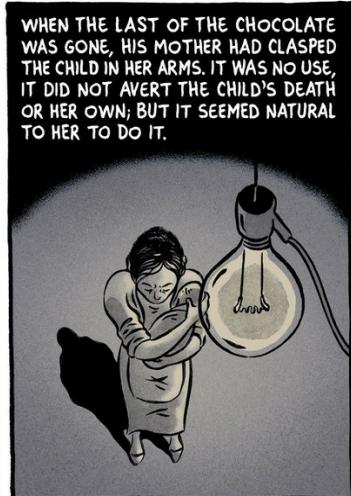


AND IT WAS NOT MUCH BETTER BECAUSE HE HAD ALWAYS KNOWN THAT THE GRAVE WAS THERE AND WAITING FOR HIM.

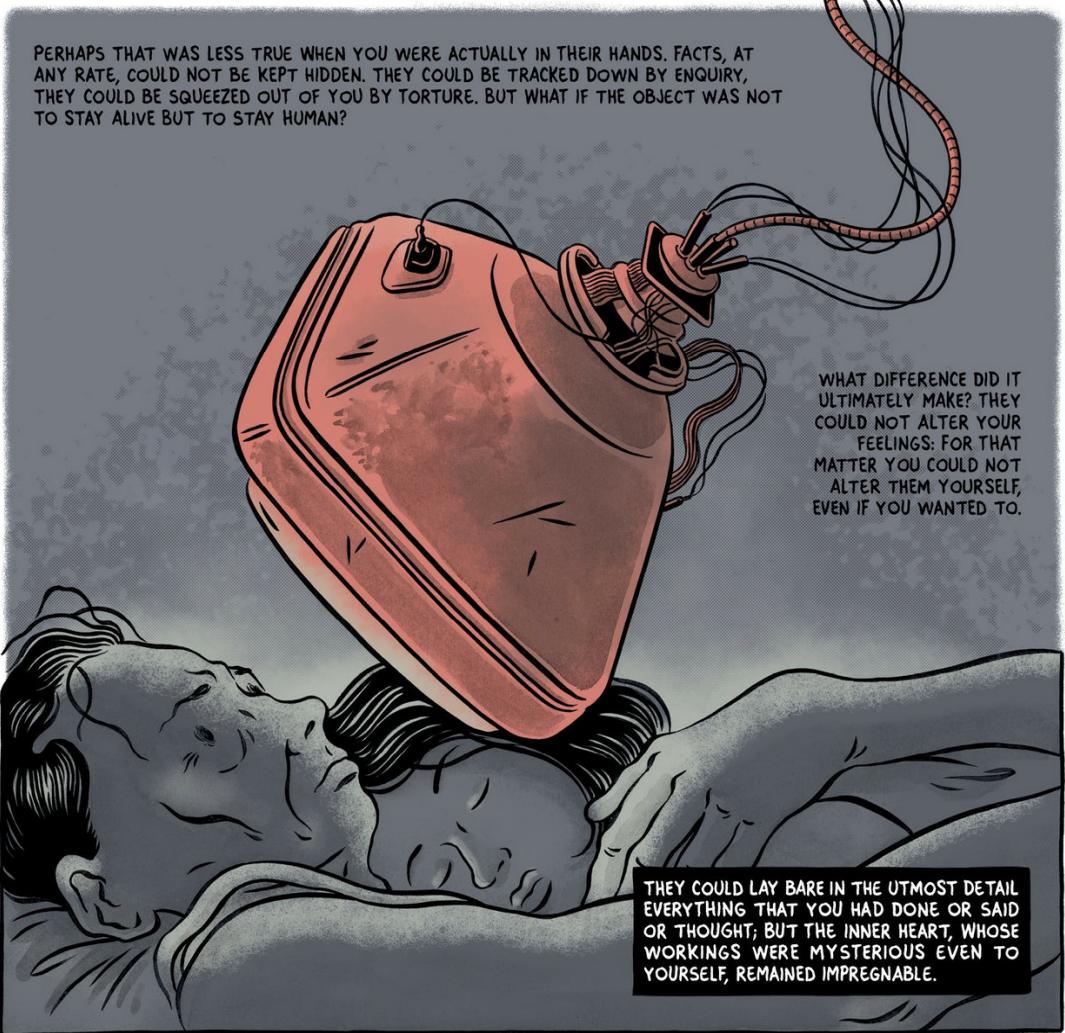
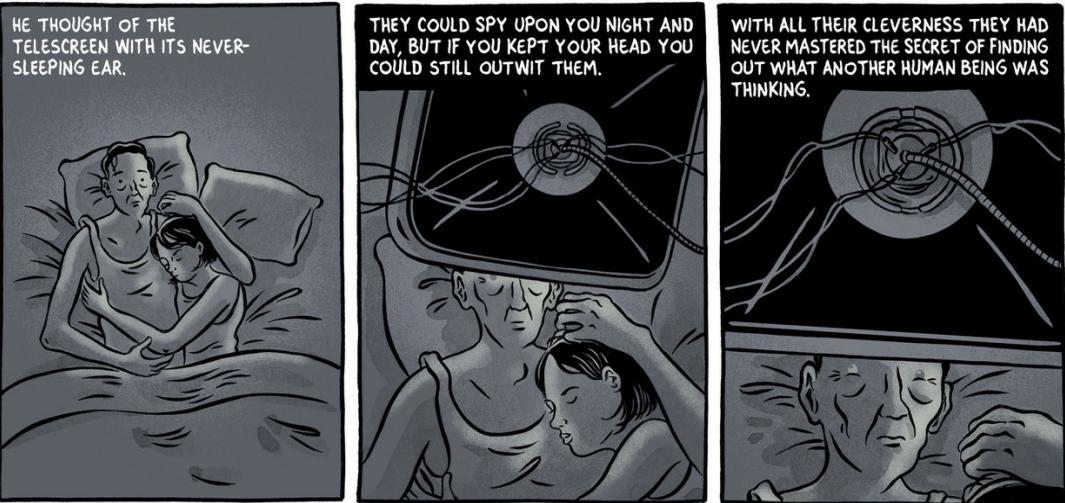








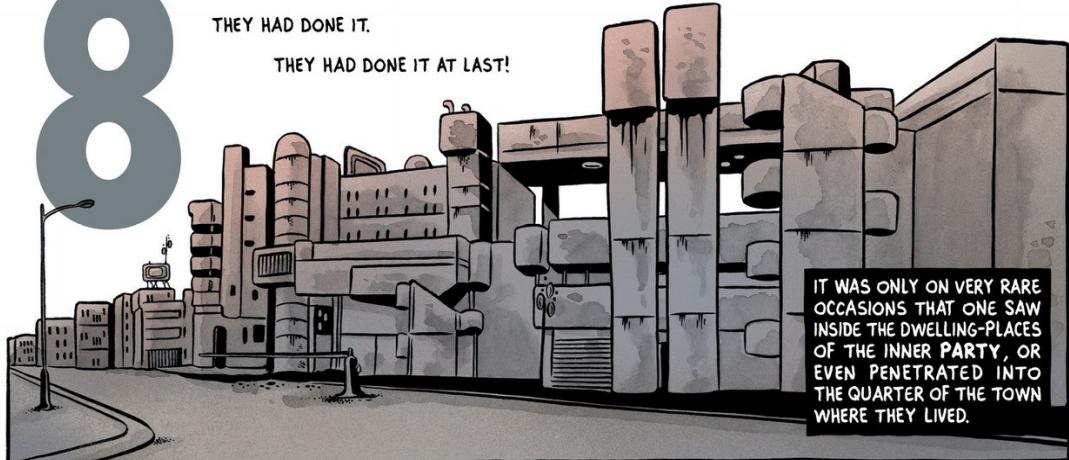




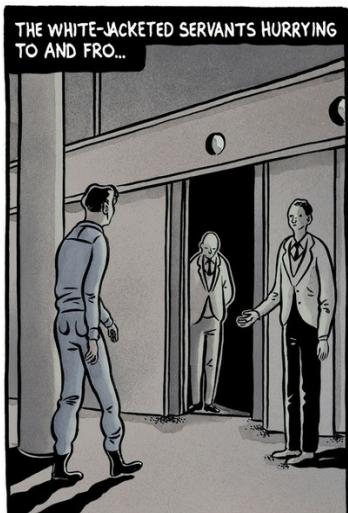
# 8

THEY HAD DONE IT.

THEY HAD DONE IT AT LAST!



THE SILENT AND INCREDIBLY RAPID LIFTS SLIDING UP AND DOWN...

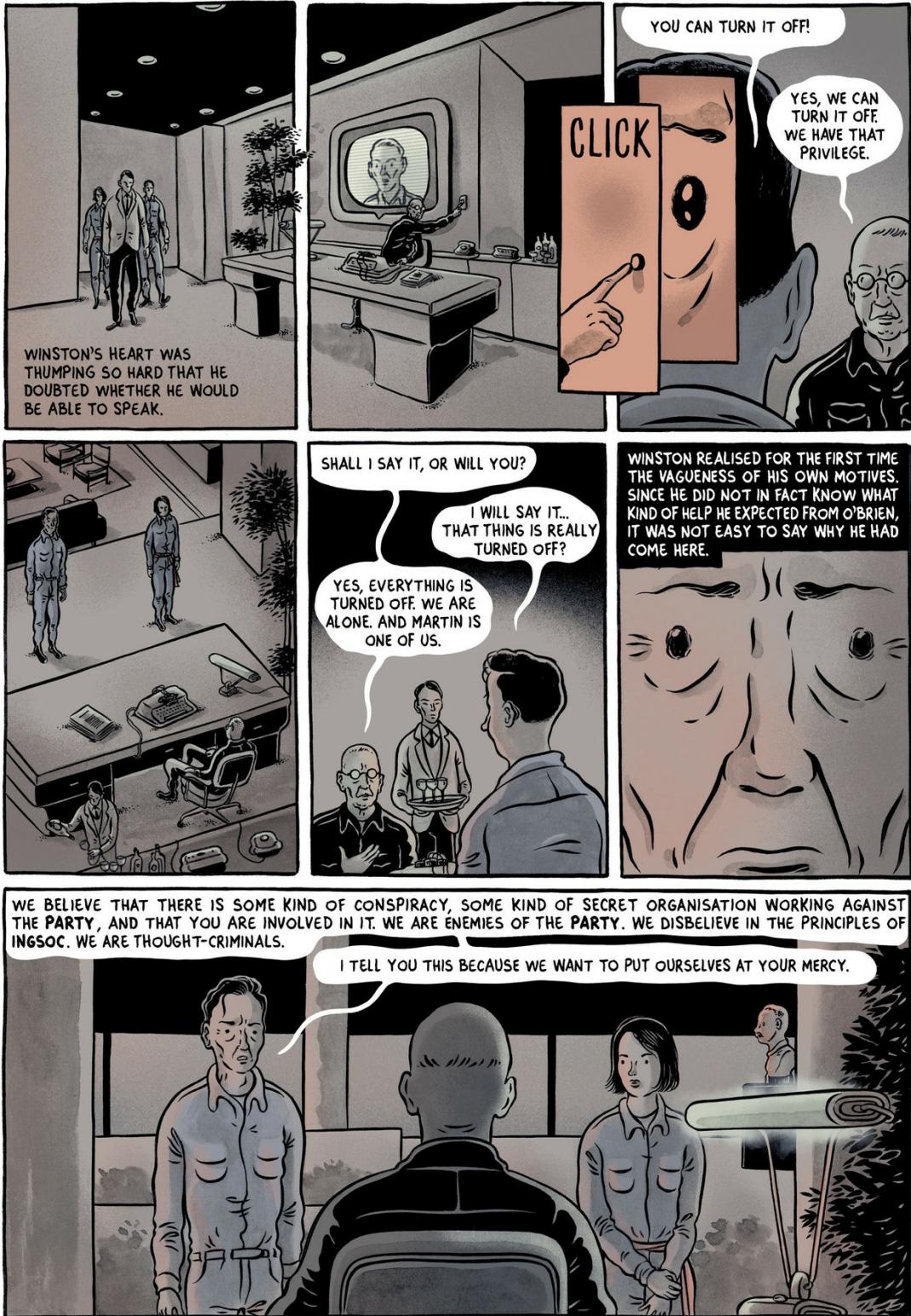


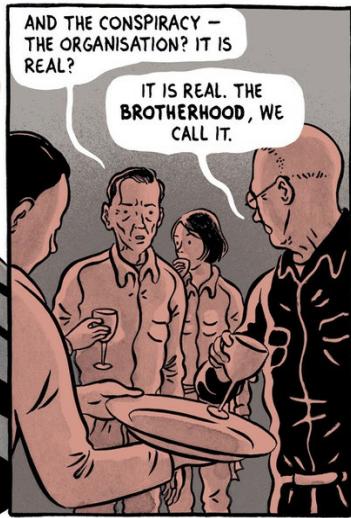
IT HAD BEEN A RASH ACT TO COME HERE AT ALL, THOUGH IT WAS TRUE THAT THEY HAD COME BY DIFFERENT ROUTES...

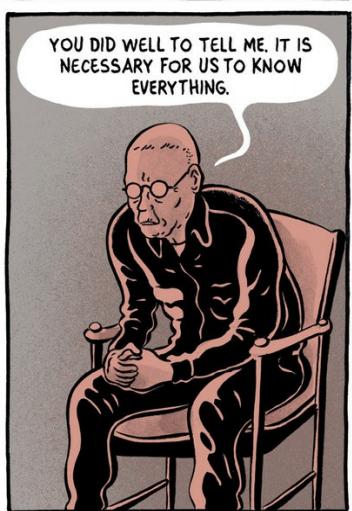


AND ONLY MET ON O'BRIEN'S DOORSTEP.











YOU UNDERSTAND THAT YOU WILL BE FIGHTING IN THE DARK. YOU WILL RECEIVE ORDERS AND YOU WILL OBEY THEM, WITHOUT KNOWING WHY.

THE MEMBERS OF THE BROTHERHOOD HAVE NO WAY OF RECOGNISING ONE ANOTHER. YOU WILL HAVE THREE OR FOUR CONTACTS, WHO WILL BE RENEWED FROM TIME TO TIME AS THEY DISAPPEAR.

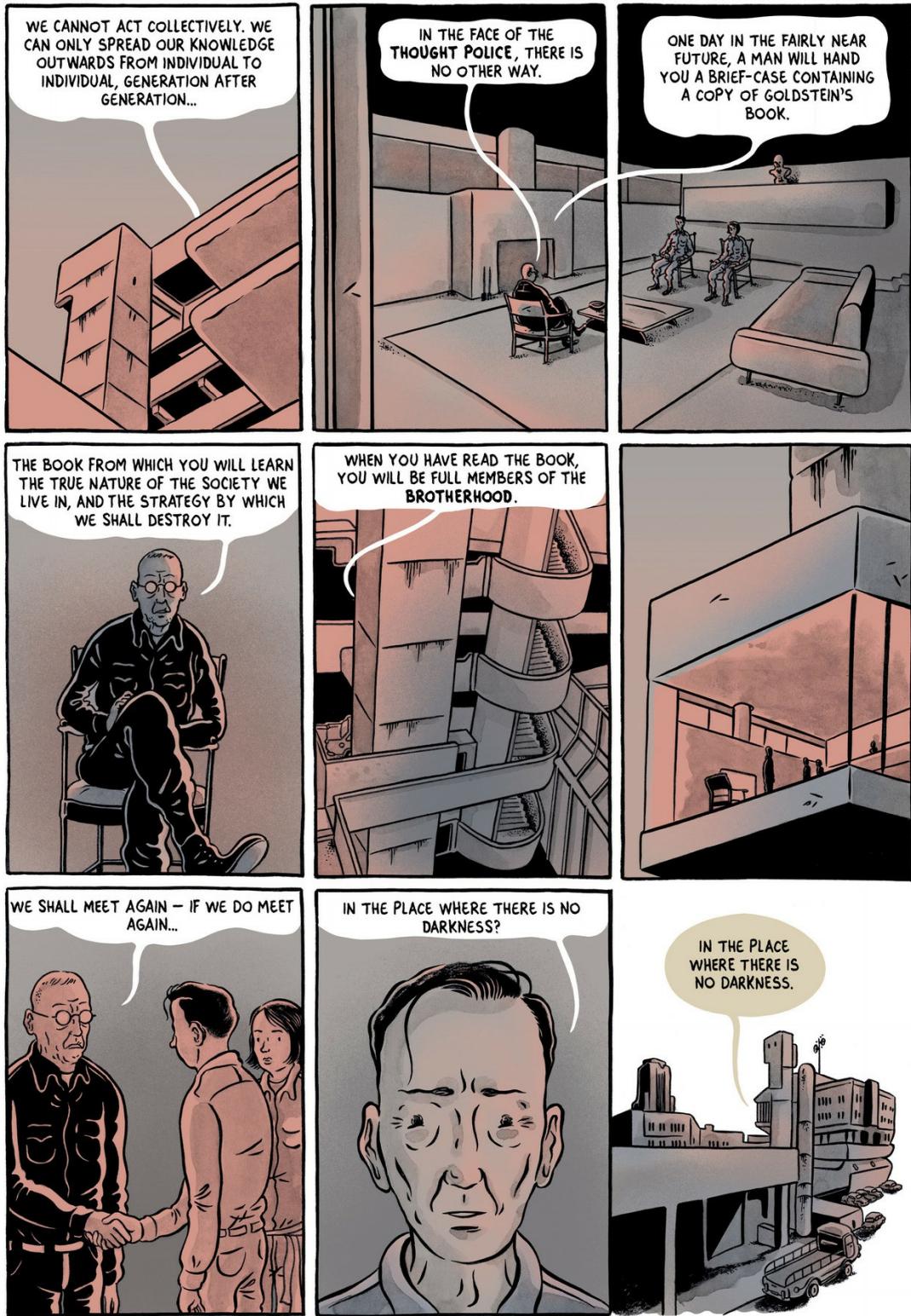
THE BROTHERHOOD CANNOT BE WIPE OUT BECAUSE IT IS NOT AN ORGANISATION IN THE ORDINARY SENSE. NOTHING HOLDS IT TOGETHER EXCEPT AN IDEA WHICH IS INDESTRUCTIBLE. YOU WILL NEVER HAVE ANYTHING TO SUSTAIN YOU, EXCEPT THE IDEA.

WHEN FINALLY YOU ARE CAUGHT, YOU WILL GET NO HELP AT MOST, WHEN IT IS ABSOLUTELY NECESSARY THAT SOMEONE SHOULD BE SILENCED, WE ARE OCCASIONALLY ABLE TO SMUGGLE A RAZOR BLADE INTO A PRISONER'S CELL.

YOU WILL WORK FOR A WHILE, YOU WILL BE CAUGHT, YOU WILL CONFESS, AND THEN YOU WILL DIE. THOSE ARE THE ONLY RESULTS THAT YOU WILL EVER SEE.

THERE IS NO POSSIBILITY THAT ANY PERCEPTEBLE CHANGE WILL HAPPEN WITHIN OUR OWN LIFETIME.

WE ARE THE DEAD. OUR ONLY TRUE LIFE IS IN THE FUTURE. WE SHALL TAKE PART IN IT AS HANDFULS OF DUST AND SPLINTERS OF BONE.



9

ON THE SIXTH DAY OF HATE WEEK, AFTER THE PROCESSIONS, THE SPEECHES, THE SHOUTING, THE SINGING, THE GRINDING OF THE CATERPILLARS OF TANKS, THE ROAR OF MASSED PLANES, THE BOOMING OF GUNS, WHEN THE GREAT ORGASM WAS QUIVERING TO ITS CLIMAX AND THE GENERAL HATRED OF EURASIA HAD BOILED UP...



IT HAD BEEN ANNOUNCED THAT OCEANIA WAS NOT AFTER ALL AT WAR WITH EURASIA...

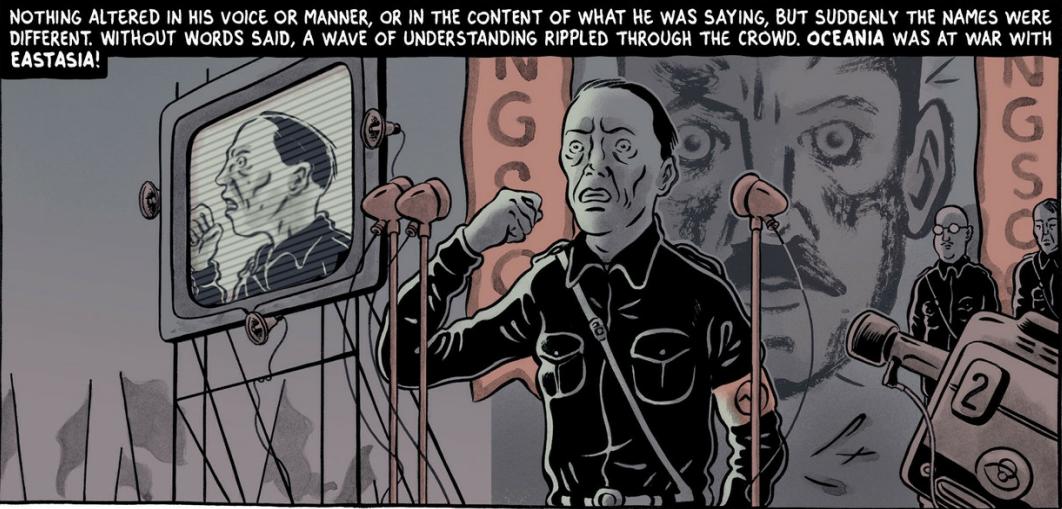
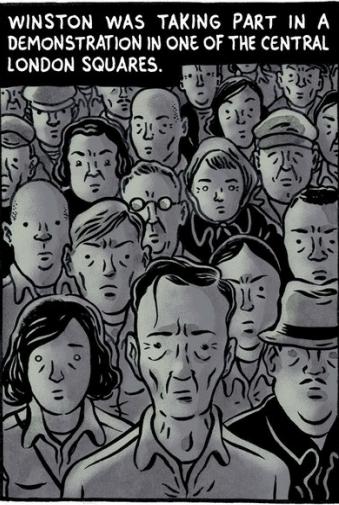


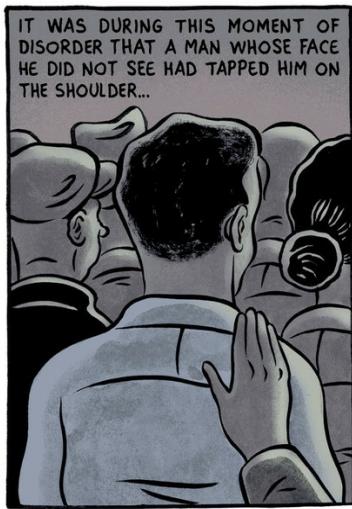
OCEANIA WAS AT WAR WITH EASTASIA.



EURASIA WAS AN ALLY.







EVERYONE IN THE RECORDS DEPARTMENT WORKED EIGHTEEN HOURS IN THE TWENTY-FOUR, WITH TWO THREE-HOUR SNATCHES OF SLEEP. MATTRESSES WERE BROUGHT UP FROM THE CELLARS AND PITCHED ALL OVER THE CORRIDORS.

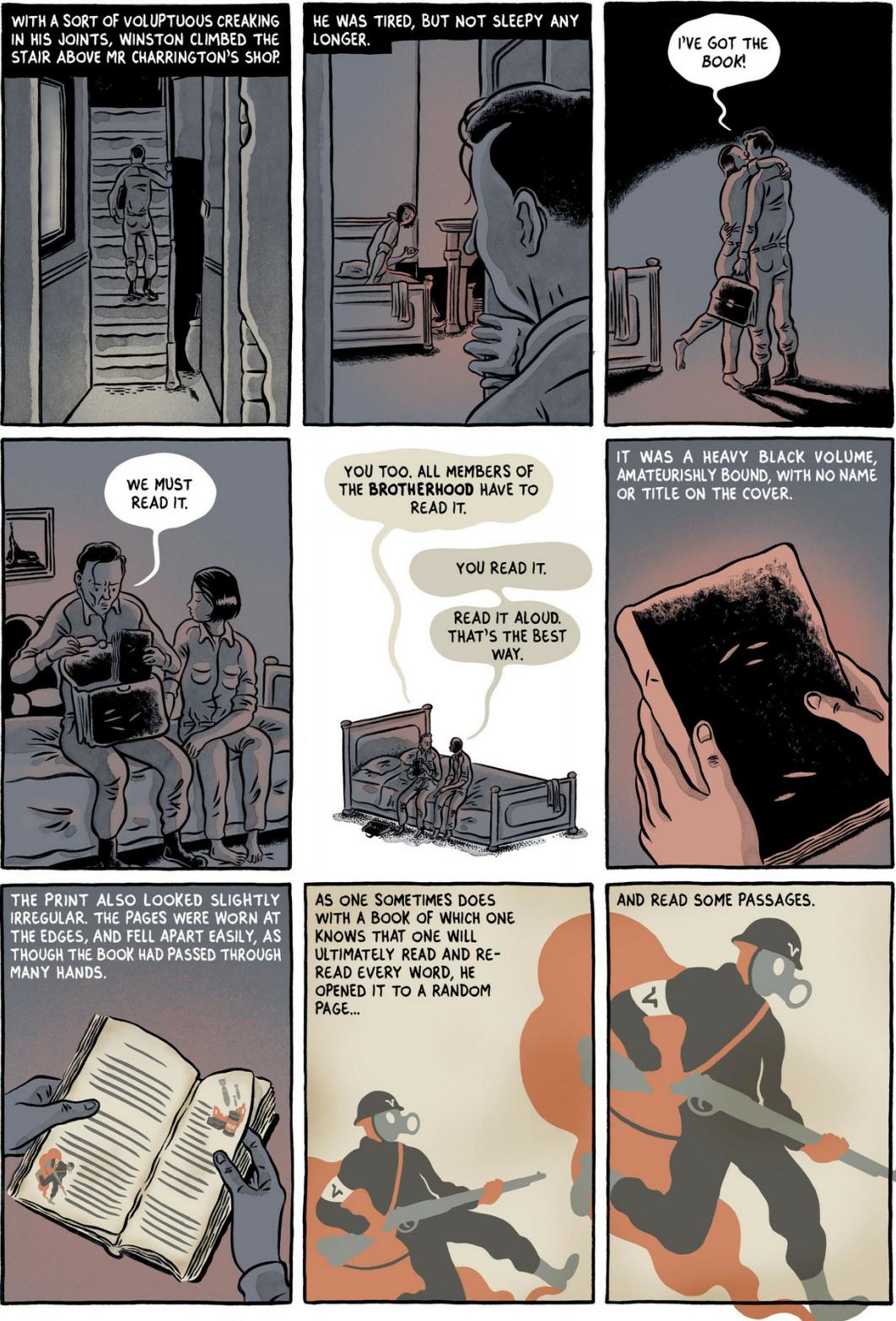


EACH TIME THAT WINSTON BROKE OFF FOR ONE OF HIS SPELLS OF SLEEP HE TRIED TO LEAVE HIS DESK CLEAR OF WORK, AND EACH TIME THAT HE CRAWLED BACK, IT WAS TO FIND THAT ANOTHER SHOWER OF PAPER CYLINDERS HAD COVERED THE DESK LIKE A SNOW-DRIFT, HALF-BURYING THE SPEAKWRITE.



ON THE MORNING OF THE SIXTH DAY, A DEEP AND AS IT WERE SECRET SIGH WENT THROUGH THE DEPARTMENT. A MIGHTY DEED, WHICH COULD NEVER BE MENTIONED, HAD BEEN ACHIEVED. IT WAS NOW IMPOSSIBLE FOR ANY HUMAN BEING TO PROVE BY DOCUMENTARY EVIDENCE THAT THE WAR WITH EURASIA HAD EVER HAPPENED.





*Chapter III  
War is Peace*

The splitting-up of the world into three great super-states was an event which could be and indeed was foreseen before the middle of the twentieth century. With the absorption of Europe by Russia and of the British Empire by the United States, two of the three existing powers, Eurasia and Oceania, were already effectively in being. The third, Eastasia, only emerged as a distinct unit after another decade of confused fighting. The frontiers between the three super-states are in some places arbitrary, and in others they fluctuate according to the fortunes of war, but in general they follow geographical lines. Eurasia comprises the whole of the northern part of the European and Asiatic land-mass, from Portugal to the Bering Strait. Oceania comprises the Americas, the Atlantic islands including the British Isles, Australasia and the southern portion of Africa. Eastasia, smaller than the others and with a less definite western frontier, comprises China and the countries to the south of it, the Japanese islands and a large but fluctuating portion of Manchuria, Mongolia and Tibet.

In one combination or another, these three super-states are permanently at war, and have been so for the past twenty-five years. War, however, is no longer the desperate, annihilating struggle that it was in the early decades of the twentieth century. It is a warfare of limited aims between combatants who are unable to destroy one another, have no material cause for fighting and are not divided by any genuine

ideological difference. This is not to say that either the conduct of war, or the prevailing attitude towards it, has become less bloodthirsty or more chivalrous. On the contrary, war hysteria is continuous and universal in all countries, and such acts as raping, looting, the slaughter of children, the reduction of whole populations to slavery, are looked upon as normal.

The fighting, when there is any, takes place on the vague frontiers whose whereabouts the average man can only guess at,



or round the Floating Fortresses which guard strategic spots on the sea lanes. In the centres of civilisation war means no more than a continuous shortage of consumption goods, and the occasional crash of a rocket bomb which may cause a few scores of deaths.

War has in fact changed its character. More exactly, the reasons for which war is waged have changed in their order of importance. Motives which were already present to some small extent in the great wars of the early twentieth century have now become dominant and are consciously recognised and acted upon.

To understand the nature of the present war – for in spite of the re-grouping which occurs every few years, it is always the same war – one must realise in the first place that it is impossible for it to be decisive. None of the three super-states could be definitively conquered even by the other two in combination. They are too evenly matched, and their natural defences are too formidable. Eurasia is protected by its vast land spaces, Oceania by the width of the Atlantic and the Pacific, Eastasia by the fecundity and industriousness of its inhabitants.

The primary aim of modern warfare is to use up the products of the machine without raising the general standard of living. The world of today is a bare, hungry, dilapidated place compared with the world that existed before 1914, and still more so if compared with the imaginary future to which the people of that period looked forward.

In the early twentieth century, the vision of a future society unbelievably rich, leisured, orderly and efficient – a glittering anti-septic world of glass and steel and snow-white concrete – was part of the consciousness of nearly every literate person. Science and technology were developing at a prodigious speed, and it seemed natural to assume that they would go on developing. This failed to happen, partly because of the impoverishment caused by a long series of wars and revolutions, partly because scientific and technical progress depended on the empirical habit of thought, which could not survive in a strictly regimented society.

As a whole the world is more primitive today than it was fifty years ago. The machine did raise the living standards of the average human being very greatly over a period of about fifty years at the end of





the nineteenth and the beginning of the twentieth centuries. But it was also clear that an all-round increase in wealth threatened the destruction — indeed, in some sense was the destruction — of a hierarchical society. In a world in which everyone worked short hours, had enough to eat, lived in a house with a bathroom and a refrigerator, and possessed a motor-car or even an aeroplane, the most obvious and perhaps the most important form of inequality would already have disappeared.

But in practice such a society could not long remain stable. For if leisure and security were enjoyed by all alike, the great mass of human beings who are normally stupefied by poverty would become literate and would learn to think for themselves; and when once they had done this, they would sooner or later realise that the privileged minority had no function, and they would sweep it away. In the long run, a hierarchical society was only possible on a basis of poverty and ignorance.

To return to the agricultural past, as some thinkers about the beginning of the twentieth century dreamed of doing, was not a practicable solution: any country which remained industrially backward was helpless and was bound to be dominated by its more advanced rivals.

Nor was it a satisfactory solution to keep the masses in poverty by restricting the output of goods. This, too, entailed military weakness.

The problem was how to keep the wheels of industry turning without increasing the real wealth of the world. Goods must be produced, but they must not be distributed. And in practice the only way of achieving this was by continuous warfare. It is deliberate policy to keep even the favoured groups somewhere near the brink of hardship, because a general state of scarcity increases the importance of small privileges and thus magnifies the distinction between one group and another. By the standards of the early twentieth century, even a member of the Inner Party lives an austere, laborious kind of life. Nevertheless, the few luxuries that he does enjoy — his large well-appointed flat, the better texture of his clothes, the better quality of his food and drink and tobacco, his two or three servants, his private motor-car or helicopter — set him in a different world from a member of the Outer Party, and the members of the Outer Party have

a similar advantage in comparison with the submerged masses whom we call 'the proles'.

The social atmosphere is that of a besieged city, where the possession of a lump of horseflesh makes the difference between wealth and poverty. And at the same time the consciousness of being at war, and therefore in danger, makes the handing-over of all power to a small caste seem the natural, unavoidable condition of survival.

War, it will be seen, not only accomplishes the necessary destruction, but accomplishes it in a psychologically acceptable way.

What is concerned here is not the morale of the masses, whose attitude is unimportant so long as they are kept steadily at work, but the morale of the Party itself. Even the humblest Party member is expected to be competent, industrious and even intelligent within narrow limits, but it is also necessary that he should be a credulous and ignorant fanatic whose prevailing moods are fear, hatred, adulation and orgiastic triumph. In other words it is necessary that he should have the mentality appropriate to a state of war. It does not matter whether the war is actually happening, and, since no decisive victory is possible, it does not matter whether the war is going well or badly. All that is needed is that a state of war should exist.

The two aims of the Party are to conquer the whole surface of the earth and to extinguish once and for all the possibility of independent thought. There are therefore two great problems which the Party is concerned to solve. One is how to discover, against his will, what another human being is thinking, and the other is how to kill several hundred million people in a few seconds without giving warning beforehand. In so far as scientific research still continues, this is its subject matter. The scientist of today is either a mixture of psychologist and inquisitor, studying with extraordinary minuteness the meaning of facial expressions, gestures and tones of voice, and testing the truth-producing effects of drugs, shock therapy, hypnosis and physical torture; or he is chemist, physicist or biologist concerned only with such branches of his special subject as are relevant to the taking of life. In the vast laboratories



of the Ministry of Peace, and in the experimental stations hidden in the Brazilian forests, or in the Australian desert, or on lost islands of the Antarctic, the teams of experts are indefatigably at work. Some are concerned simply with planning the logistics of future wars; others devise larger and larger rocket bombs, more and more powerful explosives, and more and more impenetrable armour-plating; others search for new and deadlier gases, or for soluble poisons capable of being produced in such quantities as to destroy the vegetation of whole continents, or for breeds of disease germs immunised against all possible antibodies.

All three powers already possess, in the atomic bomb, a weapon far more powerful than any that their present researches are likely to discover, but are convinced that a few more atomic bombs would mean the end of organised society, and hence of their own power. Thereafter all three powers merely continue to produce atomic bombs and store them up against the decisive opportunity which they all believe will come sooner or later.

It is absolutely necessary to their structure that there should be no contact with foreigners. Except with war prisoners, the average citizen of Oceania never sets eyes on a citizen of either Eurasia or Eastasia, and he is forbidden the knowledge of foreign languages. If he were allowed contact with foreigners he would discover that they are creatures similar to himself and that most of what he has been told about them is lies. The sealed world in which he lives would be broken, and the fear, hatred and self-righteousness on which his morale depends might evaporate.

Under this lies a fact never mentioned aloud, but tacitly understood and acted upon: namely, that the conditions of life in all three super-states are very much the same. In Oceania the prevailing phi-

losophy is called Ingsoc, in Eurasia it is called Neo-Bolshevism, and in Eastasia it is called by a Chinese name usually translated as Death-Worship, but perhaps better rendered as Obliteration of the Self. The citizen of Oceania is not allowed to know anything of the tenets of the other two



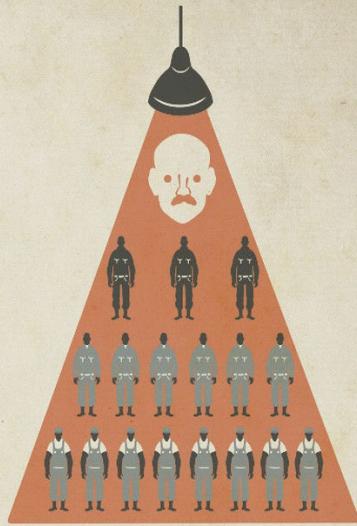
philosophies, but he is taught to execrate them as barbarous outrages upon morality and common sense. Actually the three philosophies are barely distinguishable, and the social systems which they support are not distinguishable at all. Everywhere there is the same pyramidal structure, the same worship of a semi-divine leader, the same economy existing by and for continuous warfare.

The three super-states are dedicated to world conquest, but they also know that it is necessary that the war should continue everlasting and without victory. Meanwhile the fact that there is no danger of conquest makes possible the denial of reality which is the special feature of Ingsoc and its rival systems of thought. By becoming continuous war has fundamentally changed its character. Efficiency, even military efficiency, is no longer needed. Nothing is efficient in Oceania except the Thought Police.

Since each of the three super-states is unconquerable, each is in effect a separate universe within which almost any perversion of thought can be safely practised. The rulers of such a state are absolute, as the Pharaohs or the Caesars could not be. They can twist reality into whatever shape they choose.

The war is waged by each ruling group against its own subjects, and the object of the war is not to make or prevent conquests of territory, but to keep the structure of society intact. The very word 'war', therefore, has become misleading. It would probably be accurate to say that by becoming continuous war has ceased to exist. The peculiar pressure that it exerted on human beings has disappeared and been replaced by something quite different.

The effect would be much the same if the three super-states, instead of fighting one another, should agree to live in perpetual peace, each inviolate within its own boundaries. For in that case each would still be a self-contained universe, freed for ever from the sobering influence of external danger. A peace that was truly permanent would be the same as a permanent war. This — although the vast majority of Party members understand it only in a shallower sense — is the inner meaning of the Party slogan: War is Peace.





*Chapter I*  
*Ignorance is Strength*

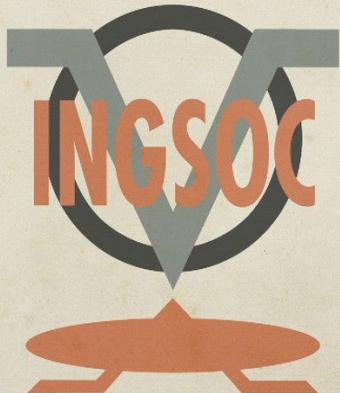
Throughout recorded time, and probably since the end of the Neolithic Age, there have been three kinds of people in the world, the High, the Middle and the Low. They have been subdivided in many ways, they have borne countless different names, and their relative numbers, as well as their attitude towards one another, have varied from age to age: but the essential structure of society has never altered. Even after enormous upheavals and seemingly irrevocable changes, the same pattern has always reasserted itself.

The aims of these three groups are entirely irreconcilable. The aim of the High is to remain where they are. The aim of the Middle is to change places with the High. The aim of the Low, when they have an aim — for it is an abiding characteristic of the Low that they are too much crushed by drudgery to be more than intermittently conscious of anything outside their daily lives — is to abolish all distinctions and create a society in which all men shall be equal. Thus throughout history a struggle which is the same in its main outlines recurs over and over again. For long periods the High seem to be securely in power, but sooner or later there always comes a moment when they lose either their belief in themselves or their capacity to govern efficiently, or both. They are then overthrown by the Middle, who enlist the Low on their side

by pretending to them that they are fighting for liberty and justice. As soon as they have reached their objective, the Middle thrust the Low back into their old position of servitude, and themselves become the High. Presently a new Middle group splits off from one of the other groups, or from both of them, and the struggle begins over again. Of the three groups, only the Low are never even temporarily successful in achieving their aims. No progress of a material kind, no advance in wealth, no softening of manners, no reform or revolution has ever brought human equality a millimetre nearer. From the point of view of the Low, no historic change has ever meant much more than a change in the name of their masters.

By the late nineteenth century the recurrence of this pattern had become obvious to many observers. There then arose schools of thinkers who interpreted history as a cyclical process and claimed to show that inequality was the unalterable law of human life. This doctrine, of course, had always had its adherents, but in the manner in which it was now put forward there was a significant change. In the past the need for a hierarchical form of society had been the doctrine specifically of the High. It had been preached by kings and aristocrats and by the priests, lawyers and the like who were parasitical upon them, and it had generally been softened by promises of compensation in an imaginary world beyond the grave. The Middle, so long as it was struggling for power, had always made use of such terms as freedom, justice and fraternity. Now, however, the concept of human brotherhood began to be assailed by people who were not yet in positions of command, but merely hoped to be so before long.

Socialism, a theory which appeared in the early nineteenth century and was the last link in a chain of thought stretching back to the slave rebellions of antiquity, was still deeply infected by the Utopianism of past ages. But in each variant of Socialism that appeared from about 1900 onwards the aim of establishing liberty and equality was more and more openly abandoned. The new movements had the conscious aim of perpetuating unfreedom and inequality. These new movements, of course, grew out of the old ones and tended to keep their names and pay lip-service to their ideology. But the purpose of all of





them was to arrest progress and freeze history at a chosen moment.

As early as the beginning of the twentieth century, human equality had become technically possible. With the development of machine production, even if it was still necessary for human beings to do different kinds of work, it was no longer necessary for them to live at different social or economic levels. Therefore, from the point of view of the new groups who were on the point of seizing power, human equality was no longer an ideal to be striven after, but a danger to be averted. The idea of an earthly paradise in which men should live together in a state of brotherhood, without laws and without brute labour, had haunted the human imagination for thousands of years. The heirs of the French, English and American revolutions had partly believed in their own phrases about the rights of man, freedom of speech, equality before the law, and the like, and had even allowed their conduct to be influenced by them to some extent. But by the fourth decade of the twentieth century all the main currents of political thought were authoritarian. The earthly paradise had been discredited at exactly the moment when it became realisable.

It was only after a decade of national wars, civil wars, revolutions and counter-revolutions in all parts of the world that Ingsoc and its rivals emerged as fully worked-out political theories. As compared with their opposite number in past ages, the people who would control this world were less avaricious, less tempted by luxury, hungrier for pure power, and, above all, more conscious of what they were doing and more intent on crushing opposition. This last difference was cardinal. By comparison with that existing today, all the tyrannies of the past were half-hearted and inefficient. In the past no government had the power to keep its citizens under constant surveillance. The invention of print, however, made it easier to manipulate public opinion, and the film and the radio carried the process further. With the development of television, and the technical advance which made it possible to receive and transmit simultaneously on the same instrument, private life came to an end. Every citizen, or at least every citizen important enough to be worth watching, could be kept for twenty-four hours a day under the eyes of the police and in the sound of official propaganda, with all

other channels of communication closed. The possibility of enforcing not only complete obedience to the will of the State, but complete uniformity of opinion on all subjects, now existed for the first time.

In the general structure of Oceanic society, at the apex of the pyramid comes Big Brother. Big Brother is infallible and all-powerful. Every success, every achievement, every victory, every scientific discovery, all knowledge, all wisdom, all happiness, all virtue, are held to issue directly from his leadership and inspiration. Nobody has ever seen Big Brother. He is a face on the hoardings, a voice on the telescreen. We may be reasonably sure that he will never die, and there is already considerable uncertainty as to when he was born. Big Brother is the guise in which the Party chooses to exhibit itself to the world. His function is to act as a focusing point for love, fear and reverence, emotions which are more easily felt towards an individual than towards an organisation. Below Big Brother comes the Inner Party, its numbers limited to six millions, or something less than two per cent of the population of Oceania. Below the Inner Party comes the Outer Party, which, if the Inner Party is described as the brain of the State, may be justly likened to the hands. Below that come the dumb masses whom we habitually refer to as 'the proles', numbering perhaps eighty-five per cent of the population.

The older kind of Socialist, who had been trained to fight against something called 'class privilege', assumed that what is not hereditary cannot be permanent. He did not see that the continuity of an oligarchy need not be physical, nor did he pause

to reflect that hereditary aristocracies have always been shortlived, whereas adoptive organisations such as the Catholic Church have sometimes lasted for hundreds or thousands of years. The essence of oligarchical rule is not father-to-son inheritance, but the persistence of a certain world-view and a certain way of life, imposed by the dead upon the living. A ruling group is a ruling group so long as it can nominate its successors. The Party is not concerned with perpetuating its blood but with perpetuating itself. Who





wields power is not important, provided that the hierarchical structure remains always the same.

All the beliefs, habits, tastes, emotions, mental attitudes that characterise our time are really designed to sustain the mystique of the Party and prevent the true nature of present-day society from being perceived. Physical rebellion, or any preliminary move towards rebellion, is at present not possible. From the proletarians nothing is to be feared. Left to themselves, they will continue from generation to generation and from century to century, working, breeding and dying, not only without any impulse to rebel, but without the power of grasping that the world could be other than it is. They could only become dangerous if the advance of industrial technique made it necessary to educate them more highly; but, since military and commercial rivalry are no longer important, the level of popular education is actually declining. What opinions the masses hold, or do not hold, is looked on as a matter of indifference. They can be granted intellectual liberty because they have no intellect. In a Party member, on the other hand, not even the smallest deviation of opinion on the most unimportant subject can be tolerated.

A Party member lives from birth to death under the eye of the Thought Police. Even when he is alone he can never be sure that he is alone. Wherever he may be, asleep or awake, working or resting, in his bath or in bed, he can be inspected without warning and without knowing that he is being inspected. Nothing that he does is indifferent. His friendships, his relaxations, his behaviour towards his wife and children, the expression of his face when he is alone, the words he mutters in sleep, even the characteristic movements of his body, are all jealously scrutinised. Not only any actual misdemeanour, but any eccentricity, however small, any change of habits, any nervous mannerism that could possibly be the symptom of an inner struggle, is certain to be detected. He has no freedom of choice in any direction whatever. On the other hand his actions are not regulated by law or by any clearly formulated code of behaviour. In Oceania there is no law. Thoughts and actions which, when detected, mean certain death are not formally forbidden, and the endless purges, arrests, tortures, imprisonments and vaporisations are not inflicted as punishment for crimes which have actually been committed, but are merely the wiping-out of persons who might perhaps

commit a crime at some time in the future. A Party member is required to have not only the right opinions, but the right instincts. Many of the beliefs and attitudes demanded of him are never plainly stated, and could not be stated without laying bare the contradictions inherent in Ingsoc. If he is a person naturally orthodox (in Newspeak a goodthinker), he will in all circumstances know, without taking thought, what is the true belief or the desirable emotion. But in any case an elaborate mental training, undergone in childhood and grouping itself round the Newspeak words crimestop, blackwhite and doublethink, makes him unwilling and unable to think too deeply on any subject whatever.

A Party member is expected to have no private emotions and no respites from enthusiasm. He is supposed to live in a continuous frenzy of hatred of foreign enemies and internal traitors, triumph over victories, and self-abasement before the power and wisdom of the Party. The dissidents produced by his bare, unsatisfying life are deliberately turned outwards and dissipated by such devices as the Two Minutes Hate, and the speculations which might possibly induce a sceptical or rebellious attitude are killed in advance by his early-acquired inner discipline. The first and simplest stage in the discipline, which can be taught even to young children, is called, in Newspeak, crimestop. Crimestop means the faculty of stopping short, as though by instinct, at the threshold of any dangerous thought. It includes the power of not grasping analogies, of failing to perceive logical errors, of misunderstanding the simplest arguments if they are inimical to Ingsoc, and of being bored or repelled by any train of thought which is capable of leading in a heretical direction. Crimestop, in short, means protective stupidity. But stupidity is not enough. On the contrary, orthodoxy in the full sense demands a control over one's own mental processes as complete as that of a contortionist over his body. Oceanic society rests ultimately on the belief that Big Brother is omnipotent and that the Party is infallible. But since in reality Big Brother is not omnipotent and the Party is not infallible, there is need for an unwearying, moment-to-moment flexibility in the treatment of facts. The key-word here is blackwhite. Like so many Newspeak words, this word has two mutually contradictory meanings. Applied to an opponent,



it means the habit of impudently claiming that black is white, in contradiction of the plain facts. Applied to a Party member, it means a loyal willingness to say that black is white when Party discipline demands this. But it means also the ability to believe that black is white, and more, to know that black is white, and to forget that one has ever believed the contrary. This demands a continuous alteration of the past, made possible by the system of thought which really embraces all the rest, and which is known in Newspeak as doublethink.

Doublethink means the power of holding two contradictory beliefs in one's mind simultaneously, and accepting both of them. The Party intellectual knows in which direction his memories must be altered; he therefore knows that he is playing tricks with reality; but by the exercise of doublethink he also satisfies himself that reality is not violated.

The process has to be conscious, or it would not be carried out with sufficient precision, but it also has to be unconscious, or it would bring with it a feeling of falsity and hence of guilt. Doublethink lies at the very heart of Ingsoc, since the essential act of the Party is to use conscious deception while retaining the firmness of purpose that goes with complete honesty. Even in using the word doublethink it is necessary to exercise doublethink. For by using the word one admits that one is tampering with reality; by a fresh act of doublethink one erases this knowledge; and so on indefinitely, with the lie always one leap ahead of the truth. Ultimately it is by means of doublethink that the Party has been able — and may, for all we know, continue to be able for thousands of years — to arrest the course of history.

All past oligarchies have fallen from power either because they ossified or because they grew soft. Either they became stupid and arrogant, failed to adjust themselves to changing circumstances, and were overthrown; or they became liberal and cowardly, made concessions when they should have used force, and once again were overthrown. They fell, that is to say, either through consciousness or through unconsciousness. It is the achievement of the Party to have produced a system of thought in which both conditions can exist simultaneously. And upon no other intellectual basis could the dominion of the Party be made permanent. If one is to rule, and to continue ruling, one must be able to dislocate the sense of reality. For the secret of rulership is to combine a belief in one's own infallibility with the power to learn from past mistakes.

The official ideology abounds with contradictions even where there is no practical reason for them. It preaches a contempt for the working class unexampled for centuries past, and it dresses its members in a uniform which was at one time peculiar to manual workers and was adopted for that reason. It systematically undermines the solidarity of the family, and it calls its leader by a name which is a direct appeal to the sentiment of family loyalty. Even the names of the four Ministries by which we are governed exhibit a sort of impudence in their deliberate reversal of the facts. The Ministry of Peace concerns itself with war, the Ministry of Truth with lies, the Ministry of Love with torture and the Ministry of Plenty with starvation. These contradictions are not accidental, nor do they result from ordinary hypocrisy: they are deliberate exercises in doublethink. For it is only by reconciling contradictions that power can be retained indefinitely. In no other way could the ancient cycle be broken. If human equality is to be for ever averted – if the High, as we have called them, are to keep their places permanently – then the prevailing mental condition must be controlled insanity.

But there is one question which until this moment we have almost ignored. It is: *why* should human equality be averted? What is the motive for this huge, accurately planned effort to freeze history at a particular moment of time? What is the original motive, the never-questioned instinct that first led to the seizure of power and brought doublethink, the Thought Police, continuous warfare and all the other necessary paraphernalia into existence afterwards?





IT WAS CURIOUS TO THINK THAT THE SKY WAS THE SAME FOR EVERYBODY...

AND THE PEOPLE UNDER THE SKY WERE ALSO VERY MUCH THE SAME.



HUNDREDS OF THOUSANDS OF MILLIONS OF PEOPLE JUST LIKE THIS, PEOPLE IGNORANT OF ONE ANOTHER'S EXISTENCE, HELD APART BY WALLS OF HATRED AND LIES, AND YET ALMOST EXACTLY THE SAME.



PEOPLE WHO HAD NEVER LEARNED TO THINK BUT WHO WERE STORING UP IN THEIR HEARTS AND BELLIES AND MUSCLES THE POWER THAT WOULD ONE DAY OVERTURN THE WORLD.





WINSTON'S ENTRAILS SEEMED TO HAVE TURNED INTO ICE.



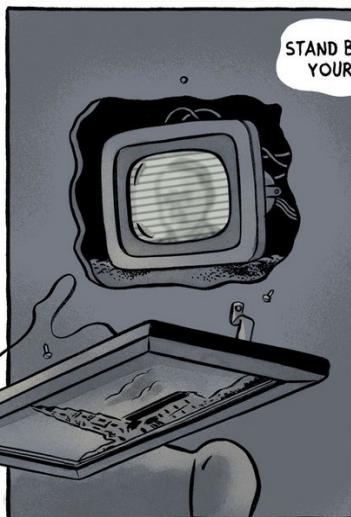
HE COULD SEE THE WHITE ALL ROUND THE IRISES OF JULIA'S EYES.



REMAIN EXACTLY WHERE YOU ARE.



CLICK



STAND BACK TO BACK. CLASP YOUR HANDS BEHIND YOUR HEADS. DO NOT TOUCH ONE ANOTHER.



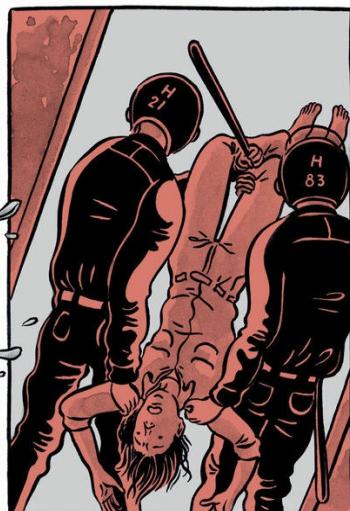
THERE WAS A SOUND OF TRAMPLING BOOTS BELOW, INSIDE THE HOUSE AND OUTSIDE. THE YARD SEEMED TO BE FULL OF MEN. SOMETHING WAS BEING DRAGGED ACROSS THE STONES. THE WOMAN'S SINGING HAD STOPPED ABRUPTLY.



I SUPPOSE WE MAY AS WELL SAY GOOD-BYE.











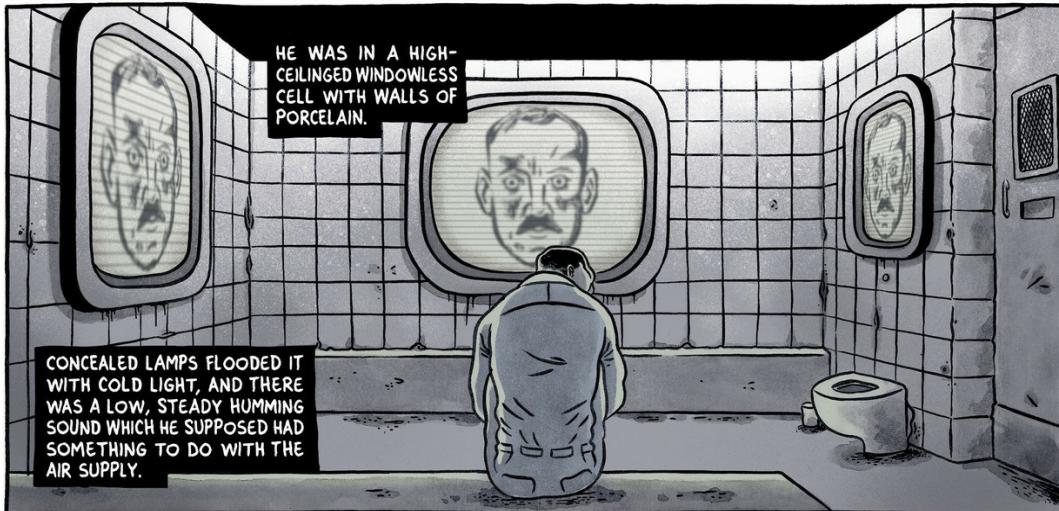


PART  
3

1



HE DID NOT KNOW WHERE HE WAS. PRESUMABLY HE WAS IN THE MINISTRY OF LOVE; BUT THERE WAS NO WAY OF MAKING CERTAIN.



HE SAT AS STILL AS HE COULD ON THE NARROW BENCH. HE HAD ALREADY LEARNED THAT IF YOU MADE UNEXPECTED MOVEMENTS THEY YELLED AT YOU FROM THE TELESCREEN.



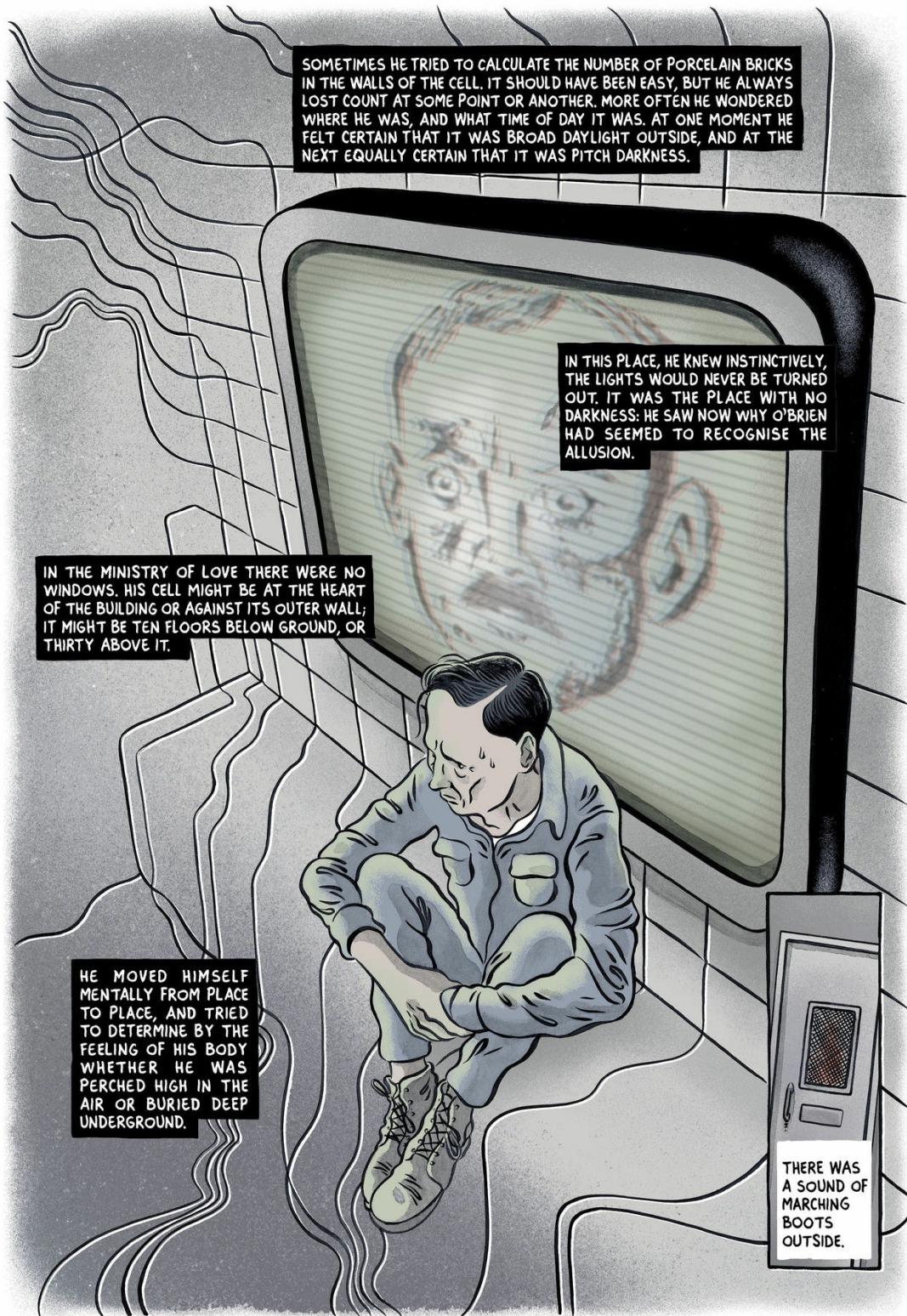
IT MIGHT BE TWENTY-FOUR HOURS SINCE HE HAD EATEN...



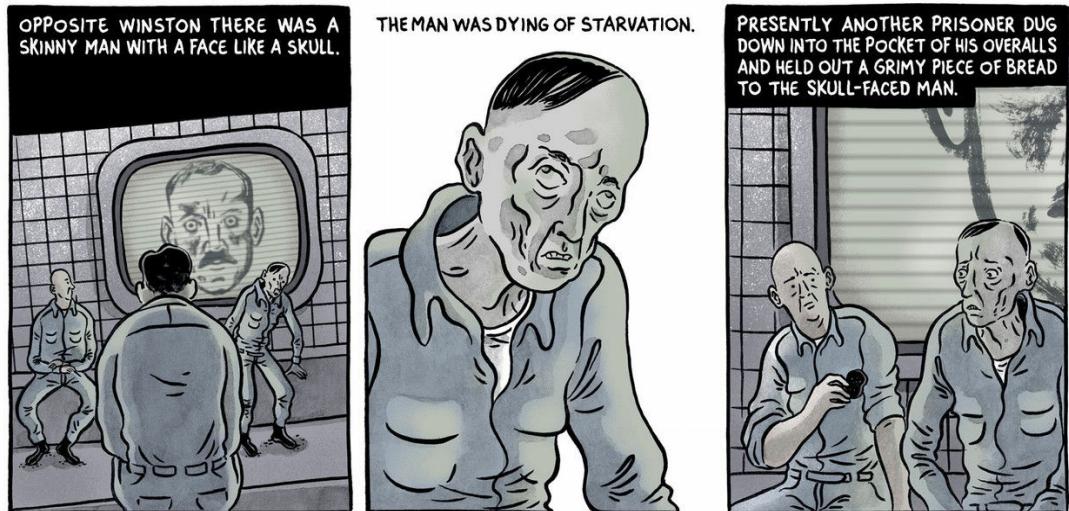
HE HAD AN IDEA THAT THERE WERE A FEW BREADCRUMBS IN THE POCKET OF HIS OVERALLS.

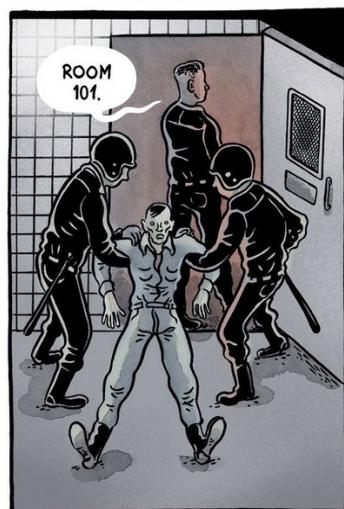


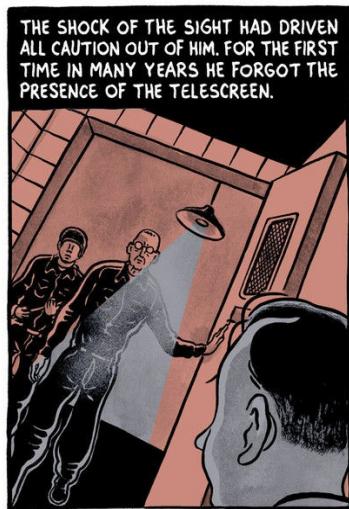










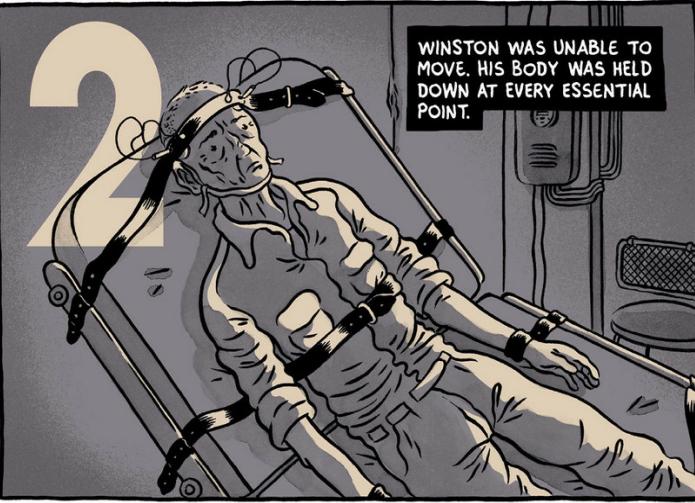




IT MIGHT FALL ANYWHERE:  
ON THE CROWN, ON THE  
TIP OF THE EAR, ON THE  
UPPER ARM, ON THE  
ELBOW...

EVERYTHING HAD  
EXPLODED INTO  
YELLOW LIGHT.

INCONCEIVABLE, INCONCEIVABLE  
THAT ONE BLOW COULD CAUSE  
SUCH PAIN!



HOW MANY TIMES HE HAD BEEN BEATEN, HOW LONG THE BEATINGS HAD CONTINUED, HE COULD NOT REMEMBER. ALWAYS THERE WERE FIVE OR SIX MEN IN BLACK UNIFORMS AT HIM SIMULTANEOUSLY.



SOMETIMES IT WAS FISTS, SOMETIMES IT WAS TRUNCHEONS, SOMETIMES IT WAS BOOTS.



HE REMEMBERED A SURLY BARBER ARRIVING TO SCRAPE HIS CHIN AND CROP HIS HAIR.



AND MEN IN WHITE COATS FEELING HIS PULSE, TAPPING HIS REFLEXES...



TURNING UP HIS EYELIDS, RUNNING HARSH FINGERS OVER HIM IN SEARCH OF BROKEN BONES...



AND SHOOTING NEEDLES INTO HIS ARM TO MAKE HIM SLEEP.



THE BEATINGS GREW LESS FREQUENT, AND BECAME MAINLY A THREAT, A HORROR TO WHICH HE COULD BE SENT BACK AT ANY MOMENT WHEN HIS ANSWERS WERE UNSATISFACTORY.



HIS QUESTIONERS NOW WERE NOT RUFFIANS IN BLACK UNIFORMS BUT PARTY INTELLECTUALS.



LITTLE ROTUND MEN WITH QUICK MOVEMENTS AND FLASHING SPECTACLES, WHO WORKED ON HIM IN RELAYS OVER PERIODS WHICH LASTED — HE THOUGHT, HE COULD NOT BE SURE — TEN OR TWELVE HOURS AT A STRETCH.



HE BECAME SIMPLY A MOUTH THAT UTTERED, A HAND THAT SIGNED, WHATEVER WAS DEMANDED OF HIM.



HIS SOLE CONCERN WAS TO FIND OUT WHAT THEY WANTED HIM TO CONFESS...



AND THEN CONFESS IT QUICKLY, BEFORE THE BULLYING STARTED ANEW.



DON'T WORRY, WINSTON; YOU ARE IN MY KEEPING.

FOR SEVEN YEARS I HAVE WATCHED OVER YOU...

NOW THE TURNING-POINT HAS COME. I SHALL SAVE YOU...

I SHALL MAKE YOU PERFECT.

HE DID NOT REMEMBER ANY ENDING TO HIS INTERROGATION. THERE WAS A PERIOD OF BLACKNESS...



AND THEN THE CELL, OR ROOM, IN WHICH HE NOW WAS HAD GRADUALLY MATERIALISED ROUND HIM.



O'BRIEN STOOD BESIDE HIM. UNDER HIS HAND THERE WAS A DIAL WITH A LEVER ON TOP.



A WAVE OF PAIN FLOODED HIS BODY.

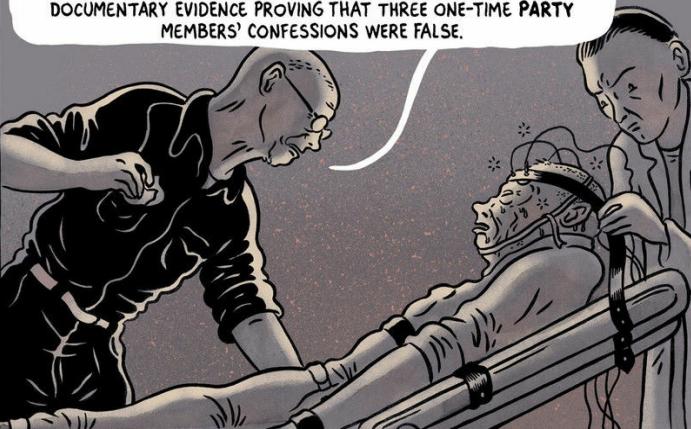


HIS BODY WAS BEING WRENCHED OUT OF SHAPE, THE JOINTS WERE BEING SLOWLY TORN APART.

I AM TAKING TROUBLE WITH YOU, WINSTON, BECAUSE YOU ARE WORTH TROUBLE. YOU KNOW PERFECTLY WELL WHAT IS THE MATTER WITH YOU. YOU HAVE KNOWN IT FOR YEARS, THOUGH YOU HAVE FOUGHT AGAINST THE KNOWLEDGE. YOU ARE MENTALLY DERANGED. YOU SUFFER FROM A DEFECTIVE MEMORY.



LET'S TAKE AN EXAMPLE. SOME YEARS AGO YOU HAD A VERY SERIOUS DELUSION INDEED. YOU BELIEVED THAT YOU HAD SEEN UNMISTAKABLE DOCUMENTARY EVIDENCE PROVING THAT THREE ONE-TIME PARTY MEMBERS' CONFESSIONS WERE FALSE.



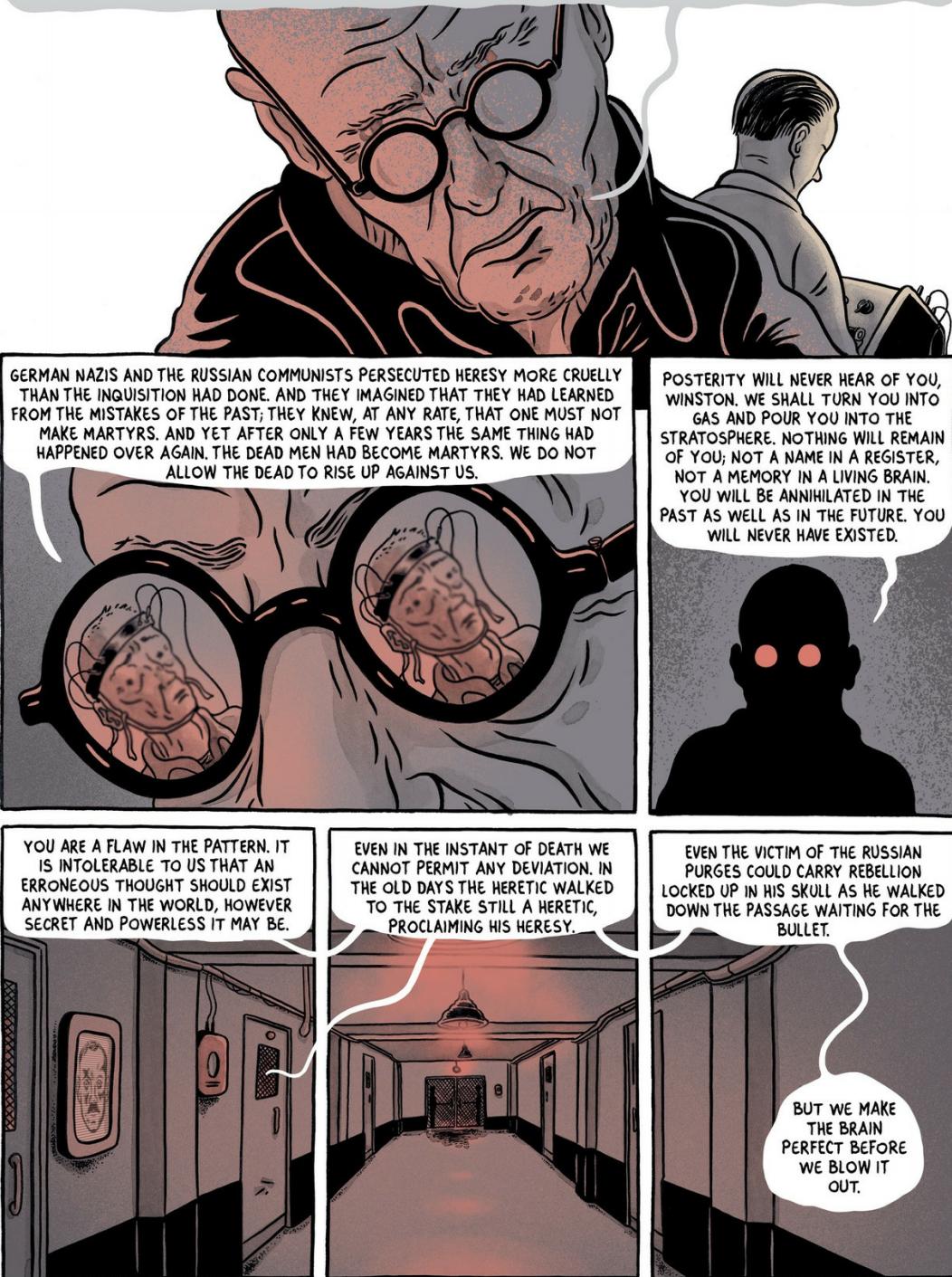
THE WORST OF ALL WAS THE FEAR THAT HIS BACKBONE WAS ABOUT TO SNAP.







IN THIS PLACE THERE ARE NO MARTYRDOMS. IN THE MIDDLE AGES THERE WAS THE INQUISITION. IT WAS A FAILURE. FOR EVERY HERETIC IT BURNED AT THE STAKE, THOUSANDS OF OTHERS ROSE UP WHY WAS THAT? BECAUSE IT KILLED THEM WHILE THEY WERE STILL UNREPENTANT: IN FACT, IT KILLED THEM BECAUSE THEY WERE UNREPENTANT. MEN WERE DYING BECAUSE THEY WOULD NOT ABANDON THEIR TRUE BELIEFS. NATURALLY ALL THE GLORY BELONGED TO THE VICTIM AND ALL THE SHAME TO THE INQUISITOR. WE DO NOT MAKE MISTAKES OF THAT KIND. ALL THE CONFESSIONS THAT ARE UTTERED HERE ARE TRUE.



HIS VOICE HAD GROWN ALMOST DREAMY. THE EXALTATION, THE LUNATIC ENTHUSIASM, WAS STILL IN HIS FACE. HE IS NOT PRETENDING, THOUGHT WINSTON; HE BELIEVES EVERY WORD HE SAYS.



WHAT HAPPENS TO YOU HERE IS FOR EVER. WE SHALL CRUSH YOU DOWN TO THE POINT FROM WHICH THERE IS NO COMING BACK. NEVER AGAIN WILL YOU BE CAPABLE OF ORDINARY HUMAN FEELING. EVERYTHING WILL BE DEAD INSIDE YOU. NEVER AGAIN WILL YOU BE CAPABLE OF LOVE, OR FRIENDSHIP, OR JOY OF LIVING, OR LAUGHTER, OR CURIOSITY, OR COURAGE, OR INTEGRITY. YOU WILL BE HOLLOW. WE SHALL SQUEEZE YOU EMPTY, AND THEN WE SHALL FILL YOU WITH OURSELVES.



THREE THOUSAND.

THERE WAS PAIN COMING, A NEW KIND OF PAIN.

KEEP YOUR EYES FIXED ON MINE.

AT THIS MOMENT THERE WAS A DEVASTATING EXPLOSION, OR WHAT SEEMED LIKE AN EXPLOSION, THOUGH IT WAS NOT CERTAIN WHETHER THERE WAS ANY NOISE. THERE WAS UNDOUBTEDLY A BLINDING FLASH OF LIGHT. WINSTON WAS NOT HURT, ONLY PROSTRATED.



ALTHOUGH HE HAD ALREADY BEEN LYING ON HIS BACK WHEN THE THING HAPPENED, HE HAD A CURIOUS FEELING THAT HE HAD BEEN KNOCKED INTO THAT POSITION.

ALSO SOMETHING HAD HAPPENED INSIDE HIS HEAD. AS HIS EYES REGAINED THEIR FOCUS HE REMEMBERED WHO HE WAS, AND WHERE HE WAS, AND RECOGNISED THE FACE THAT WAS GAZING INTO HIS OWN; BUT SOMEWHERE OR OTHER THERE WAS A LARGE PATCH OF EMPTINESS, AS THOUGH A PIECE HAD BEEN TAKEN OUT OF HIS BRAIN.

LOOK ME IN THE EYES.





# 3

THERE ARE THREE STAGES IN YOUR RE-INTEGRATION. THERE IS LEARNING, THERE IS UNDERSTANDING, AND THERE IS ACCEPTANCE.

IT IS TIME FOR YOU TO ENTER UPON THE SECOND STAGE.

DO YOU REMEMBER WRITING IN YOUR DIARY, 'I UNDERSTAND HOW: I DO NOT UNDERSTAND WHY? IT WAS WHEN YOU THOUGHT ABOUT 'WHY' THAT YOU DOUBTED YOUR OWN SANITY.'

YOU HAVE READ THE BOOK, GOLDSTEIN'S BOOK, OR PARTS OF IT, AT LEAST. DID IT TELL YOU ANYTHING THAT YOU DID NOT KNOW ALREADY?

THE WHOLE PROCESS SEEMED TO STRETCH OUT OVER A LONG, INDEFINITE TIME — WEEKS, POSSIBLY — AND THE INTERVALS BETWEEN THE SESSIONS MIGHT SOMETIMES HAVE BEEN DAYS, SOMETIMES ONLY AN HOUR OR TWO.

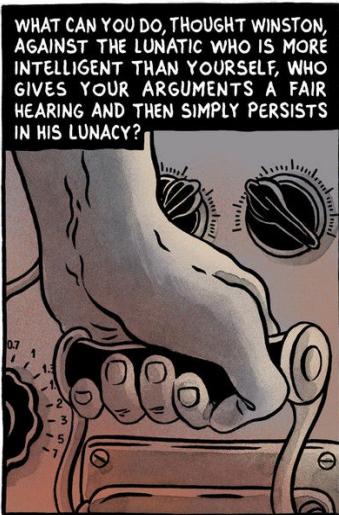
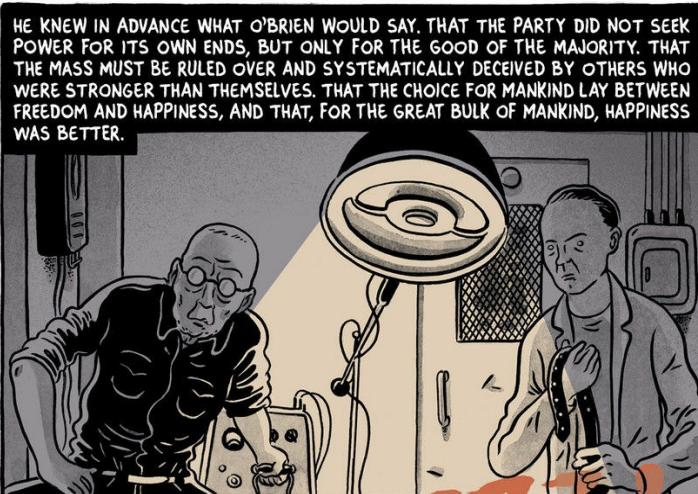
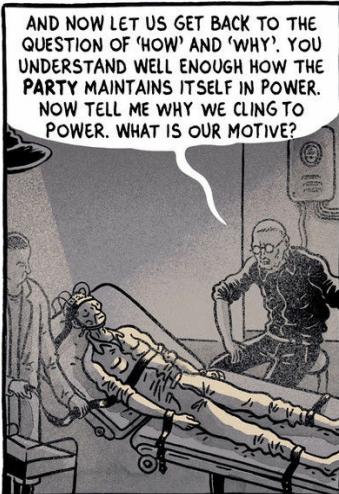
YOU HAVE READ IT?

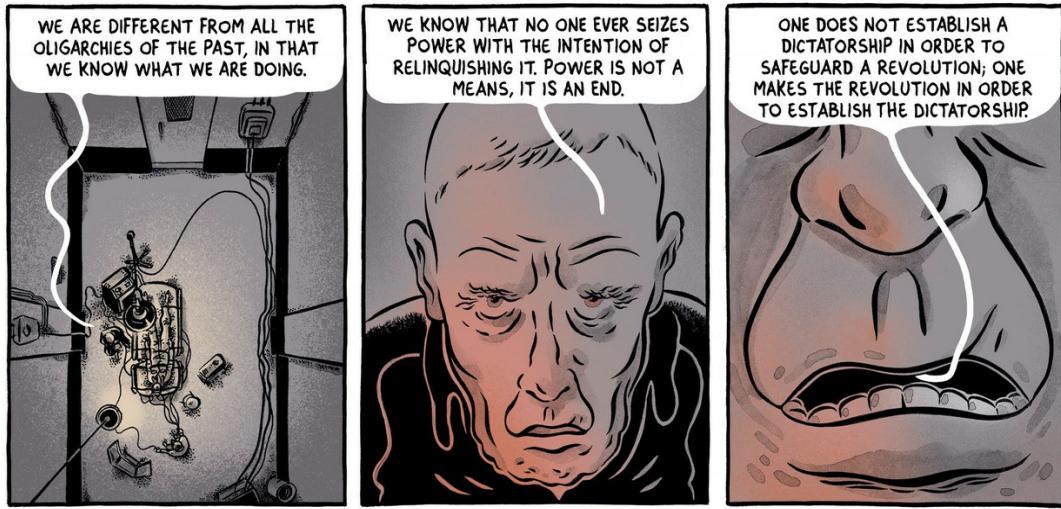
I COLLABORATED IN WRITING IT.

IS IT TRUE, WHAT IT SAYS?

AS DESCRIPTION, YES. THE PROGRAMME IT SETS FORTH IS NONSENSE.

THE PROLETARIANS WILL NEVER REVOLT, NOT IN A THOUSAND YEARS OR A MILLION. THERE IS NO WAY IN WHICH THE PARTY CAN BE OVERTHROWN.





THE FIRST THING YOU MUST REALISE IS THAT POWER IS COLLECTIVE. THE INDIVIDUAL ONLY HAS POWER IN SO FAR AS HE CEASES TO BE AN INDIVIDUAL. YOU KNOW THE PARTY SLOGAN: 'FREEDOM IS SLAVERY.' HAS IT EVER OCCURRED TO YOU THAT IT IS REVERSIBLE? SLAVERY IS FREEDOM. ALONE — FREE — THE HUMAN BEING IS ALWAYS DEFEATED. IT MUST BE SO, BECAUSE EVERY HUMAN BEING IS DOOMED TO DIE, WHICH IS THE GREATEST OF ALL FAILURES. BUT IF HE CAN MAKE COMPLETE, UTTER SUBMISSION, IF HE CAN ESCAPE FROM HIS IDENTITY, IF HE CAN MERGE HIMSELF IN THE PARTY SO THAT HE IS THE PARTY, THEN HE IS ALL-POWERFUL AND IMMORTAL.

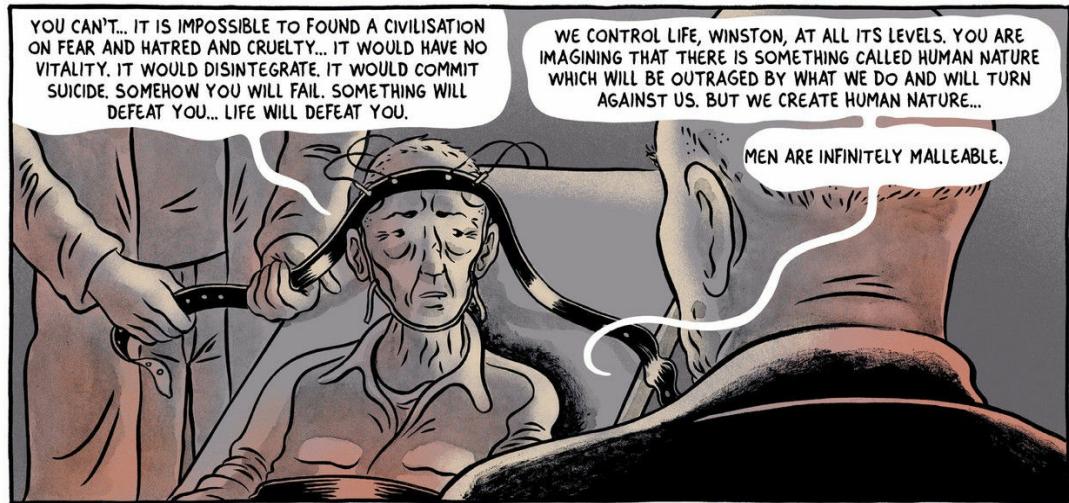




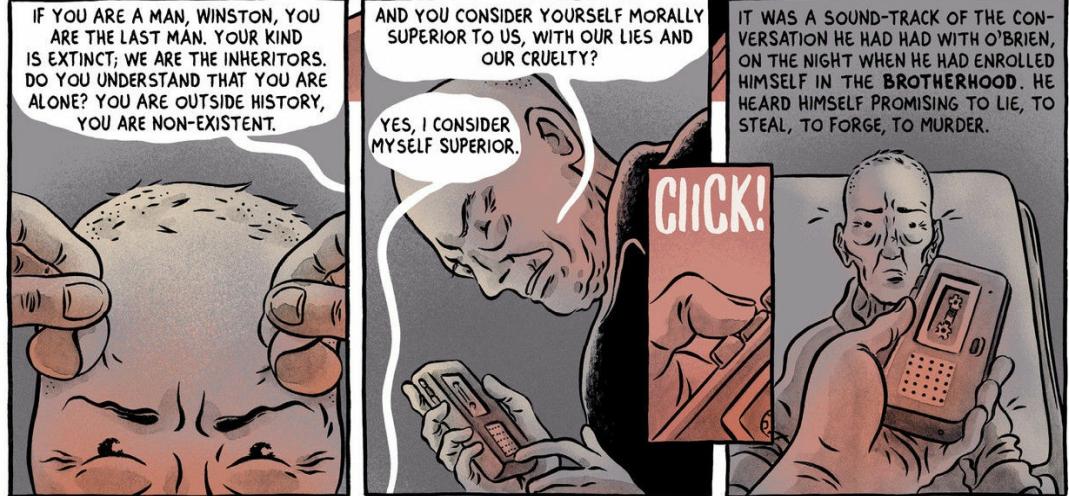
EXACTLY. OBEDIENCE IS NOT ENOUGH. UNLESS HE IS SUFFERING, HOW CAN YOU BE SURE THAT HE IS OBEYING YOUR WILL AND NOT HIS OWN? POWER IS IN INFlicting PAIN AND HUMILIATION. POWER IS IN TEARING HUMAN MINDS TO PIECES AND PUTTING THEM TOGETHER AGAIN IN NEW SHAPES OF YOUR OWN CHOOSING. DO YOU BEGIN TO SEE, THEN, WHAT KIND OF WORLD WE ARE CREATING? IT IS THE EXACT OPPOSITE OF THE STUPID HEDONISTIC UTOPIAS THAT THE OLD REFORMERS IMAGINED. A WORLD OF FEAR AND TREACHERY AND TORMENT, A WORLD OF TRAMPLED AND BEING TRAMPLED UPON, A WORLD WHICH WILL GROW NOT LESS BUT MORE MERCILESS AS IT REFINES ITSELF. PROGRESS IN OUR WORLD WILL BE PROGRESS TOWARDS MORE PAIN. THE OLD CIVILISATIONS CLAIMED THAT THEY WERE FOUNDED ON LOVE OR JUSTICE. OURS IS FOUNDED UPON HATRED.

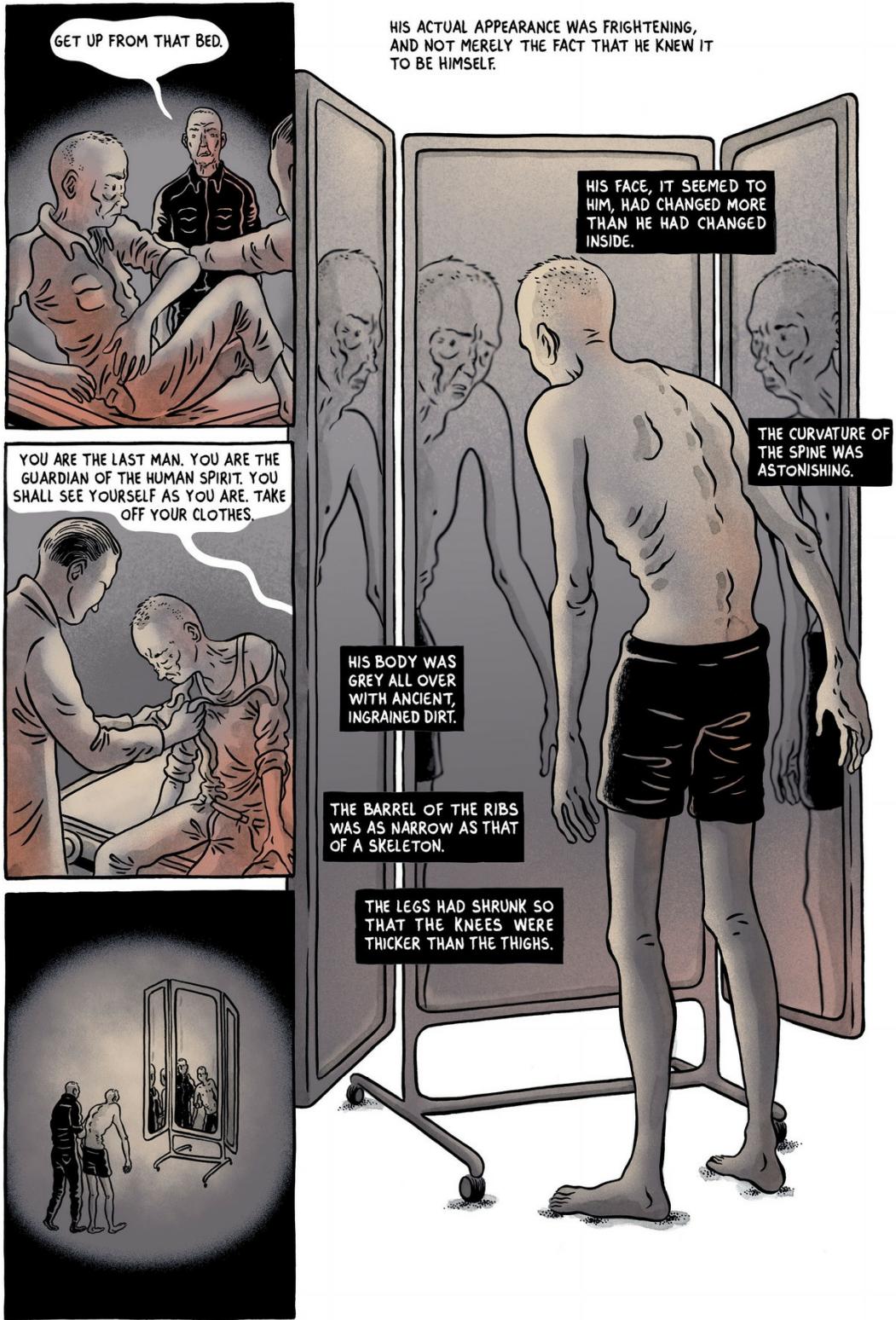






OR PERHAPS YOU HAVE RETURNED TO YOUR OLD IDEA THAT THE PROLETARIANS OR THE SLAVES WILL ARISE AND OVERTHROW US. PUT IT OUT OF YOUR MIND. THEY ARE HELPLESS, LIKE THE ANIMALS. HUMANITY IS THE PARTY. THE OTHERS ARE OUTSIDE - IRRELEVANT.



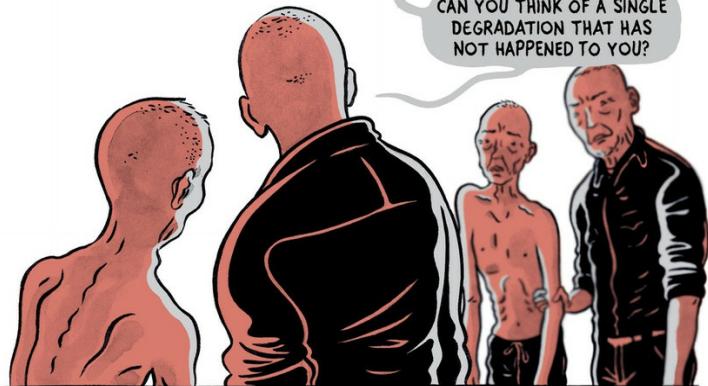




WE HAVE BEATEN YOU, WINSTON. WE HAVE BROKEN YOU UP I DO NOT THINK THERE CAN BE MUCH PRIDE LEFT IN YOU. YOU HAVE BEEN KICKED AND FLOGGED AND INSULTED, YOU HAVE SCREAMED WITH PAIN, YOU HAVE ROLLED ON THE FLOOR IN YOUR OWN BLOOD AND VOMIT. YOU HAVE WHIMPERED FOR MERCY, YOU HAVE BETRAYED EVERYBODY AND EVERYTHING.

CAN YOU THINK OF A SINGLE DEGRADATION THAT HAS NOT HAPPENED TO YOU?

I HAVE NOT BETRAYED JULIA.

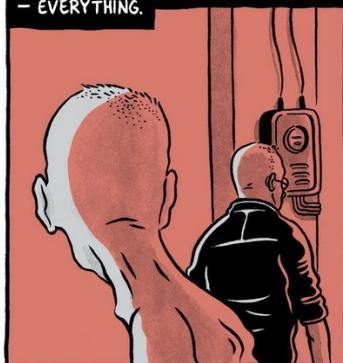


NO; THAT IS PERFECTLY TRUE.

YOU HAVE NOT BETRAYED JULIA.

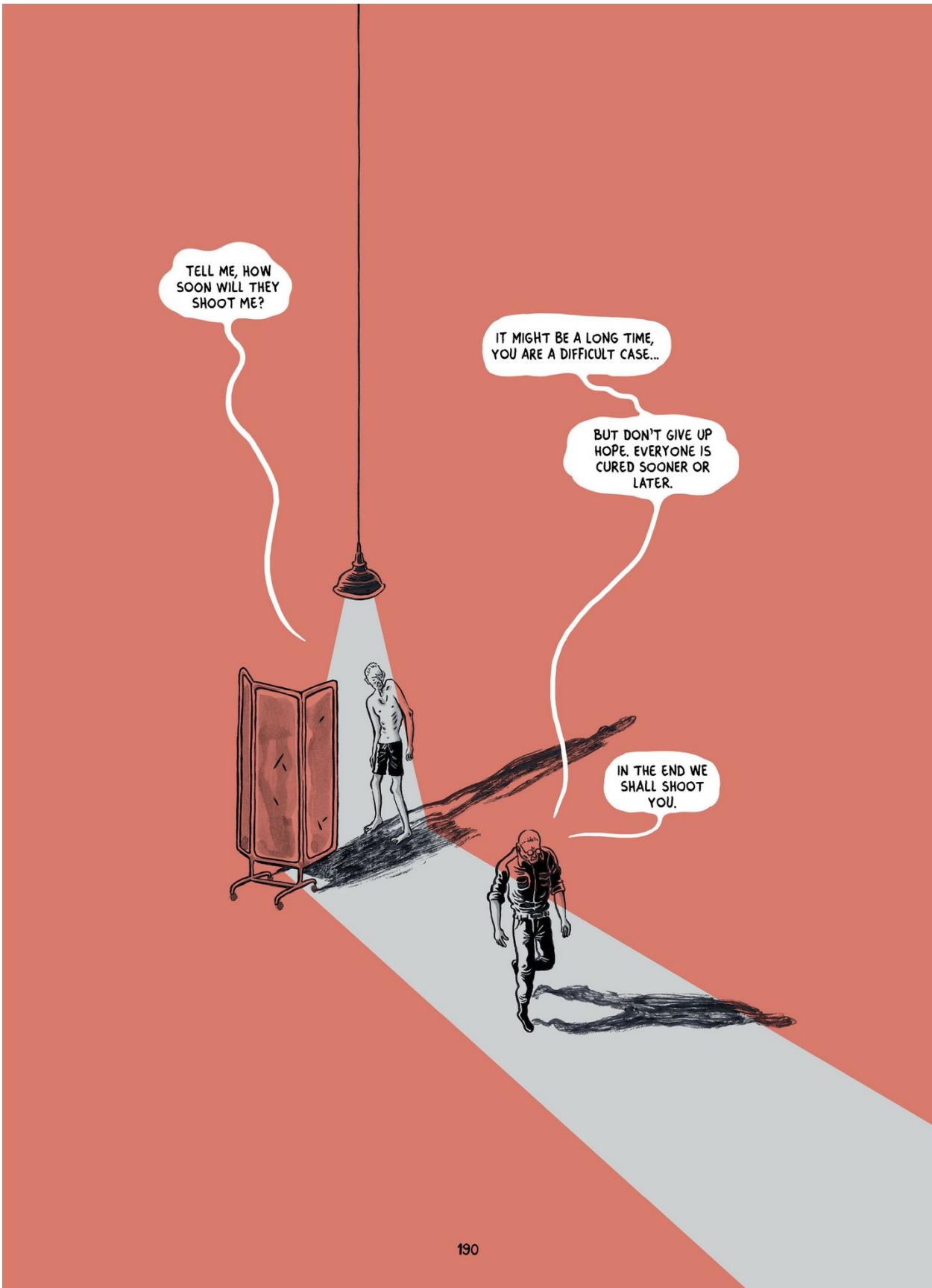
NEVER DID O'BRIEN FAIL TO UNDERSTAND WHAT WAS SAID TO HIM. ANYONE ELSE ON EARTH WOULD HAVE ANSWERED PROMPTLY THAT HE HAD BETRAYED JULIA.

FOR WHAT WAS THERE THAT THEY HAD NOT SCREWED OUT OF HIM UNDER THE TORTURE? HE HAD TOLD THEM EVERYTHING HE KNEW ABOUT HER, HER HABITS, HER CHARACTER, THEIR MEETINGS, THEIR VAGUE PLOTTINGS AGAINST THE PARTY — EVERYTHING.



AND YET, IN THE SENSE IN WHICH HE INTENDED THE WORD, HE HAD NOT BETRAYED HER.





# 4

HE WAS MUCH BETTER. HE WAS GROWING FATTER AND STRONGER EVERY DAY, IF IT WAS PROPER TO SPEAK OF DAYS.

THE WHITE LIGHT AND THE HUMMING SOUND WERE THE SAME AS EVER, BUT THE CELL WAS A LITTLE MORE COMFORTABLE THAN THE OTHERS HE HAD BEEN IN. THERE WAS A PILLOW AND A MATTRESS ON THE PLANK BED.

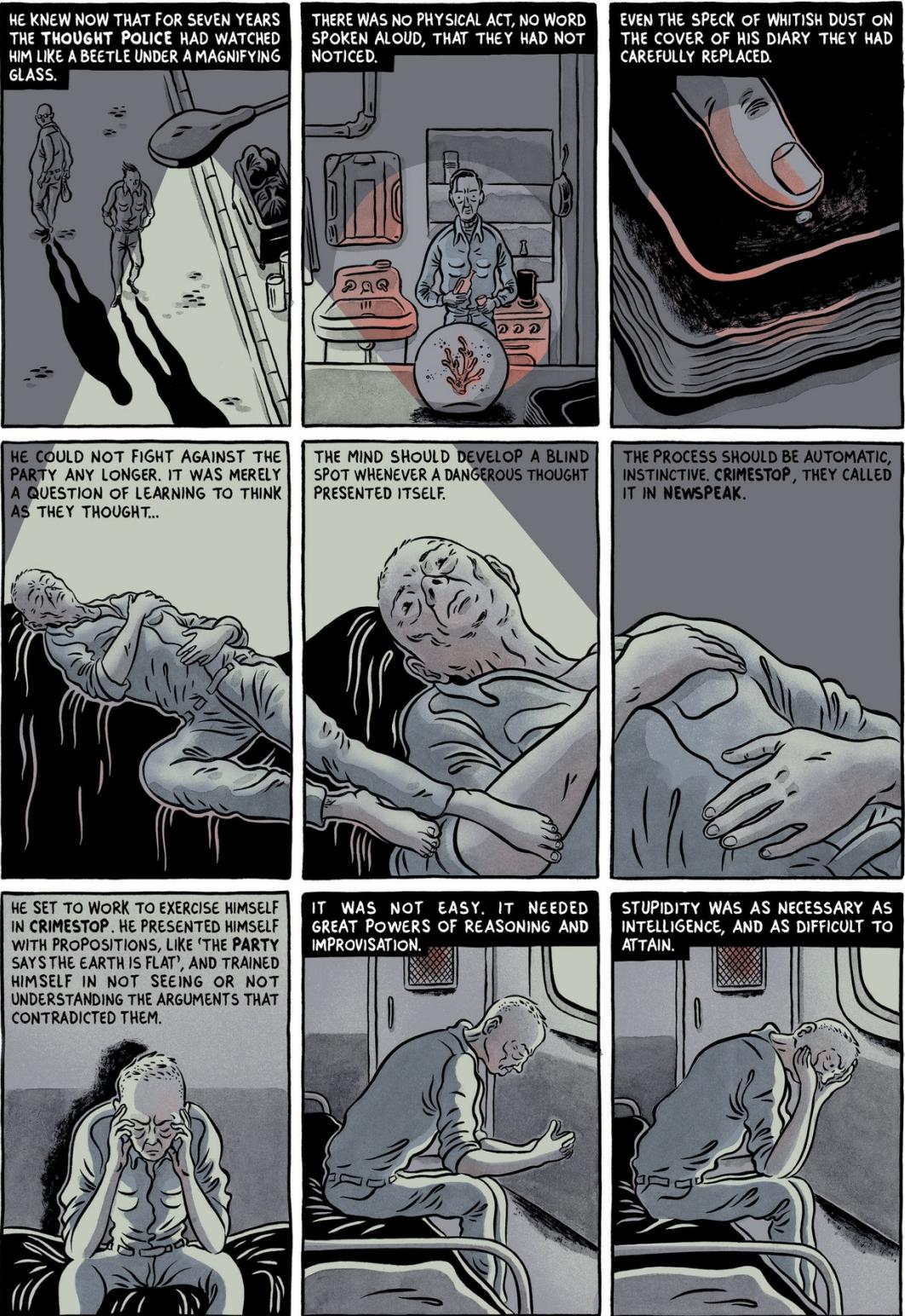
THEY HAD GIVEN HIM A BATH AND A CLEAN SUIT OF OVERALLS.

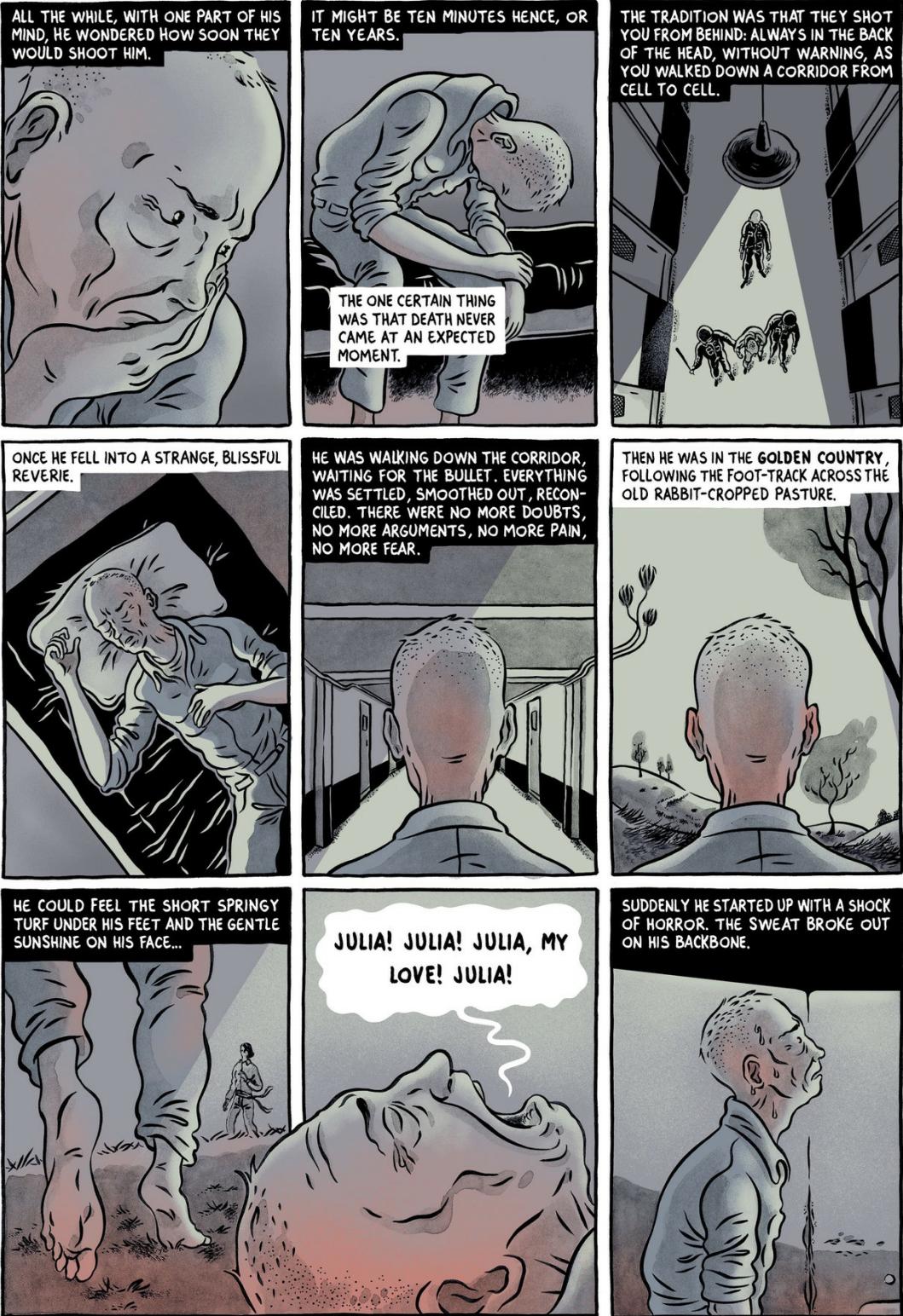
THEY HAD PULLED OUT THE REMNANTS OF HIS TEETH AND GIVEN HIM A NEW SET OF DENTURES.

HE SEEMED TO HAVE LOST THE POWER OF INTELLECTUAL EFFORT, NOW THAT THE STIMULUS OF PAIN HAD BEEN REMOVED.

HE WAS NOT BORED, HE HAD NO DESIRE FOR CONVERSATION OR DISTRACTION.

MERELY TO BE ALONE, NOT TO BE BEATEN OR QUESTIONED, TO HAVE ENOUGH TO EAT, AND TO BE CLEAN ALL OVER, WAS COMPLETELY SATISFYING.





FOR A MOMENT HE HAD HAD AN OVERWHELMING HALLUCINATION OF HER PRESENCE. SHE HAD SEEMED TO BE NOT MERELY WITH HIM, BUT INSIDE HIM. IN THAT MOMENT HE HAD LOVED HER FAR MORE THAN HE HAD EVER DONE WHEN THEY WERE TOGETHER AND FREE.



ALSO HE KNEW THAT SOMEWHERE OR OTHER SHE WAS STILL ALIVE AND NEEDED HIS HELP.

HE TRIED TO COMPOSE HIMSELF. WHAT HAD HE DONE? HOW MANY YEARS HAD HE ADDED TO HIS SERVITUDE BY THAT MOMENT OF WEAKNESS?



THEY WOULD KNOW NOW THAT HE WAS BREAKING THE AGREEMENT HE HAD MADE WITH THEM. HE OBEYED THE PARTY, BUT HE STILL HATED THE PARTY.



IN THE OLD DAYS HE HAD HIDDEN A HERETICAL MIND BENEATH AN APPEARANCE OF CONFORMITY. NOW HE HAD RETREATED A STEP FURTHER: IN THE MIND HE HAD SURRENDERED, BUT HE HAD HOPED TO KEEP THE INNER HEART INVIOLENTE.



THEY WOULD UNDERSTAND THAT - O'BRIEN WOULD UNDERSTAND IT. IT WAS ALL CONFESSED IN THAT SINGLE FOOLISH CRY.



FOR THE FIRST TIME HE PERCEIVED THAT IF YOU WANT TO KEEP A SECRET YOU MUST ALSO HIDE IT FROM YOURSELF.



FROM NOW ONWARDS HE MUST NOT ONLY THINK RIGHT; HE MUST FEEL RIGHT, DREAM RIGHT.



AND ALL THE WHILE HE MUST KEEP HIS HATRED LOCKED UP INSIDE HIM.



IT WAS ALWAYS FROM BEHIND... YOU COULD NOT TELL WHEN IT WOULD HAPPEN, BUT A FEW SECONDS BEFOREHAND IT SHOULD BE POSSIBLE TO GUESS.

TEN SECONDS WOULD BE ENOUGH...



IN THAT TIME THE WORLD INSIDE HIM COULD TURN OVER.

AND THEN SUDDENLY, WITHOUT A WORD UTTERED, WITHOUT A CHECK IN HIS STEP, WITHOUT THE CHANGING OF A LINE IN HIS FACE – SUDDENLY THE CAMOUFLAGE WOULD BE DOWN AND BANG! WOULD GO THE BATTERIES OF HIS HATRED.



HATRED WOULD FILL HIM LIKE AN ENORMOUS ROARING FLAME.

AND ALMOST IN THE SAME INSTANT BANG! WOULD GO THE BULLET, TOO LATE, OR TOO EARLY. THEY WOULD HAVE BLOWN HIS BRAIN TO PIECES BEFORE THEY COULD RECLAIM IT. THE HERETICAL THOUGHT WOULD BE UNPUNISHED, UNREPENTED, OUT OF THEIR REACH FOR EVER.

THEY WOULD HAVE BLOWN A HOLE IN THEIR OWN PERFECTION.



TO DIE HATING THEM, THAT WAS FREEDOM.

IT WAS MORE DIFFICULT THAN ACCEPTING AN INTELLECTUAL DISCIPLINE. IT WAS A QUESTION OF DEGRADING HIMSELF, MUTILATING HIMSELF.

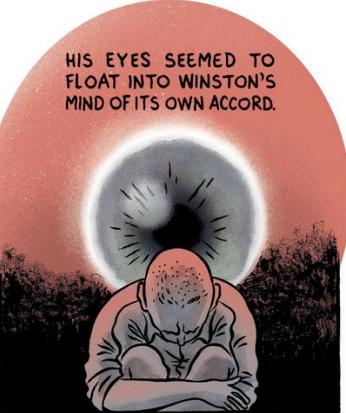


HE HAD GOT TO PLUNGE INTO THE FILTHIEST OF FILTH. WHAT WAS THE MOST HORRIBLE, SICKENING THING OF ALL?



HE THOUGHT OF BIG BROTHER.

HIS EYES SEEMED TO FLOAT INTO WINSTON'S MIND OF ITS OWN ACCORD.



THERE WAS A HEAVY TRAMP OF BOOTS IN THE PASSAGE.



YOU HAVE HAD THOUGHTS OF DECEIVING ME. THAT WAS STUPID.



YOU ARE IMPROVING INTELLECTUALLY. THERE IS VERY LITTLE WRONG WITH YOU. IT IS ONLY EMOTIONALLY THAT YOU HAVE FAILED TO MAKE PROGRESS.



TELL ME, WINSTON — AND REMEMBER, NO LIES: WHAT ARE YOUR TRUE FEELINGS TOWARDS BIG BROTHER?



I HATE HIM.

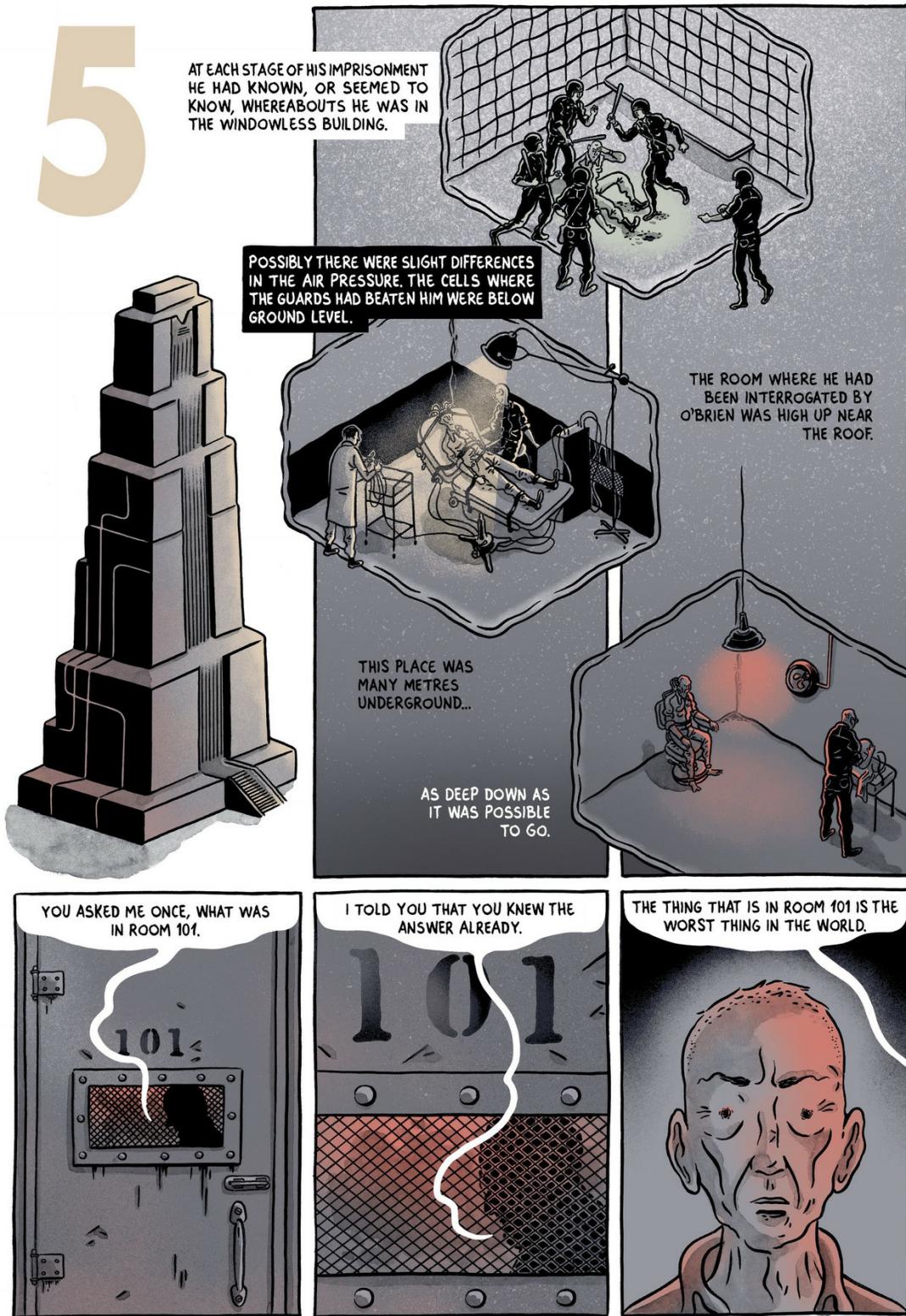
YOU HATE HIM. GOOD. THEN THE TIME HAS COME FOR YOU TO TAKE THE LAST STEP. YOU MUST LOVE BIG BROTHER. IT IS NOT ENOUGH TO OBEY HIM: YOU MUST LOVE HIM.



ROOM 101.



# 5

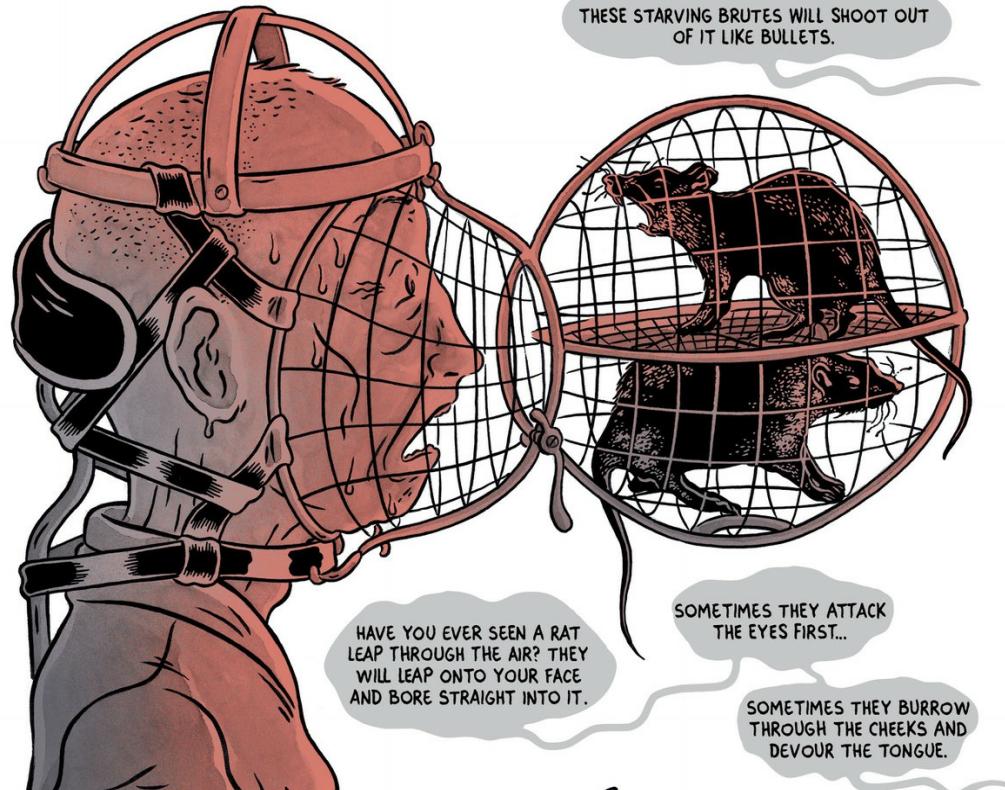




WINSTON COULD HEAR THE BLOOD SINGING IN HIS EARS.

YOU UNDERSTAND THE CONSTRUCTION OF THIS CAGE. WHEN I PRESS THIS LEVER, THE DOOR OF THE CAGE WILL SLIDE UP...

THESE STARVING BRUTES WILL SHOOT OUT OF IT LIKE BULLETS.



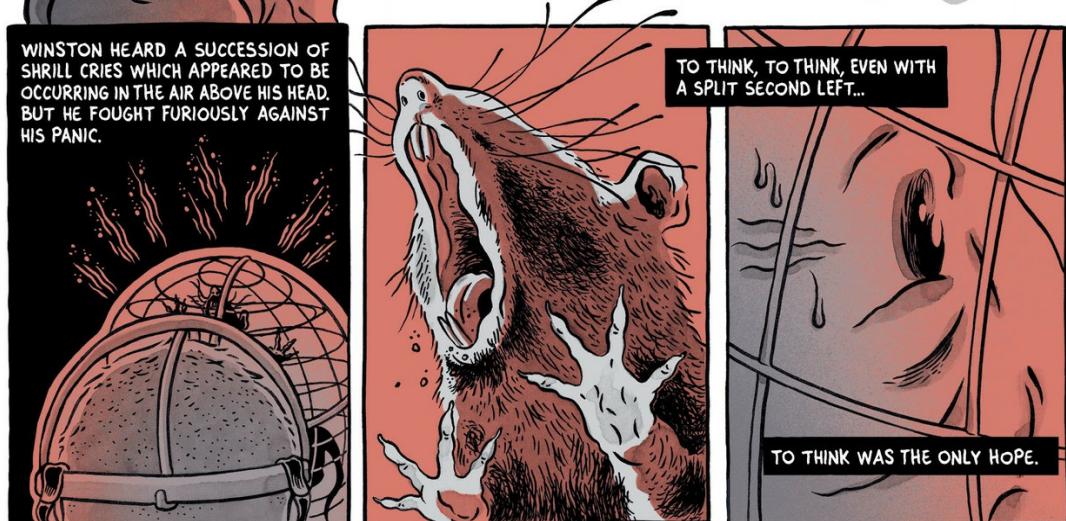
WINSTON HEARD A SUCCESSION OF SHRILL CRIES WHICH APPEARED TO BE OCCURRING IN THE AIR ABOVE HIS HEAD. BUT HE FOUGHT FURIOUSLY AGAINST HIS PANIC.

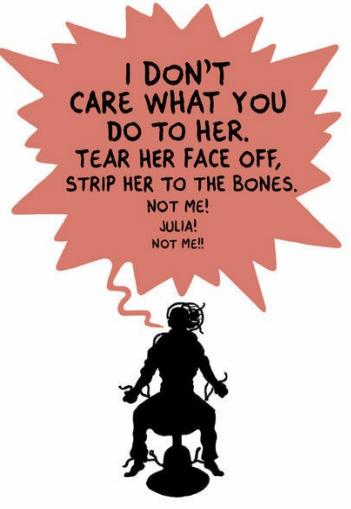
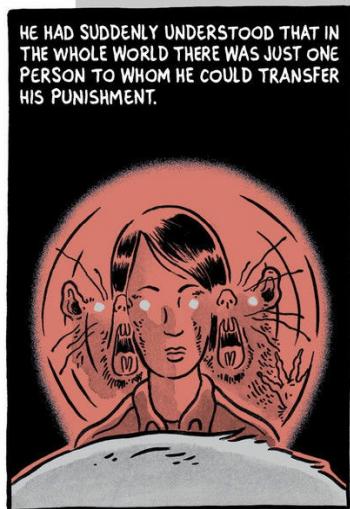
SOMETIMES THEY ATTACK THE EYES FIRST...

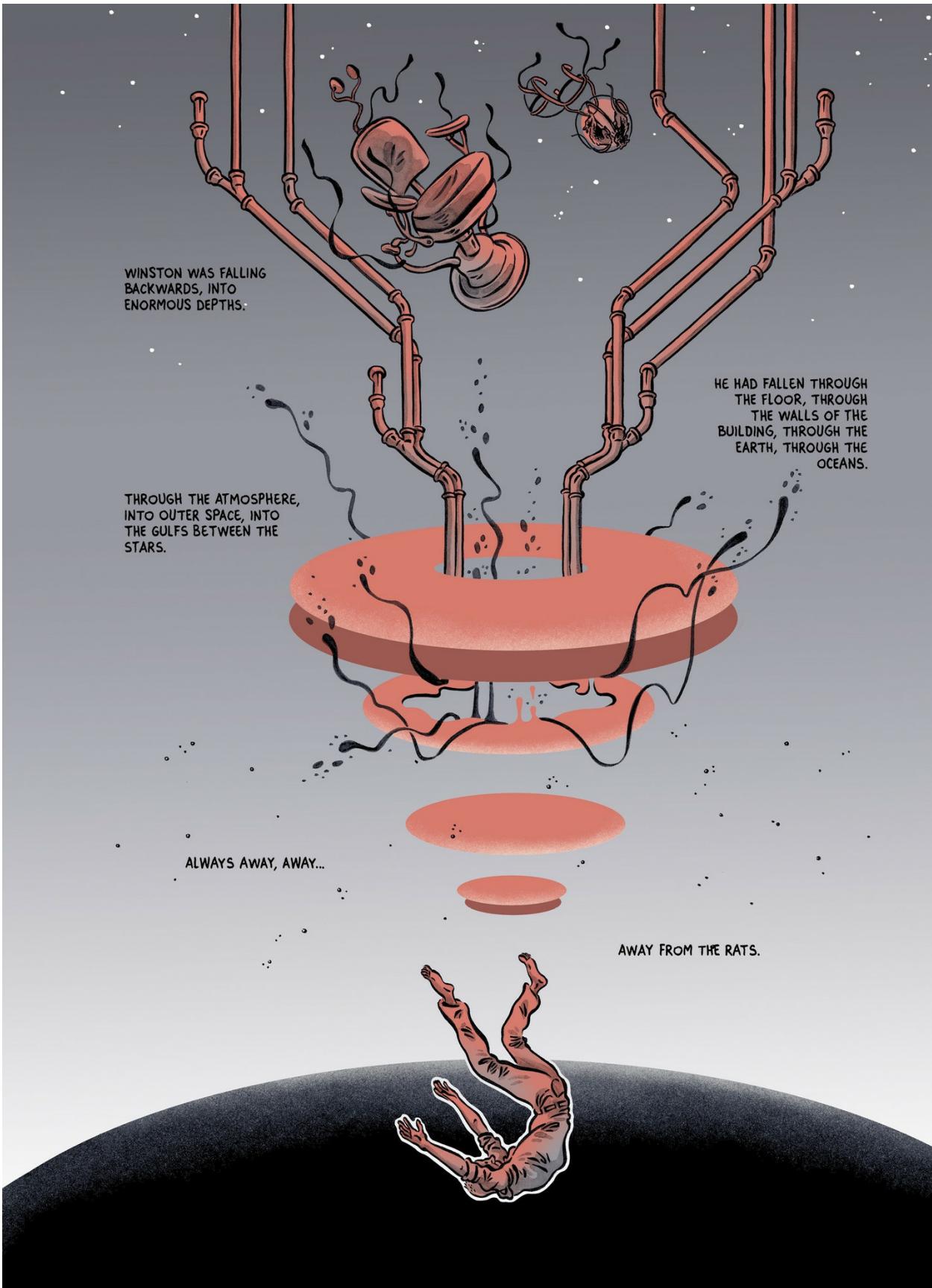
SOMETIMES THEY BURROW THROUGH THE CHEEKS AND DEVOUR THE TONGUE.

TO THINK, TO THINK, EVEN WITH A SPLIT SECOND LEFT...

TO THINK WAS THE ONLY HOPE.



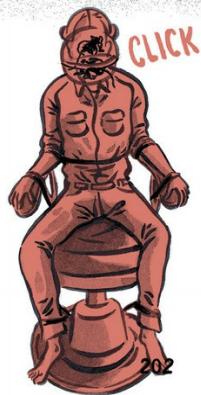




THERE WAS STILL THE COLD  
TOUCH OF A WIRE AGAINST  
HIS CHEEK. BUT THROUGH  
THE DARKNESS THAT  
ENVELOPED HIM HE HEARD  
ANOTHER METALLIC CLICK...



AND KNEW THAT THE  
CAGE DOOR HAD  
CLICKED SHUT AND  
NOT OPEN.



# 6

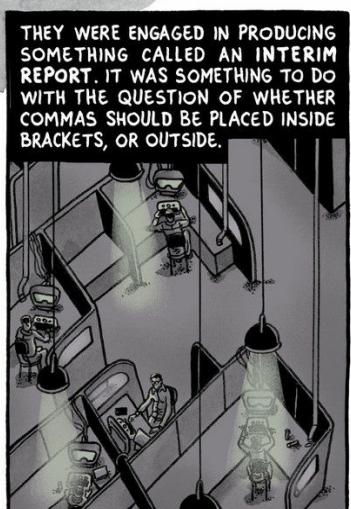
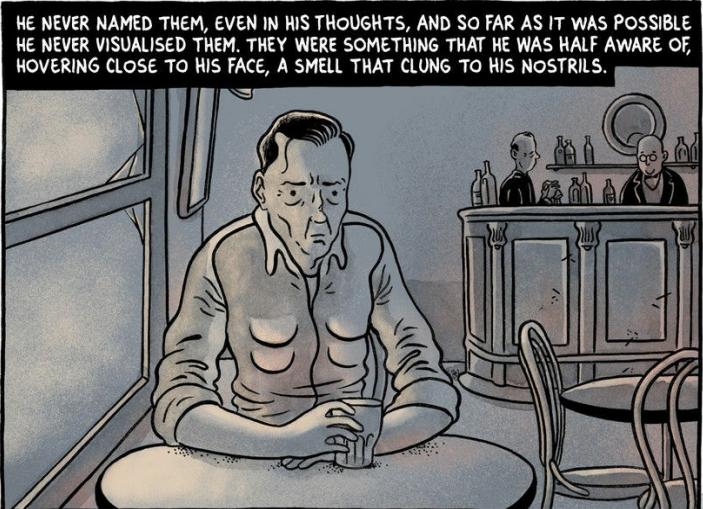


BUT THERE WAS A POSSIBILITY THAT AT ANY MOMENT THERE MIGHT BE A SPECIAL BULLETIN FROM THE MINISTRY OF PEACE.

A EURASIAN ARMY (OCEANIA WAS AT WAR WITH EURASIA: OCEANIA HAD ALWAYS BEEN AT WAR WITH EURASIA) WAS MOVING SOUTHWARD AT TERRIFYING SPEED.

FOR THE FIRST TIME IN THE WHOLE WAR, THE TERRITORY OF OCEANIA ITSELF WAS MENACED.





THERE WAS NO NEED TO GIVE ORDERS, THE WAITERS KNEW HIS HABITS. THE CHESSBOARD WAS ALWAYS WAITING FOR HIM, HIS CORNER TABLE WAS ALWAYS RESERVED.



ALWAYS, WITHOUT EXCEPTION, IT IS SO ARRANGED. IN NO CHESS PROBLEM SINCE THE BEGINNING OF THE WORLD HAS BLACK EVER WON.



DID IT NOT SYMBOLISE THE ETERNAL, UNVARYING TRIUMPH OF GOOD OVER EVIL?



'THEY CAN'T GET INSIDE YOU,' JULIA HAD SAID...



BUT THEY COULD GET INSIDE YOU.



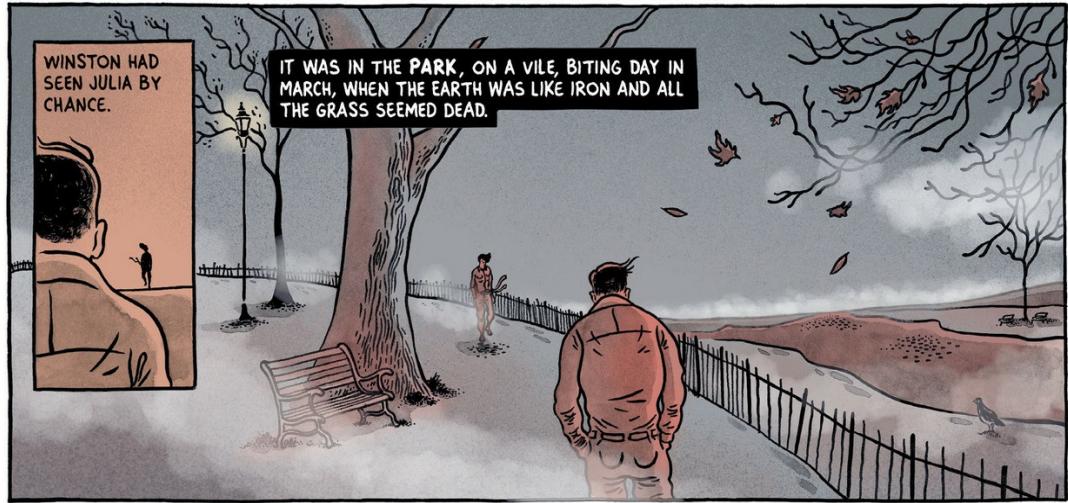
'WHAT HAPPENS TO YOU HERE IS FOR EVER,' O'BRIEN HAD SAID.



THAT WAS A TRUE WORD. THERE WERE THINGS, YOUR OWN ACTS, FROM WHICH YOU COULD NOT RECOVER.

SOMETHING WAS KILLED IN YOUR BREAST: BURNED OUT, CAUTERISED OUT.





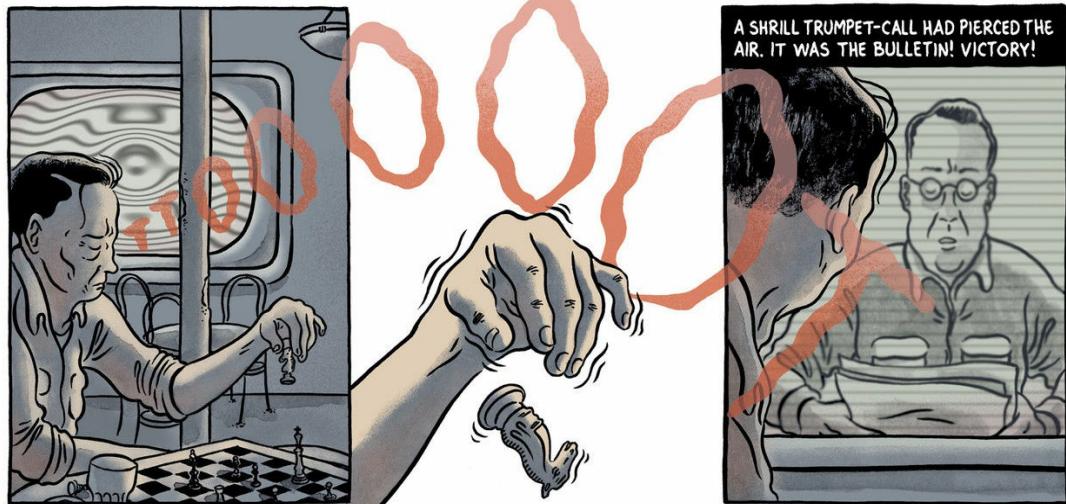


SOMETIMES THEY THREATEN YOU WITH SOMETHING – SOMETHING YOU CAN'T STAND UP TO, CAN'T EVEN THINK ABOUT. AND THEN YOU SAY, 'DON'T DO IT TO ME, DO IT TO SOMEBODY ELSE, DO IT TO SO-AND-SO.' AND PERHAPS YOU MIGHT PRETEND, AFTERWARDS, THAT IT WAS ONLY A TRICK AND THAT YOU JUST SAID IT TO MAKE THEM STOP AND DIDN'T REALLY MEAN IT. BUT THAT ISN'T TRUE. AT THE TIME WHEN IT HAPPENS YOU DO MEAN IT. YOU THINK THERE'S NO OTHER WAY AND YOU'RE QUITE READY TO SAVE YOURSELF THAT WAY. YOU WANT IT TO HAPPEN TO THE OTHER PERSON.









A SORT OF ELECTRIC THRILL RAN THROUGH THE CAFE. EVEN THE WAITERS HAD STARTED AND PRICKED UP THEIR EARS.

A ROAR OF CHEERING FROM OUTSIDE DROWNED THE TELESCREEN.

HE COULD HEAR JUST ENOUGH TO REALISE THAT IT HAD ALL HAPPENED AS HE HAD FORESEEN: A SUDDEN BLOW IN THE ENEMY'S REAR, A VAST STRATEGIC MANOEUVRE.

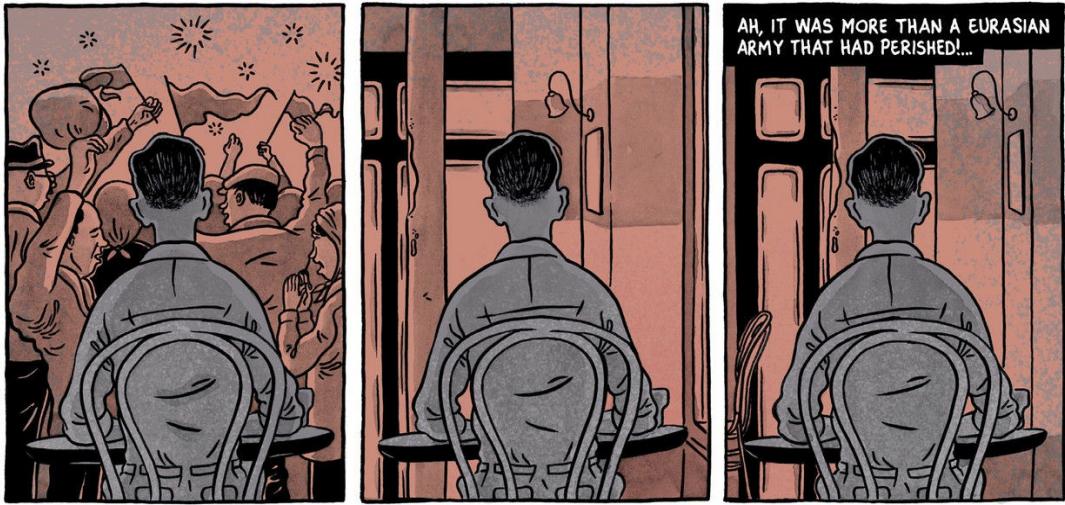


UNDER THE TABLE WINSTON'S FEET MADE CONVULSIVE MOVEMENTS.

HE HAD NOT STIRRED FROM HIS SEAT, BUT IN HIS MIND HE WAS RUNNING...

HE WAS WITH THE CROWDS OUTSIDE CHEERING HIMSELF DEAF.





MUCH HAD CHANGED IN HIM SINCE THAT FIRST DAY IN THE MINISTRY OF LOVE...

BUT THE FINAL, INDISPENSABLE, HEALING CHANGE HAD NEVER HAPPENED...



UNTIL THIS MOMENT.





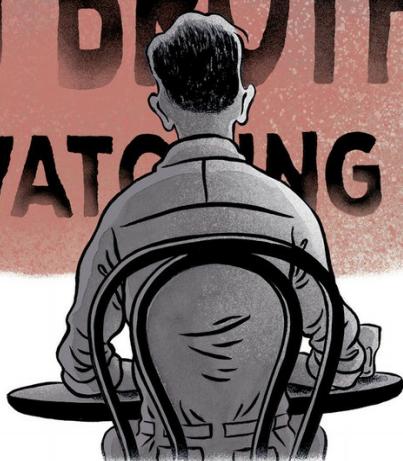
HE GAZED UP AT THE ENORMOUS FACE.  
FORTY YEARS IT HAD TAKEN HIM TO  
LEARN WHAT KIND OF SMILE  
WAS HIDDEN BEHIND THE  
DARK MOUSTACHE.

O CRUEL, NEEDLESS  
MISUNDERSTANDING! O  
STUBBORN, SELF-  
WILLED EXILE FROM  
THE LOVING  
BREAST!

BUT IT WAS  
ALL RIGHT,  
EVERYTHING  
WAS ALL RIGHT...

THE STRUGGLE  
WAS FINISHED...

# BIG BROTHER IS WATCHING YOU



HE HAD WON THE VICTORY OVER  
HIMSELF. HE LOVED BIG BROTHER.



THE END

---

## Appendix

### The Principles of Newspeak

Newspeak was the official language of Oceania and had been devised to meet the ideological needs of Ingsoc, or English Socialism. In the year 1984 there was not as yet anyone who used Newspeak as his sole means of communication, either in speech or writing. The leading articles in the *Times* were written in it but this was a *tour de force* which could only be carried out by a specialist. It was expected that Newspeak would have finally superseded Oldspeak (or Standard English, as we should call it) by about the year 2050. Meanwhile it gained ground steadily, all Party members tending to use Newspeak words and grammatical constructions more and more in their everyday speech. The version in use in 1984, and embodied in the Ninth and Tenth Editions of the Newspeak Dictionary, was a provisional one, and contained many superfluous words and archaic formations which were due to be suppressed later. It is with the final, perfected version, as embodied in the Eleventh Edition of the Dictionary, that we are concerned here.

The purpose of Newspeak was not only to provide a medium of expression for the world-view and mental habits proper to the devotees of Ingsoc, but to make all other modes of thought impossible. It was intended that when Newspeak had been adopted once and for all and Oldspeak forgotten, a heretical thought – that is, a thought diverging from the principles of Ingsoc – should be literally unthinkable, at least so far as thought is dependent on words. Its vocabulary was so constructed as to give exact and often very subtle expression to every meaning that a Party member could properly wish to express, while excluding all other meanings and also the possibility of arriving at them by indirect methods. This was done partly by the invention of new words, but chiefly by eliminating undesirable words and by stripping such words as remained of unorthodox meanings, and so far as possible of all secondary meanings whatever. To

give a single example. The word *free* still existed in Newspeak, but it could only be used in such statements as ‘This dog is free from lice’ or ‘This field is free from weeds’. It could not be used in its old sense of ‘politically free’ or ‘intellectually free’, since political and intellectual freedom no longer existed even as concepts, and were therefore of necessity nameless. Quite apart from the suppression of definitely heretical words, reduction of vocabulary was regarded as an end in itself, and no word that could be dispensed with was allowed to survive. Newspeak was designed not to extend but to *diminish* the range of thought, and this purpose was indirectly assisted by cutting the choice of words down to a minimum.

Newspeak was founded on the English language as we now know it, though many Newspeak sentences, even when not containing newly-created words, would be barely intelligible to an English-speaker of our own day. Newspeak words were divided into three distinct classes, known as the A vocabulary, the B vocabulary (also called compound words), and the C vocabulary. It will be simpler to discuss each class separately, but the grammatical peculiarities of the language can be dealt with in the section devoted to the A vocabulary, since the same rules held good for all three categories.

*The A vocabulary.* The A vocabulary consisted of the words needed for the business of everyday life – for such things as eating, drinking, working, putting on one’s clothes, going up and down stairs, riding in vehicles, gardening, cooking, and the like. It was composed almost entirely of words that we already possess – words like *hit, run, dog, tree, sugar, house, field* – but in comparison with the present-day English vocabulary their number was extremely small, while their meanings were far more rigidly defined. All ambiguities and

shades of meaning had been purged out of them. So far as it could be achieved, a Newspeak word of this class was simply a staccato sound expressing *one* clearly understood concept. It would have been quite impossible to use the A vocabulary for literary purposes or for political or philosophical discussion. It was intended only to express simple, purposive thoughts, usually involving concrete objects or physical actions.

The grammar of Newspeak had two outstanding peculiarities. The first of these was an almost complete interchangeability between different parts of speech. Any word in the language (in principle this applied even to very abstract words such as *if* or *when*) could be used either as verb, noun, adjective or adverb. Between the verb and the noun form, when they were of the same root, there was never any variation, this rule of itself involving the destruction of many archaic forms. The word *thought*, for example, did not exist in Newspeak. Its place was taken by *think*, which did duty for both noun and verb. No etymological principle was followed here: in some cases it was the original noun that was chosen for retention, in other cases the verb. Even where a noun and verb of kindred meaning were not etymologically connected, one or other of them was frequently suppressed. There was, for example, no such word as *cut*, its meaning being sufficiently covered by the noun-verb *knife*. Adjectives were formed by adding the suffix *-ful* to the noun-verb, and adverbs by adding *-wise*. Thus, for example, *speedful* meant ‘rapid’ and *speedwise* meant ‘quickly’. Certain of our present-day adjectives, such as *good*, *strong*, *big*, *black*, *soft*, were retained, but their total number was very small. There was little need for them, since almost any adjectival meaning could be arrived at by adding *-ful* to a noun-verb. None of the now-existing adverbs was retained, except for a very few already ending in *-wise*: the *-wise* termination was invariable. The word *well*, for example, was replaced by *goodwise*.

In addition, any word – this again applied in principle to every word in the language – could be negated by adding the affix *un-*, or could be strengthened by the affix *plus-*, or, for still greater

emphasis, *doubleplus-*. Thus, for example, *uncold* meant ‘warm’, while *pluscold* and *doublepluscold* meant, respectively, ‘very cold’ and ‘superlatively cold’. It was also possible, as in present-day English, to modify the meanings of almost any word by prepositional affixes such as *ante-*, *post-*, *up-*, *down-*, etc. By such methods it was found possible to bring about an enormous diminution of vocabulary. Given, for instance, the word *good*, there was no need for such a word as *bad*, since the required meaning was equally well – indeed, better – expressed by *ungood*. All that was necessary, in any case where two words formed a natural pair of opposites, was to decide which of them to suppress. *Dark*, for example, could be replaced by *unlight*, or *light* by *undark*, according to preference.

The second distinguishing mark of Newspeak grammar was its regularity. Subject to a few exceptions which are mentioned below, all inflections followed the same rules. Thus, in all verbs the preterite and the past participle were the same and ended in *-ed*. The preterite of *steal* was *stealed*, the preterite of *think* was *thinked*, and so on throughout the language, all such forms as *swam*, *gave*, *brought*, *spoke*, *taken*, etc., being abolished. All plurals were made by adding *-s* or *-es* as the case might be. The plurals of *man*, *ox*, *life*, were *mans*, *oxes*, *lifes*. Comparison of adjectives was invariably made by adding *-er*, *-est* (*good*, *gooder*, *goodest*), irregular forms and the *more*, *most* formation being suppressed.

The only classes of words that were still allowed to inflect irregularly were the pronouns, the relatives, the demonstrative adjectives and the auxiliary verbs. All of these followed their ancient usage, except that *whom* had been scrapped as unnecessary, and the *shall*, *should* tenses had been dropped, all their uses being covered by *will* and *would*. There were also certain irregularities in word-formation arising out of the need for rapid and easy speech. A word which was difficult to utter, or was liable to be incorrectly heard, was held to be *ipso facto* a bad word: occasionally therefore, for the sake of euphony, extra letters were inserted into a word or an archaic formation



was retained. But this need made itself felt chiefly in connection with the B vocabulary. Why so great an importance was attached to ease of pronunciation will be made clear later in this essay.

*The B vocabulary.* The B vocabulary consisted of words which had been deliberately constructed for political purposes: words, that is to say, which not only had in every case a political implication, but were intended to impose a desirable mental attitude upon the person using them. Without a full understanding of the principles of Ingsoc it was difficult to use these words correctly. In some cases they could be translated into Oldspeak, or even into words taken from the A vocabulary, but this usually demanded a long paraphrase and always involved the loss of certain overtones. The B words were a sort of verbal shorthand, often packing whole ranges of ideas into a few syllables, and at the same time more accurate and forcible than ordinary language.

The B words were in all cases compound words.\* They consisted of two or more words, or portions of words, welded together in an easily pronounceable form. The resulting amalgam was always a noun-verb, and inflected according to the ordinary rules. To take a single example: the word *goodthink*, meaning, very roughly, ‘orthodoxy’, or, if one chose to regard it as a verb, ‘to think in an orthodox manner’. This inflected as follows: noun-verb, *goodthink*; past tense and past parti-

\* Compound words, such as *speakwrite*, were of course to be found in the A vocabulary, but these were merely convenient abbreviations and had no special ideological colour.

ciple, *goodthinked*; present participle, *goodthink-ing*; adjective, *goodthinkful*; adverb, *goodthink-wise*; verbal noun, *goodthinker*.

The B words were not constructed on any etymological plan. The words of which they were made up could be any parts of speech, and could be placed in any order and mutilated in any way which made them easy to pronounce while indicating their derivation. In the word *crimethink* (thoughtcrime), for instance, the *think* came second, whereas in *thinkpol* (Thought Police) it came first, and in the latter word *police* had lost its second syllable. Because of the greater difficulty in securing euphony, irregular formations were commoner in the B vocabulary than in the A vocabulary. For example, the adjectival forms of *Minitrue*, *Minipax* and *Miniluv* were, respectively, *Minitruthful*, *Minipeaceful* and *Minilovely*, simply because *-trueful*, *-paxful* and *lovelful* were slightly awkward to pronounce. In principle, however, all B words could inflect, and all inflected in exactly the same way.

Some of the B words had highly subtilised meanings, barely intelligible to anyone who had not mastered the language as a whole. Consider, for example, such a typical sentence from a *Times* leading article as *Oldthinkers unbellyfeel Ingsoc*. The shortest rendering that one could make of this in Oldspeak would be: ‘Those whose ideas were formed before the Revolution cannot have a full emotional understanding of the principles of English Socialism.’ But this is not an adequate translation. To begin with, in order to grasp the full meaning of the Newspeak sentence quoted above, one would have to have a clear idea of what is meant by *Ingsoc*. And in addition, only a person thoroughly grounded in Ingsoc could appreciate the full force of the word *bellyfeel*, which implied a blind, enthusiastic acceptance difficult to imagine today; or of the word *oldthink*, which was inextricably mixed up with the idea of wickedness and decadence. But the special function of certain Newspeak words, of which *oldthink* was one, was not so much to express meanings as to destroy them. These words, necessarily few in number, had had their meanings extended until they contained within themselves

whole batteries of words which, as they were sufficiently covered by a single comprehensive term, could now be scrapped and forgotten. The greatest difficulty facing the compilers of the Newspeak Dictionary was not to invent new words, but, having invented them, to make sure what they meant: to make sure, that is to say, what ranges of words they cancelled by their existence.

As we have already seen in the case of the word *free*, words which had once borne a heretical meaning were sometimes retained for the sake of convenience, but only with the undesirable meanings purged out of them. Countless other words such as *honour*, *justice*, *morality*, *internationalism*, *democracy*, *science* and *religion* had simply ceased to exist. A few blanket words covered them, and, in covering them, abolished them. All words grouping themselves round the concepts of liberty and equality, for instance, were contained in the single word *crimethink*, while all words grouping themselves round the concepts of objectivity and rationalism were contained in the single word *old-think*. Greater precision would have been dangerous. What was required in a Party member was an outlook similar to that of the ancient Hebrew who knew, without knowing much else, that all nations other than his own worshipped ‘false gods’. He did not need to know that these gods were called Baal, Osiris, Moloch, Ashtaroth and the like: probably the less he knew about them the better for his orthodoxy. He knew Jehovah and the commandments of Jehovah: he knew, therefore, that all gods with other names or other attributes were false gods. In somewhat the same way, the Party member knew what constituted right conduct, and in exceedingly vague, generalised terms he knew what kinds of departure from it were possible. His sexual life, for example, was entirely regulated by the two Newspeak words *sexcrime* (sexual immorality) and *goodsex* (chastity). *Sexcrime* covered all sexual misdeeds whatever. It covered fornication, adultery, homosexuality and other perversions, and, in addition, normal intercourse practised for its own sake. There was no need to enumerate them separately, since they were all equally culpable, and, in principle, all punishable by death. In the C vocab-

ulary, which consisted of scientific and technical words, it might be necessary to give specialised names to certain sexual aberrations, but the ordinary citizen had no need of them. He knew what was meant by *goodsex* –; that is to say, normal intercourse between man and wife, for the sole purpose of begetting children, and without physical pleasure on the part of the woman: all else was *sexcrime*. In Newspeak it was seldom possible to follow a heretical thought further than the perception that it was heretical: beyond that point the necessary words were non-existent.

No word in the B vocabulary was ideologically neutral. A great many were euphemisms. Such words, for instance, as *joycamp* (forced-labour camp) or *Minipax* (Ministry of Peace, i.e. Ministry of War) meant almost the exact opposite of what they appeared to mean. Some words, on the other hand, displayed a frank and contemptuous understanding of the real nature of Oceanic society. An example was *prolefeed*, meaning the rubbishy entertainment and spurious news which the Party handed out to the masses. Other words, again, were ambivalent, having the connotation ‘good’ when applied to the Party and ‘bad’ when applied to its enemies. But in addition there were great numbers of words which at first sight appeared to be mere abbreviations and which derived their ideological colour not from their meaning but from their structure.

So far as it could be contrived, everything that had or might have political significance of any kind was fitted into the B vocabulary. The name of every organisation, or body of people, or doctrine, or country, or institution, or public building, was invariably cut down into the familiar shape; that is, a single easily pronounced word with the smallest number of syllables that would preserve the original derivation. In the Ministry of Truth, for example, the Records Department, in which Winston Smith worked, was called *Recdep*, the Fiction Department was called *Ficdep*, the Teleprogrammes Department was called *Teledep*, and so on. This was not done solely with the object of saving time. Even in the early decades of the twentieth century, telescoped words and phrases had

been one of the characteristic features of political language; and it had been noticed that the tendency to use abbreviations of this kind was most marked in totalitarian countries and totalitarian organisations. Examples were such words as *Nazi*, *Gestapo*, *Comintern*, *Inprecor*, *Agitprop*. In the beginning the practice had been adopted as it were instinctively, but in Newspeak it was used with a conscious purpose. It was perceived that in thus abbreviating a name one narrowed and subtly altered its meaning, by cutting out most of the associations that would otherwise cling to it. The words *Communist International*, for instance, call up a composite picture of universal human brotherhood, red flags, barricades, Karl Marx and the Paris Commune. The word *Comintern*, on the other hand, suggests merely a tightly-knit organisation and a well-defined body of doctrine. It refers to something almost as easily recognised, and as limited in purpose, as a chair or a table. *Comintern* is a word that can be uttered almost without taking thought, whereas *Communist International* is a phrase over which one is obliged to linger at least momentarily. In the same way, the associations called up by a word like *Minitrue* are fewer and more controllable than those called up by *Ministry of Truth*. This accounted not only for the habit of abbreviating whenever possible, but also for the almost exaggerated care that was taken to make every word easily pronounceable.

In Newspeak, euphony outweighed every consideration other than exactitude of meaning. Regularity of grammar was always sacrificed to it when it seemed necessary. And rightly so, since what was required, above all for political purposes, were short clipped words of unmistakable meaning which could be uttered rapidly and which roused the minimum of echoes in the speaker's mind. The words of the B vocabulary even gained in force from the fact that nearly all of them were very much alike. Almost invariably these words – *goodthink*, *Minipax*, *prolefeed*, *sexcrime*, *joycamp*, *Ingsoc*, *bellyfeel*, *thinkpol* and countless others – were words of two or three syllables, with the stress distributed equally between the first syllable and the last. The use of them encouraged a gabbling style

of speech, at once staccato and monotonous. And this was exactly what was aimed at. The intention was to make speech, and especially speech on any subject not ideologically neutral, as nearly as possible independent of consciousness. For the purposes of everyday life it was no doubt necessary, or sometimes necessary, to reflect before speaking, but a Party member called upon to make a political or ethical judgment should be able to spray forth the correct opinions as automatically as a machine-gun spraying forth bullets. His training fitted him to do this, the language gave him an almost fool-proof instrument, and the texture of the words, with their harsh sound and a certain wilful ugliness which was in accord with the spirit of Ingsoc, assisted the process still further.

So did the fact of having very few words to choose from. Relative to our own, the Newspeak vocabulary was tiny, and new ways of reducing it were constantly being devised. Newspeak, indeed, differed from almost all other languages in that its vocabulary grew smaller instead of larger every year. Each reduction was a gain, since the smaller the area of choice, the smaller the temptation to take thought. Ultimately it was hoped to make articulate speech issue from the larynx without involving the higher brain centres at all. This aim was frankly admitted in the Newspeak word *duckspeak*, meaning 'to quack like a duck'. Like various other words in the B vocabulary, *duckspeak* was ambivalent in meaning. Provided that the opinions which were quacked out were orthodox ones, it implied nothing but praise, and when the *Times* referred to one of the orators of the Party as a *doubleplusgood duckspeaker* it was paying a warm and valued compliment.

*The C vocabulary.* The C vocabulary was supplementary to the others and consisted entirely of scientific and technical terms. These resembled the scientific terms in use today, and were constructed from the same roots, but the usual care was taken to define them rigidly and strip them of undesirable meanings. They followed the same grammatical rules as the words in the other two vocabularies. Very few of the C words had any currency

either in everyday speech or in political speech. Any scientific worker or technician could find all the words he needed in the list devoted to his own speciality, but he seldom had more than a smattering of the words occurring in the other lists. Only a very few words were common to all lists, and there was no vocabulary expressing the function of Science as a habit of mind, or a method of thought, irrespective of its particular branches. There was, indeed, no word for 'Science', any meaning that it could possibly bear being already sufficiently covered by the word *Ingsoc*.

From the foregoing account it will be seen that in Newspeak the expression of unorthodox opinions, above a very low level, was well-nigh impossible. It was of course possible to utter heresies of a very crude kind, a species of blasphemy. It would have been possible, for example, to say *Big Brother is ungood*. But this statement, which to an orthodox ear merely conveyed a self-evident absurdity, could not have been sustained by reasoned argument, because the necessary words were not available. Ideas inimical to *Ingsoc* could only be entertained in a vague wordless form, and could only be named in very broad terms which lumped together and condemned whole groups of heresies without defining them in doing so. One could, in fact, only use Newspeak for unorthodox purposes by illegitimately translating some of the words back into Oldspeak. For example, *All mans are equal* was a possible Newspeak sentence, but only in the same sense in which *All men are redhaired* is a possible Oldspeak sentence. It did not contain a grammatical error, but it expressed a palpable untruth – i.e.

that all men are of equal size, weight or strength. The concept of political equality no longer existed, and this secondary meaning had accordingly been purged out of the word *equal*. In 1984, when Oldspeak was still the normal means of communication, the danger theoretically existed that in using Newspeak words one might remember their original meanings. In practice it was not difficult for any person well grounded in *doublethink* to avoid doing this, but within a couple of generations even the possibility of such a lapse would have vanished. A person growing up with Newspeak as his sole language would no more know that *equal* had once had the secondary meaning of 'politically equal', or that *free* had once meant 'intellectually free', than, for instance, a person who had never heard of chess would be aware of the secondary meanings attaching to *queen* and *rook*. There would be many crimes and errors which it would be beyond his power to commit, simply because they were nameless and therefore unimaginable. And it was to be foreseen that with the passage of time the distinguishing characteristics of Newspeak would become more and more pronounced – its words growing fewer and fewer, their meanings more and more rigid, and the chance of putting them to improper uses always diminishing.

When Oldspeak had been once and for all superseded, the last link with the past would have been severed. History had already been rewritten, but fragments of the literature of the past survived here and there, imperfectly censored, and so long as one retained one's knowledge of Oldspeak it was possible to read them. In the future such fragments, even if they chanced to survive, would be unintelligible and untranslatable. It was impossible to translate any passage of Oldspeak into Newspeak unless it either referred to some technical process or some very simple everyday action, or was already orthodox (*goodthinkful* would be the Newspeak expression) in tendency. In practice this meant that no book written before approximately 1960 could be translated as a whole. Pre-revolutionary literature could only be subjected to ideological translation – that is, alteration in sense as well as language. Take



for example the well-known passage from the Declaration of Independence:

We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness. That to secure these rights, Governments are instituted among Men, deriving their just powers from the consent of the governed. That whenever any Form of Government becomes destructive of these ends, it is the Right of the People to alter or to abolish it, and to institute new Government . . .

It would have been quite impossible to render this into Newspeak while keeping to the sense of the original. The nearest one could come to doing so would be to swallow the whole passage up in the single word *crimethink*. A full translation could only be an ideological translation, whereby Jefferson's words would be changed into a panegyric on absolute government.

A good deal of the literature of the past was, indeed, already being transformed in this way. Considerations of prestige made it desirable to preserve the memory of certain historical figures, while at the same time bringing their achievements into line with the philosophy of Ingsoc. Various writers, such as Shakespeare, Milton, Swift, Byron, Dickens and some others were therefore in process of translation: when the task had been completed, their original writings, with all else that survived of the literature of the past, would be destroyed. These translations were a slow and difficult business, and it was not expected that they would be finished before the first or second decade of the twenty-first century. There were also large quantities of merely utilitarian literature – indispensable technical manuals, and the like – that had to be treated in the same way. It was chiefly in order to allow time for the preliminary work of translation that the final adoption of Newspeak had been fixed for so late a date as 2050.



**GEORGE ORWELL** was born in 1903 in Motihari, Bengal, India, the son of a British colonial civil servant. He was educated at Eton, and in 1922 joined the Indian Imperial Police in Burma, resigning in 1927 to become a writer. From 1933 to 1949 he published several novels and works of non-fiction. The tremendous success of his ‘fairy story’ *Animal Farm* (1945) was surpassed only with the publication, in 1949, of his masterpiece, *Nineteen Eighty-Four*. Orwell wrote the final pages of the novel in a remote house on the island of Jura, in the Scottish Hebrides, where he worked feverishly in between periods in hospital due to pulmonary tuberculosis. He died a few months after its publication, in January 1950.



**FIDO NESTI** was born in São Paulo in 1971, and has worked in illustration and comics for over thirty years. His drawings can be seen in the *Folha de S. Paulo* newspaper and in *New Yorker* magazine, as well as in various books and on covers. He has previously illustrated a comic strip adaptation of the Portuguese epic poem *The Lusiads* (*Os Lusíadas em Quadrinhos*, 2006) and a graphic novel (*A máquina de Goldberg*, 2012). *Nineteen Eighty-Four* had a great impact on him when he first read it in the year 1984, while at school, and he is still deeply impressed by the way the dystopian world created by Orwell is becoming ever more real. He lived in Airstrip One for a year, between 2000 and 2001.

---

# **WAR IS PEACE**

# **FREEDOM IS SLAVERY**

# **IGNORANCE IS STRENGTH**

In 1984, London is a grim city in the totalitarian state of Oceania, where Big Brother is always watching you and the Thought Police can practically read your mind. Winston Smith is a man in grave danger for the simple reason that his memory still functions.

Drawn into a forbidden love affair, Winston finds the courage to join a secret revolutionary organization called the Brotherhood, dedicated to the destruction of the Party. Together with his beloved Julia, he hazards his life in a deadly match against the powers that be.

With gorgeous, evocative art from Fido Nesti, this graphic adaptation of George Orwell's masterpiece provides new perspective on the iconic story that is still so relevant today.

**GEORGE ORWELL** was born in 1903 in Motihari, Bengal, India, the son of a British colonial civil servant. He was educated at Eton and in 1922 joined the Indian Imperial Police in Burma, resigning in 1927 to become a writer. From 1934 to 1949 he published many novels, memoirs, essays, and articles. Considered one of the most important writers of the twentieth century, he is also the author of *Animal Farm*, *Down and Out in Paris and London*, and *What Is Fascism?* He died in London in 1950.

**FIDO NESTI** was born in São Paulo in 1971 and has worked in illustration and comics for over thirty years. His drawings can be seen in the *Folha de S.Paulo* newspaper and in *The New Yorker*, as well as in various books and on covers.

JACKET ILLUSTRATION BY FIDO NESTI  
HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT  
HMBOOKS.COM

© HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT PUBLISHING COMPANY  
0621/1784228